

Aufbauanweisung (bitte aufbewahren)

NL Opbouwinstructies (A.u.b. bewaren)
F Consignes d'assemblage (à conserver)
GB Directions for assembly (please save it)
HR Uputa sastavljanja (obavno sačuvajte)
SLO Navodila za sestavljanje (Skrbno shranite)
H Összeszerelési útmutató (kérjük megőrizni)
SK Návod na montáž (prosím uschovať)

CZ Návod k montáži (uložte si ho prosím)
BG Инструкция за сглобяване (Моля запазете настоящата инструкция)
RO Instrucțiuni de montaj (vă rugăm, păstrați documentul)

Standardschrank

NL Standaard kast
F Armoire standard
GB Standard wardrobe
HR Standardni ormar
SLO Standardna omara

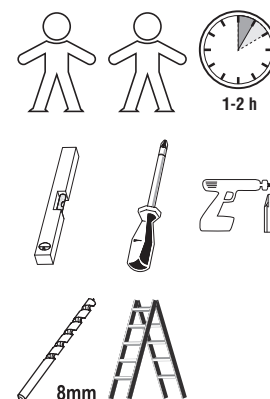
H Szekrény szabvány szerint
SK Štandardná skriňa
CZ Standardní skříň
BG Стандартен шкаф
RO Cabinet standard

Montage nur durch Fachkräfte für Möbelmontage (FMKU)!

NL Montage alleen door specialisten!
F A ne faire monter que par les équipes spécialisées!
GB To be mounted only by mounting teams!
HR Montaža samo uz pomoć stručne osobe!
SLO Montaža samo s strani strokovnjakov!
H Az összeszerelést csak szakember végezheti!
SK Montáž smú vykonávať iba odborníci!
CZ Montáž smí provádět jen kvalifikovaný personál!
BG Монтажът трябва да се извършва само от специалисти!
RO Efectuarea montajului este permisă exclusiv specialiștilor!

Lesen Sie zuerst die Aufbauanweisung und beginnen Sie dann mit der Montage.

NL Voordat uw met de montage begint, a.u.b. de opbouw instructies lezen
F Avant de commencer avec le montage, nous vous prions de bien lire les consignes d'assemblage.
GB Before starting with the fitting, please read carefully the directions for assembly.
HR Prije montiranja pročitajte uputu za sastavljanje.
SLO Najprej preberite navodila za sestavljanje in šele nato pričnite z montažo.
H Olvassa el először az összeszerelési útmutatót, és csak ezután kezdje el a szerelést.
SK Najskôr si prečítajte návod na montáž a až potom začnite s montážou.
CZ Návod k montáži si nejdříve přečtete a pak začnete s montáží.
BG Първо прочетете инструкцията за сглобяване и след това започнете с монтажа.
RO Mai întâi citiți instrucțiunile de montaj, și numai după aceea începeți montajul.

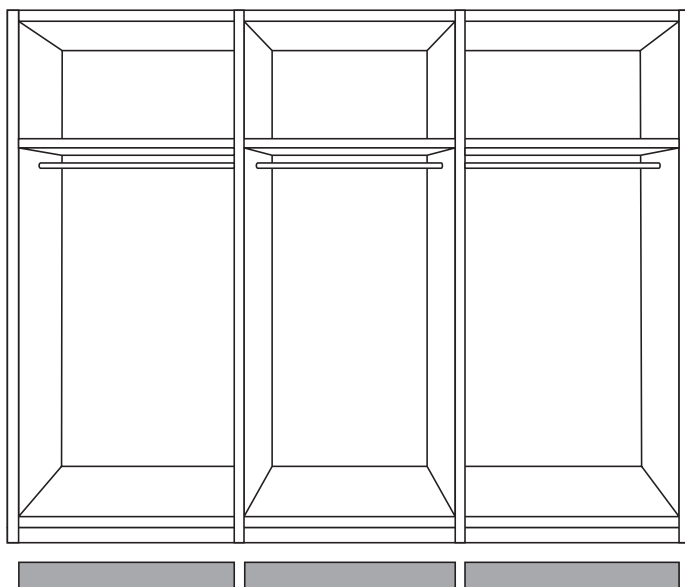


Bei nicht vorschriftsmäßiger und/oder nicht fachmännischer Montage wird für Personen- oder Sachschäden keinerlei Haftung übernommen.

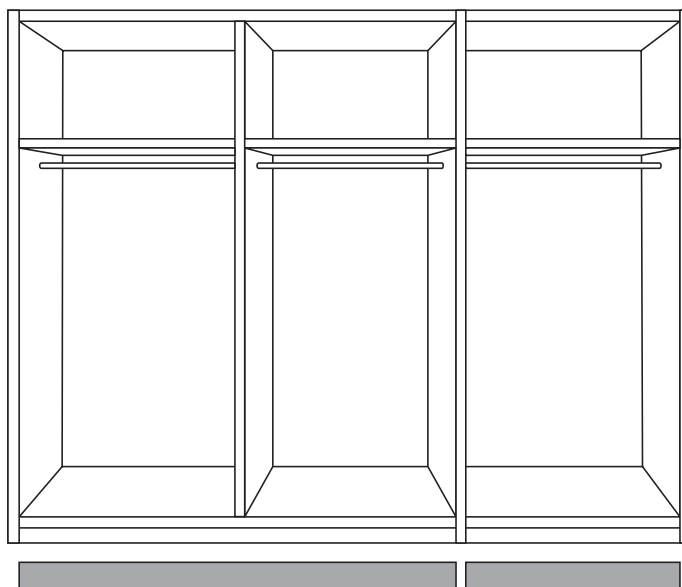
NL In geval van persoonlijke ongelukken en materiële schade is aansprakelijkheid uitgesloten, indien de montage niet overeenkomstig de voorschriften en/of niet door een vakman werd uitgevoerd.
F Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels dus à un montage non conforme aux instructions et/ou exécuté incorrectement.
GB We will not accept any liability in case of personal injury or material damages, if not assembled according to the regulations and/or by specialists.
HR U slučaju nepropisane i/ili ne stručne montaže ne preuzimamo odgovornost za nastanak štete osobama ili stvarima.
SLO Pri montaži brez upoštevanja navodil in/ali pri nestrokovni montaži se ne prevzame nikakršne odgovornosti za telesne poškodbe ali materialno škodo.
H A nem előírás szerint és/vagy nem szakemberrel végzett összeszerelés esetén felmerülő személyi és anyagi károkért semmilyen felelősséget nem vállalunk.
SK V prípade montáže v rozpore s predpismi a/alebo neodbornej montáže nepreberáme v prípade ujmy na zdraví alebo vecných škôd žiadnu záruku.
CZ Při montáži v rozporu s předpisy nebo při neodborné montáži nepřebírá výrobce žádnou záruku za škody vzniklé na osobách nebo předmětech.
BG Ако монтажът не е извършен съгласно инструкцията и/или от специалисти, фирмата не поема отговорност в случай на нараняване на хора или при материални щети.
RO În caz de montaj efectuat necorespunzător și/sau neprofesionist nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate pentru vătămarea persoanelor sau pentru pagubele materiale.

Beschlagsübersicht: letzte Seite

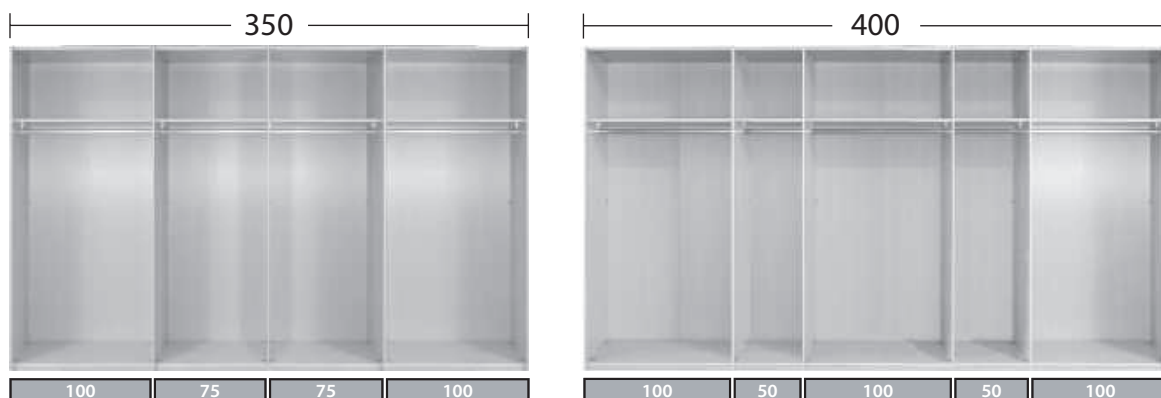
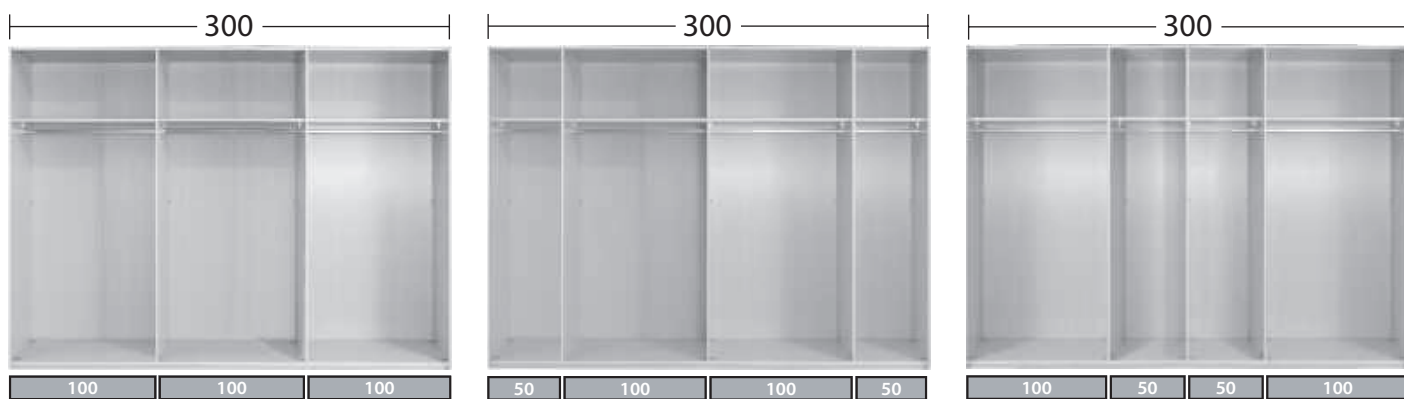
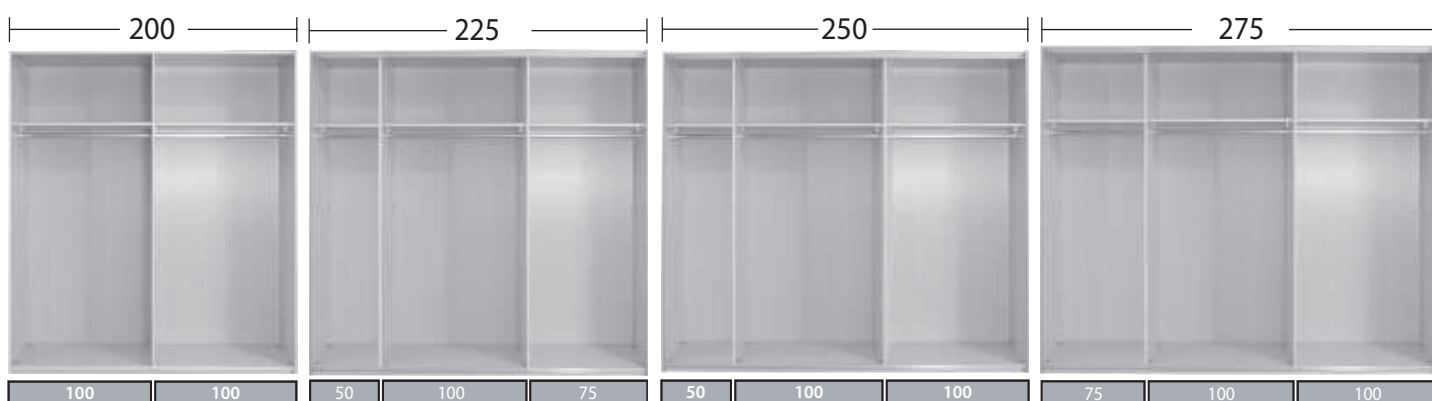
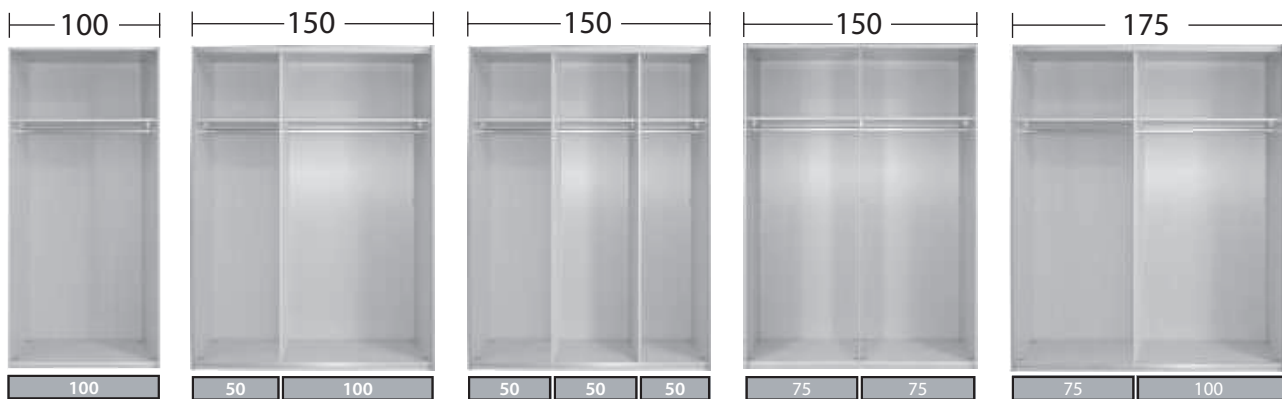
NL Beslagoverzicht: laatste pagina
F Tableau de quincaillerie: dernière page
GB Fitting survey: last page
HR Pregled dijelova: posljednja stranica
SLO Seznam sestavnih delov: zadnja stran
H Kötőelem áttekintés: utolsó oldal
SK Prehľad kování: posledná strana
CZ Přehled kování: poslední stránka
BG Монтажни елементи: последна страница
RO Vedere de ansamblu: ultima pagină



2-16

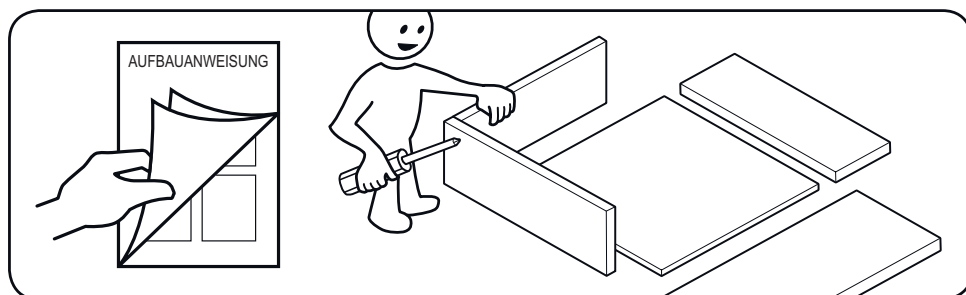
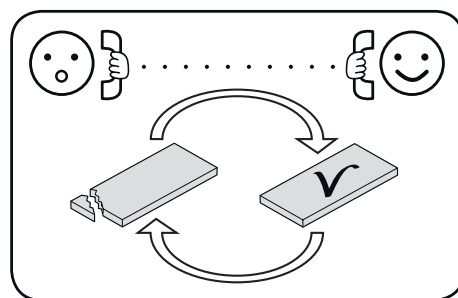
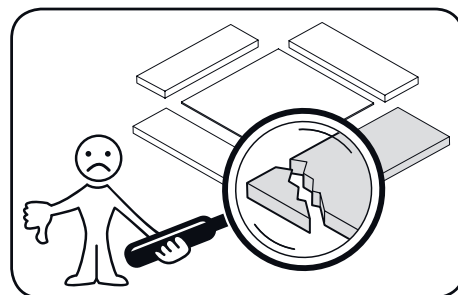
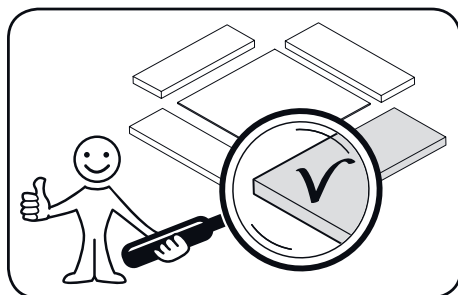


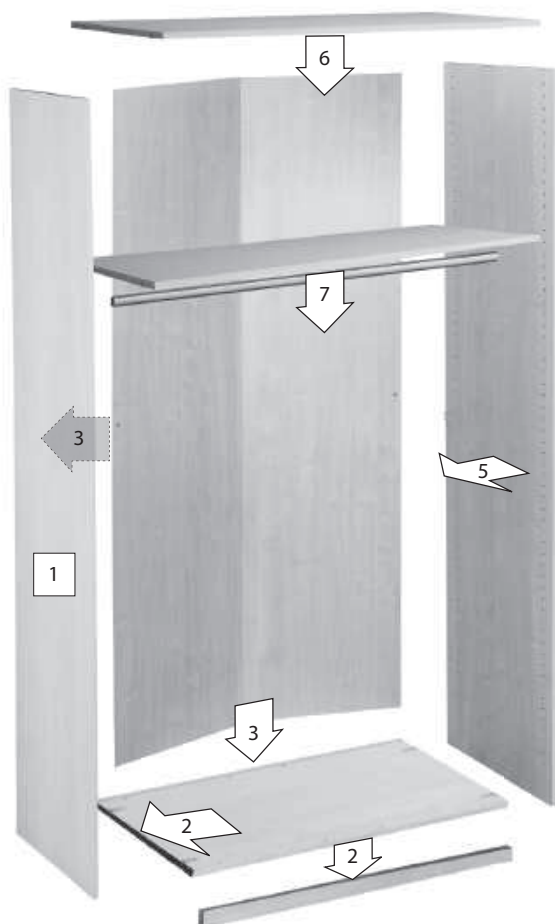
17-30



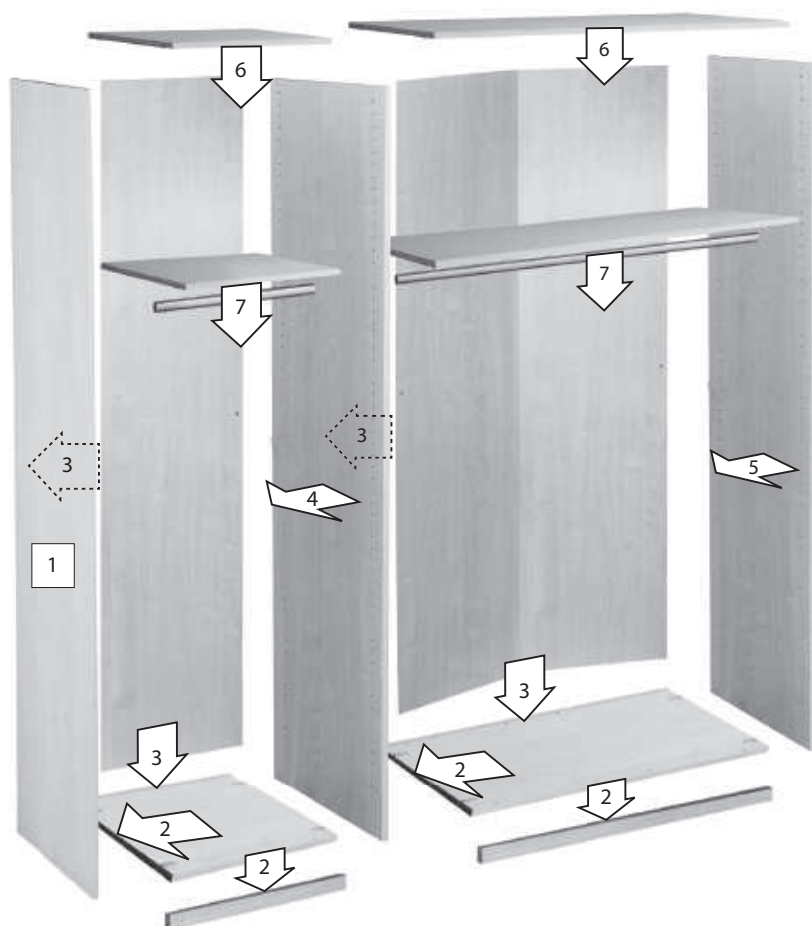


**FIRST
STEP!**





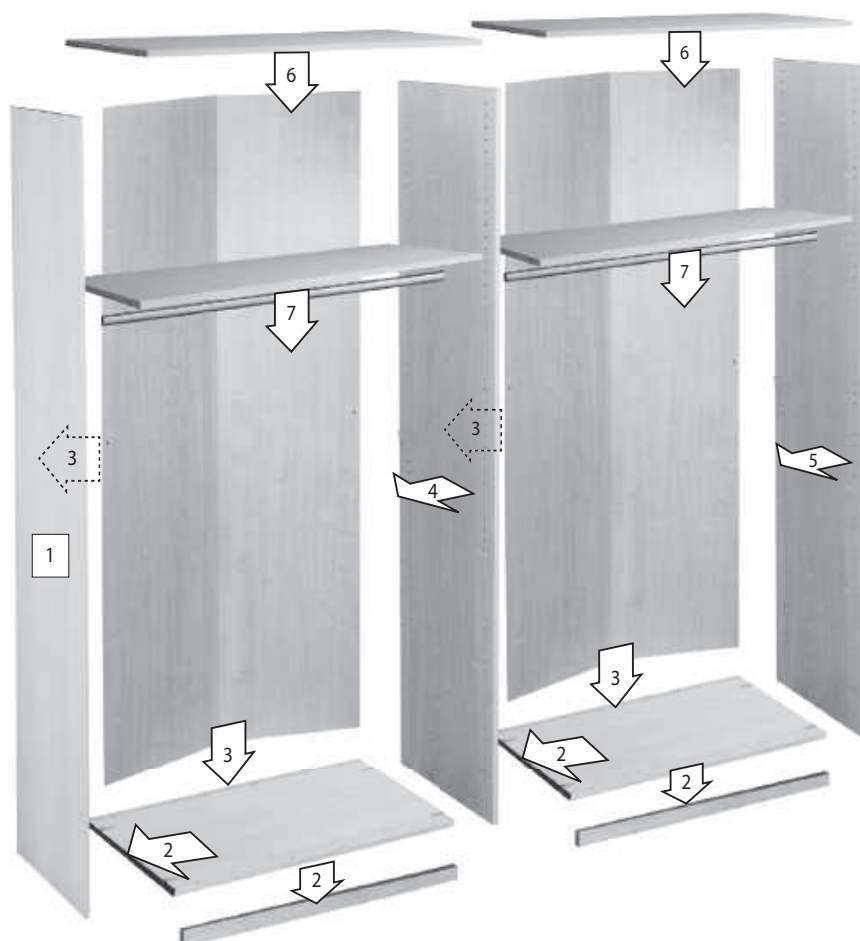
100 cm



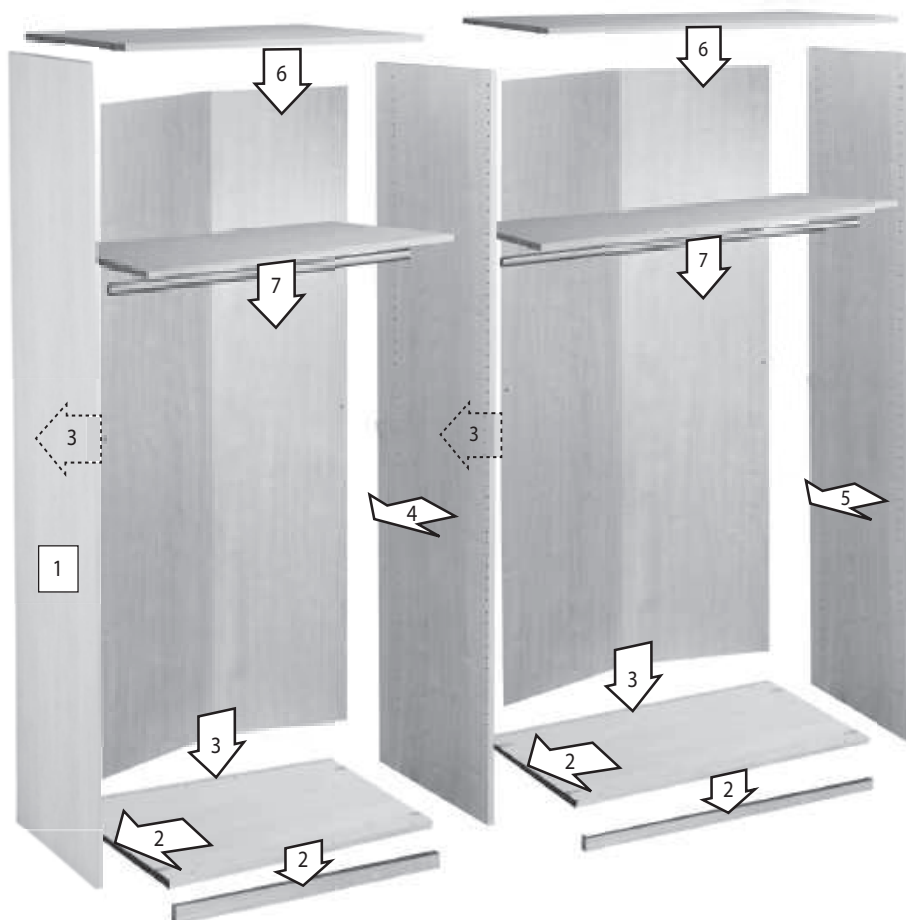
150 cm



150 cm



150 cm



175 cm



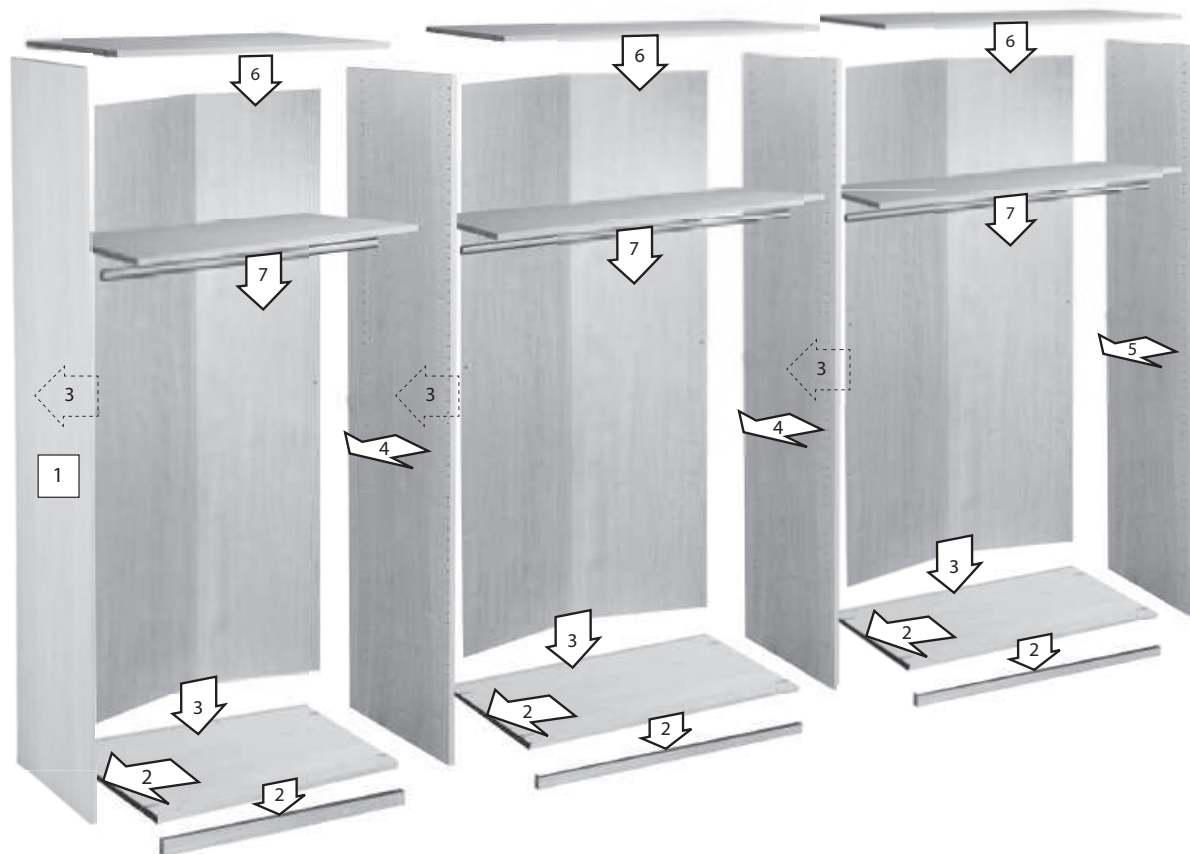
200 cm



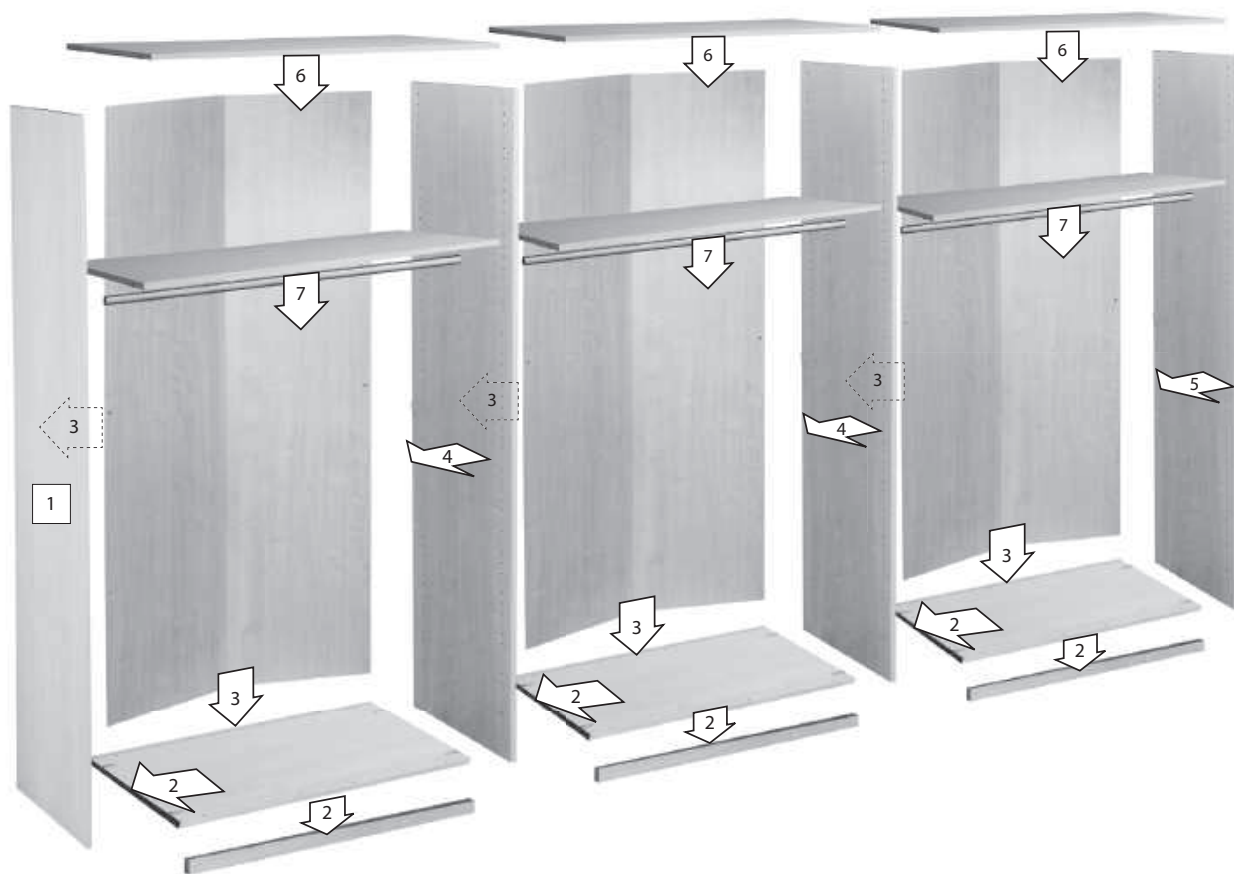
225 cm



250 cm



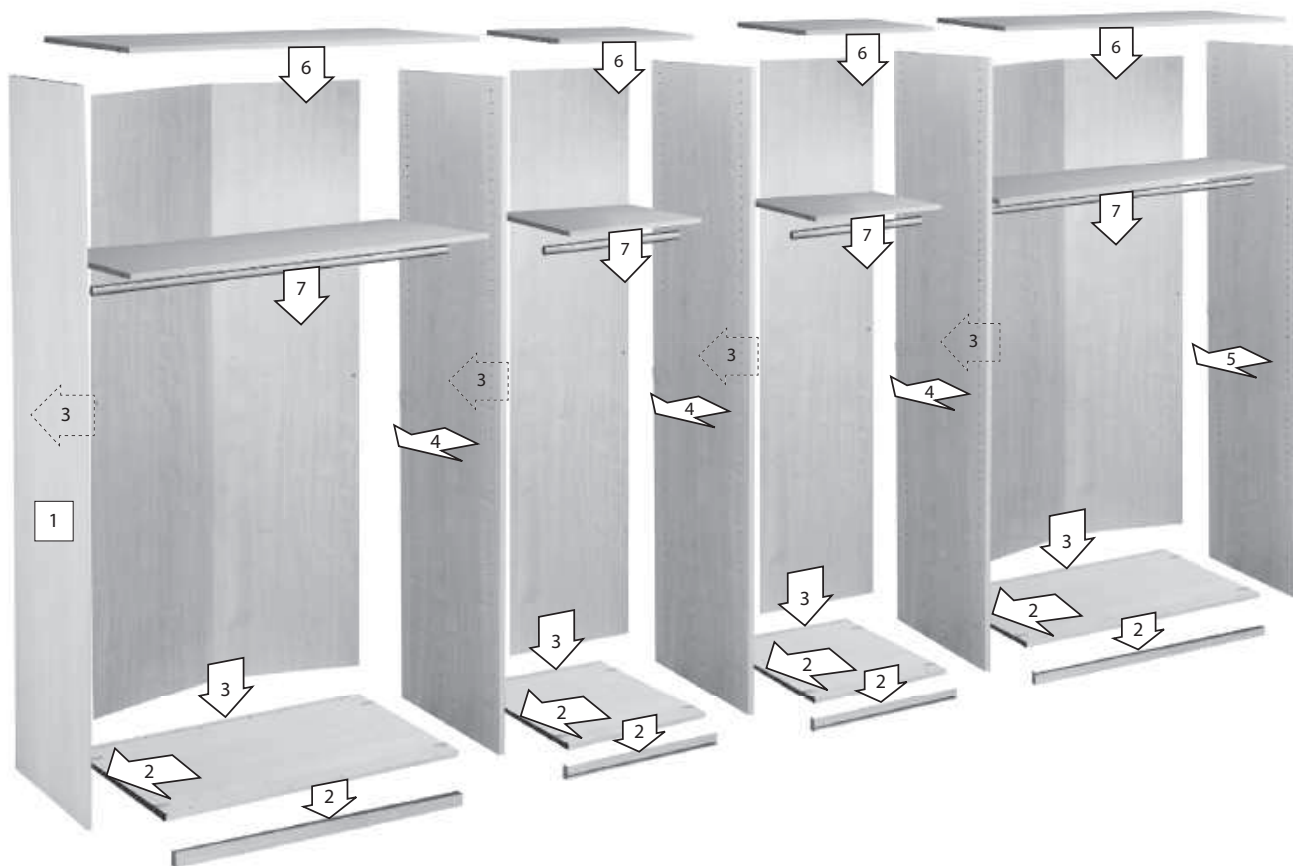
275 cm



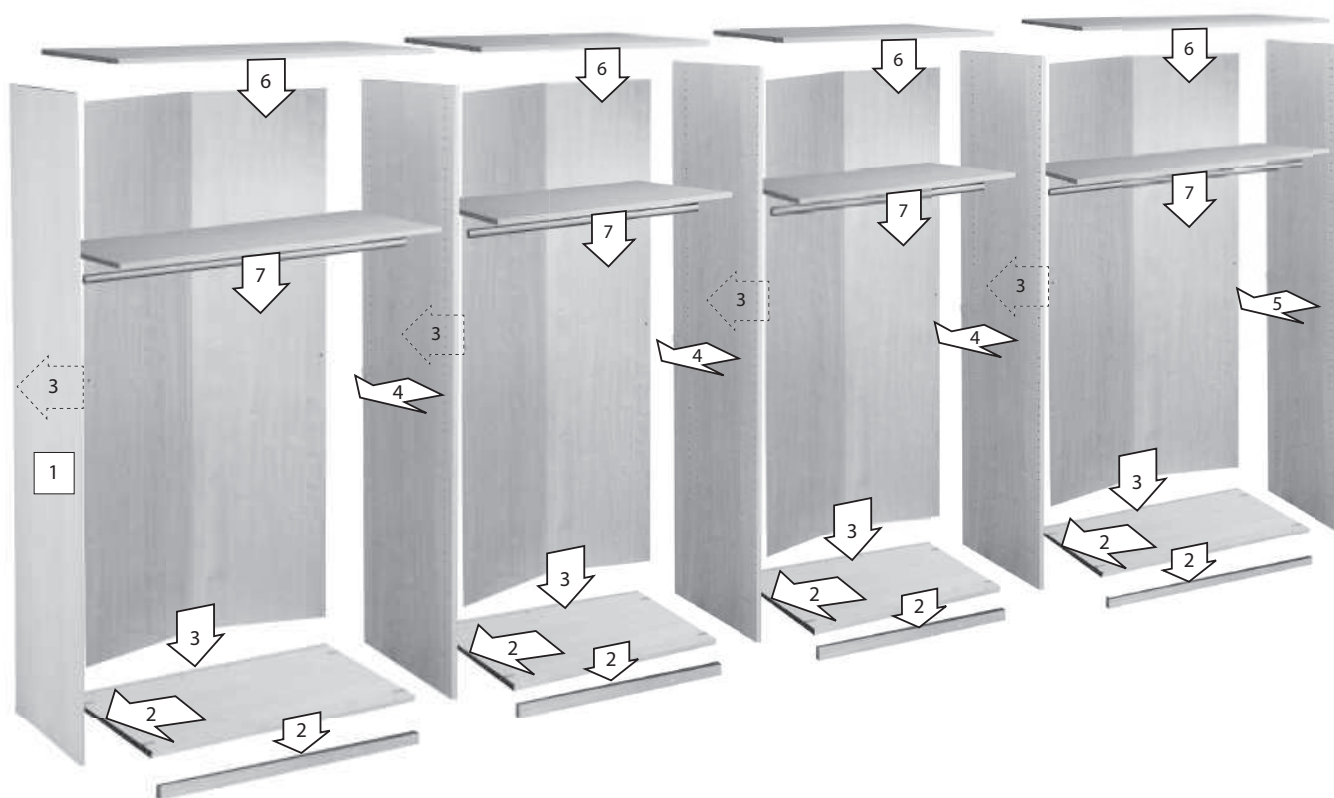
300 cm



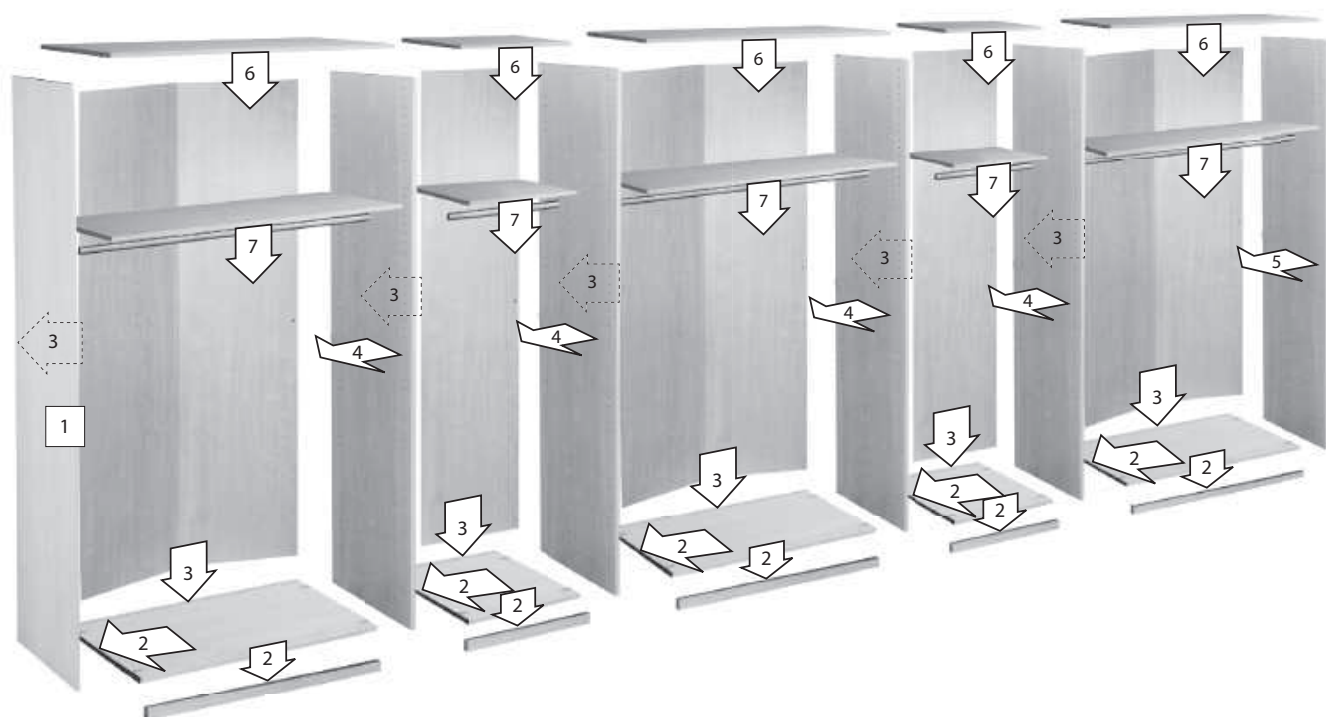
300 cm



300 cm

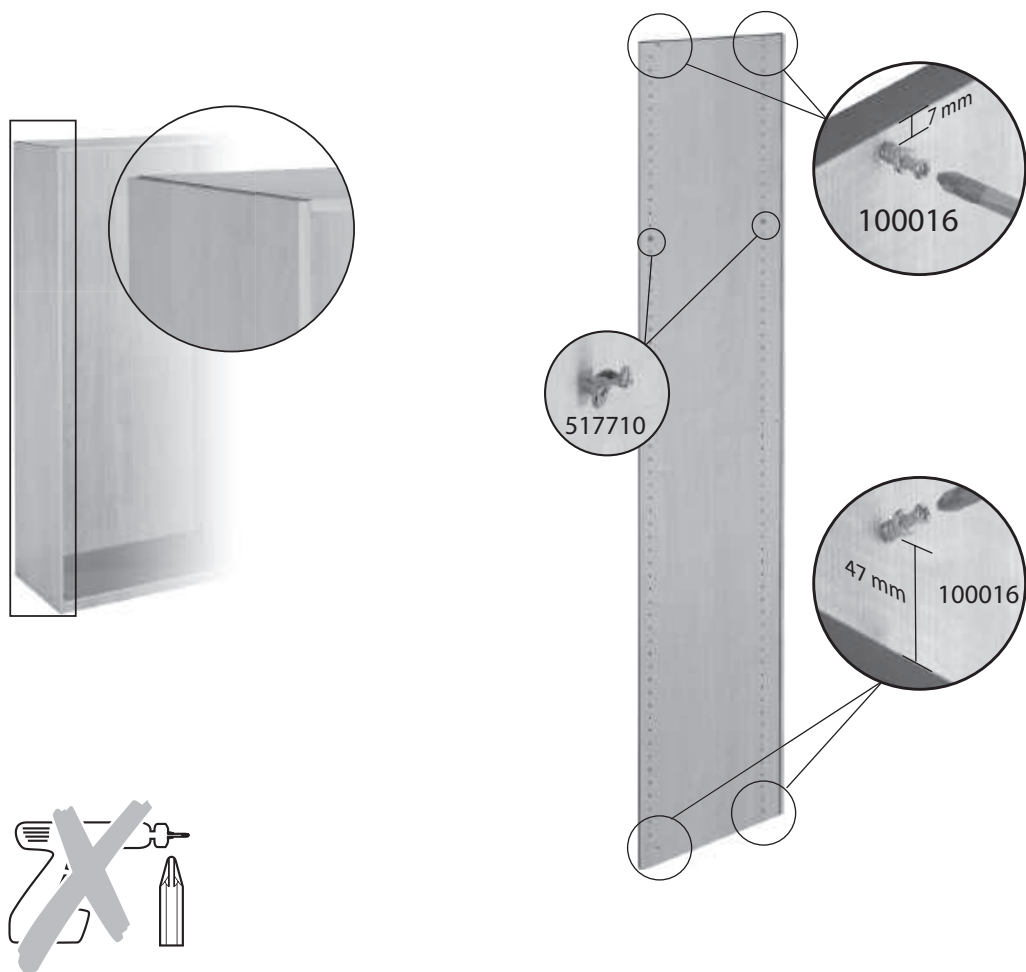


350 cm

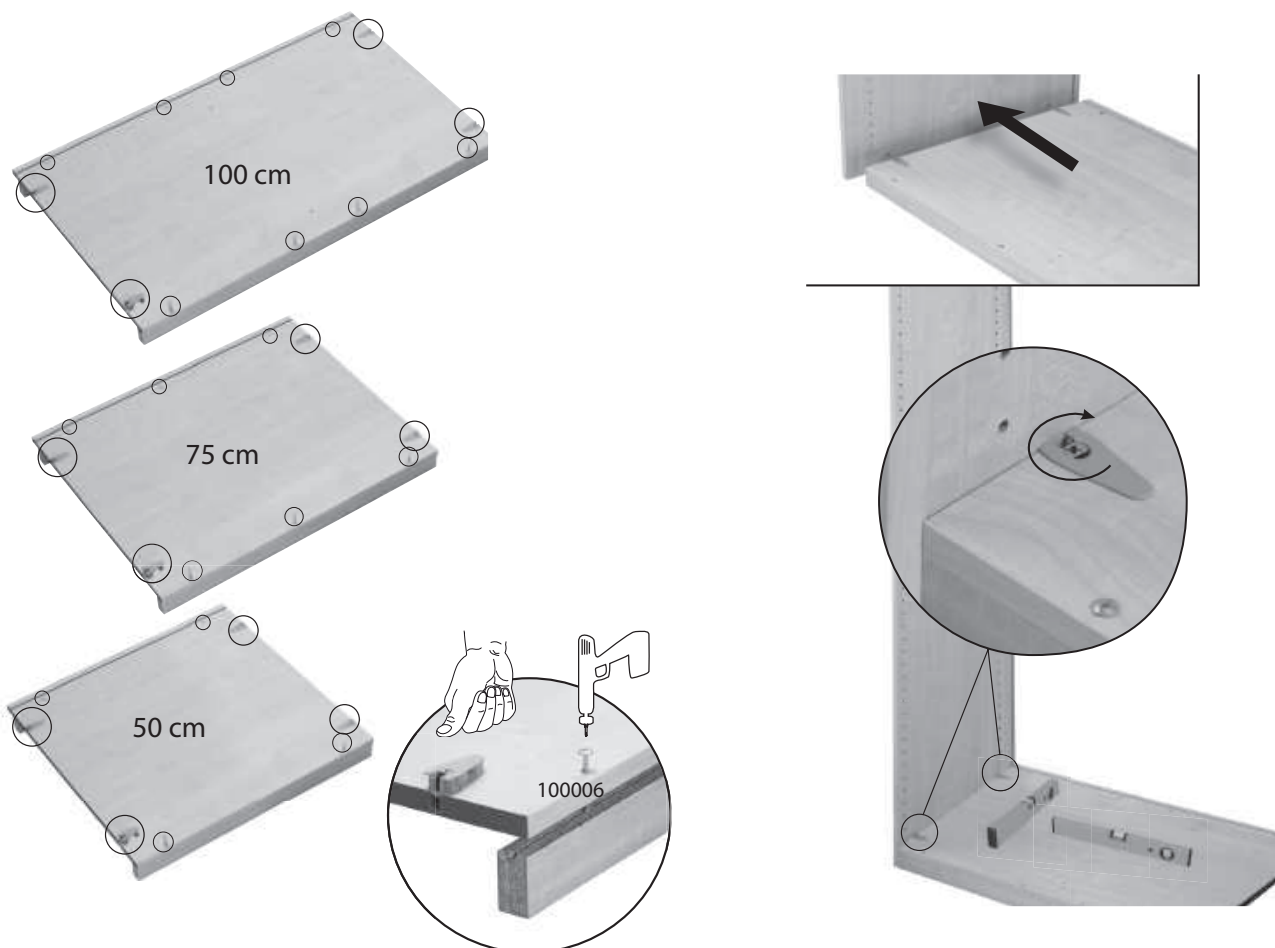


400 cm

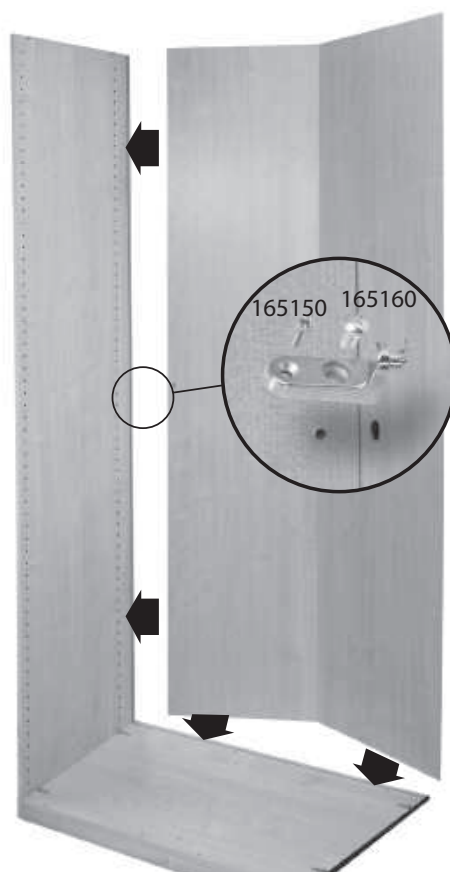
1



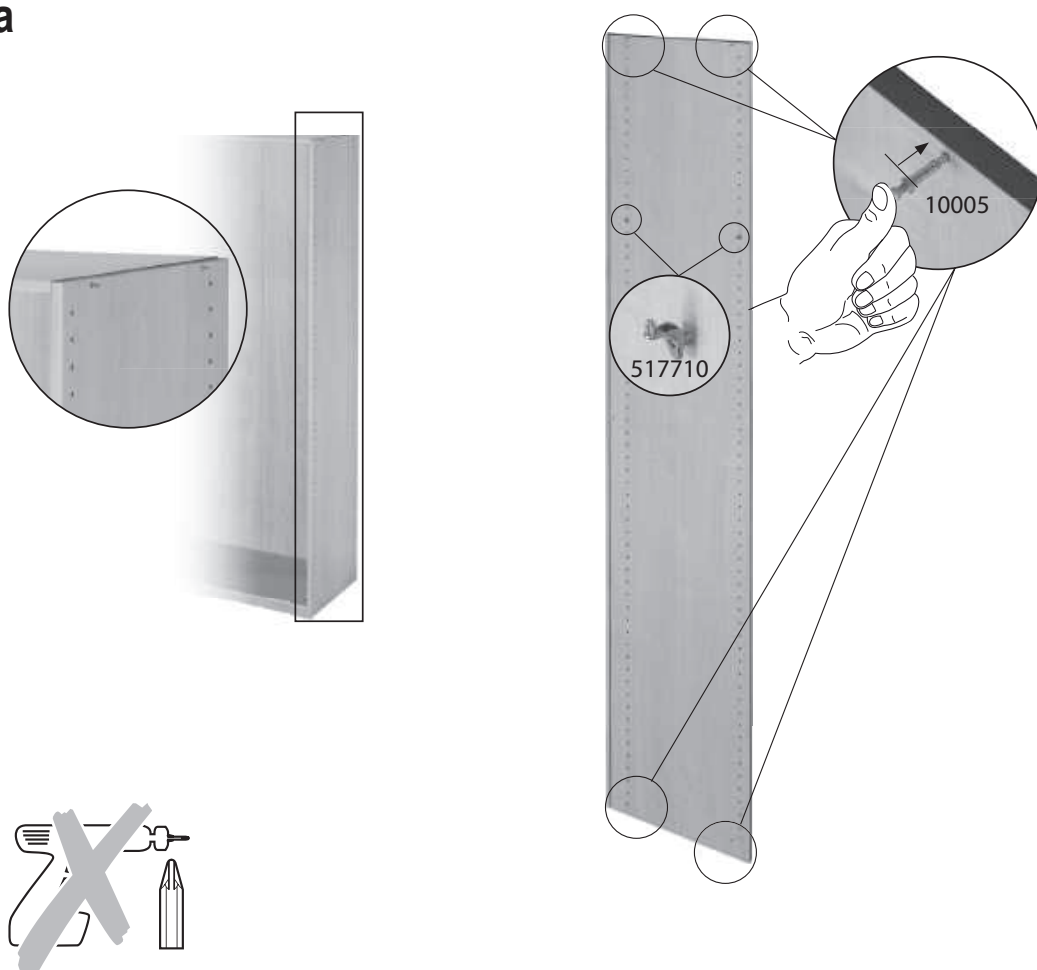
2



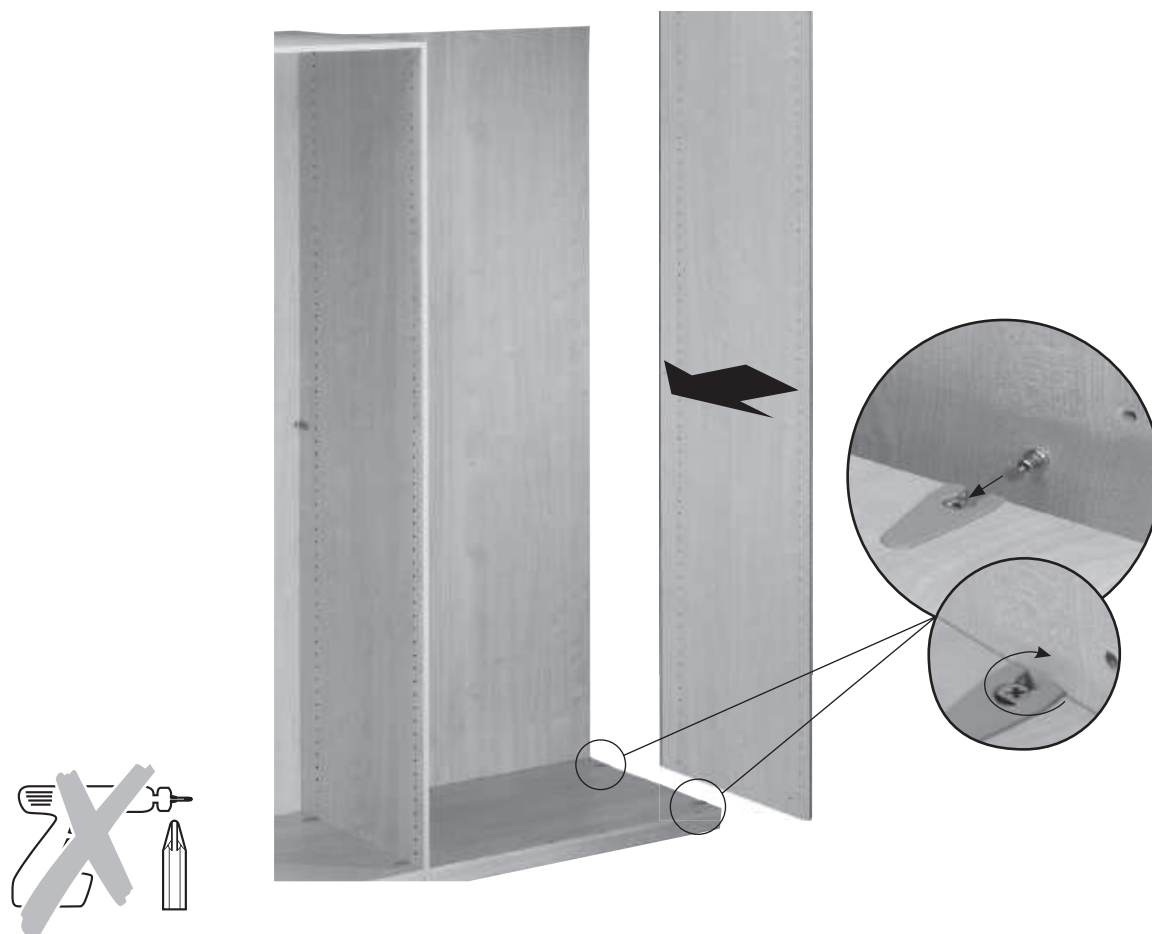
3



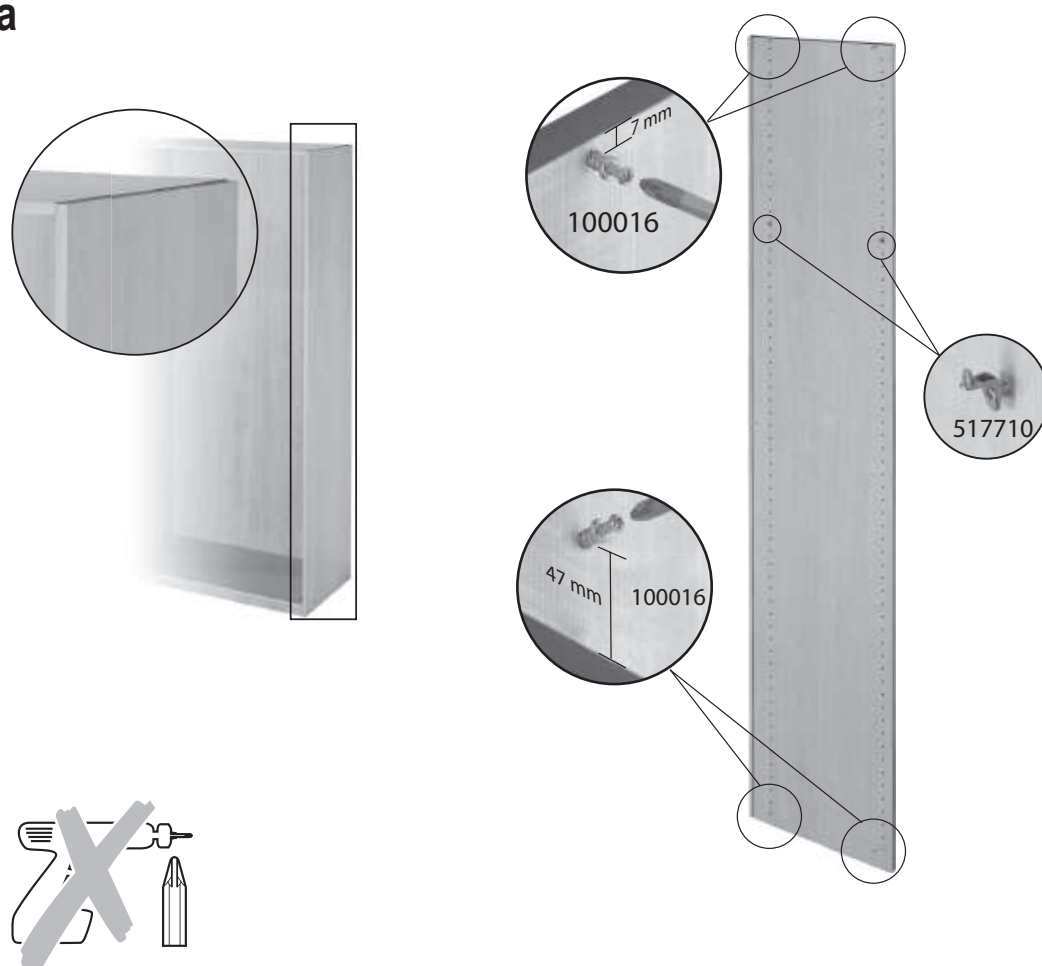
4a



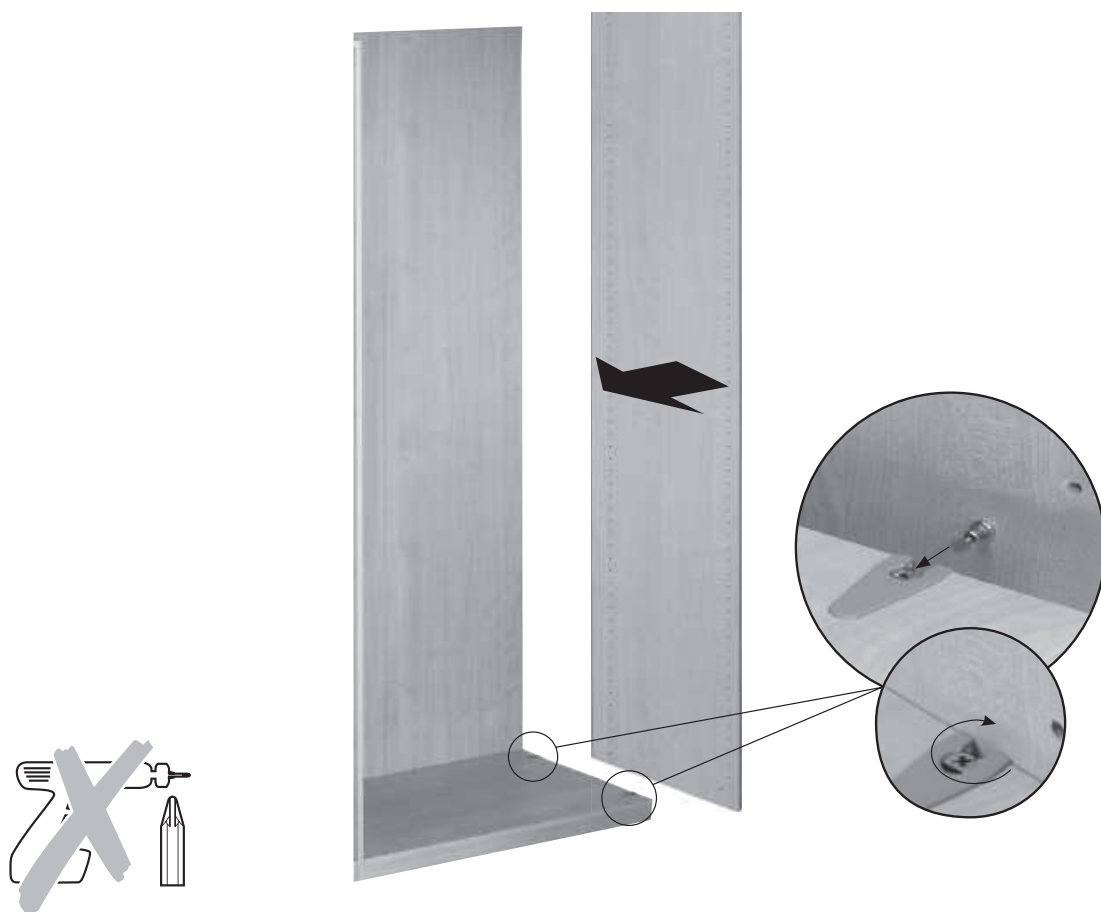
4b



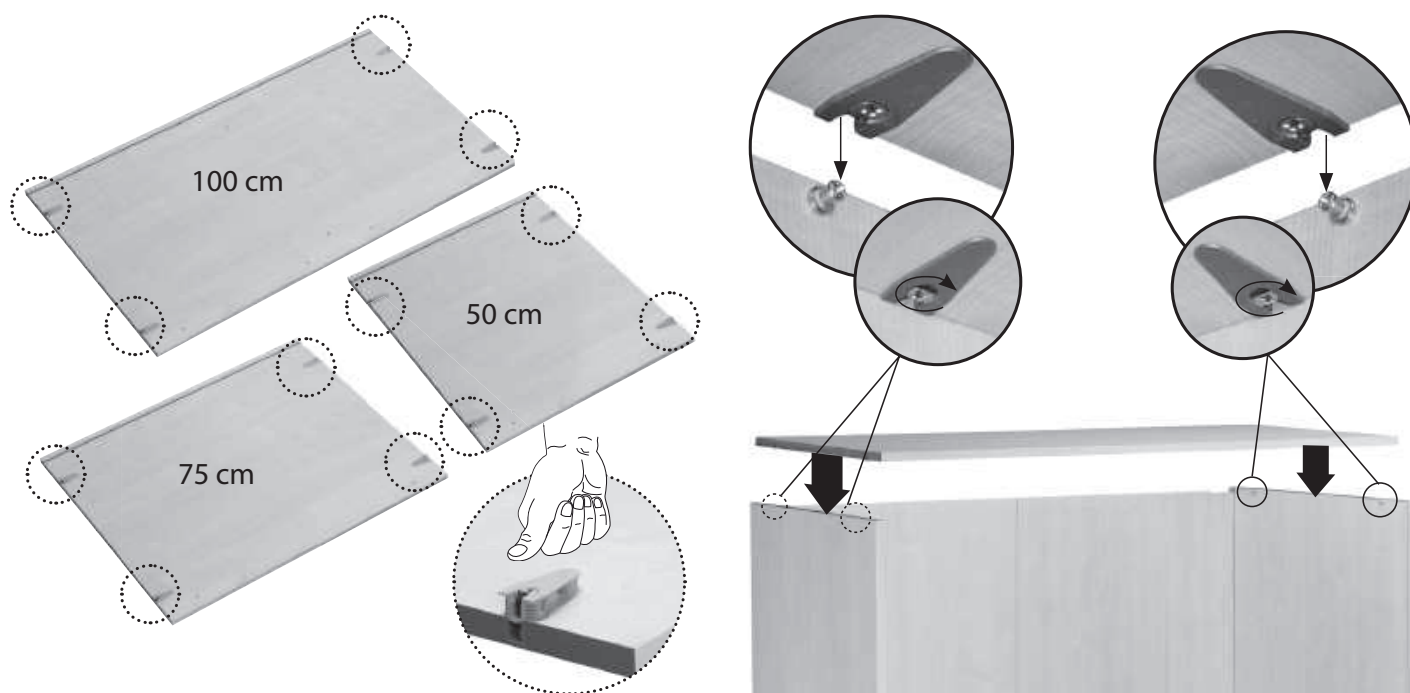
5a

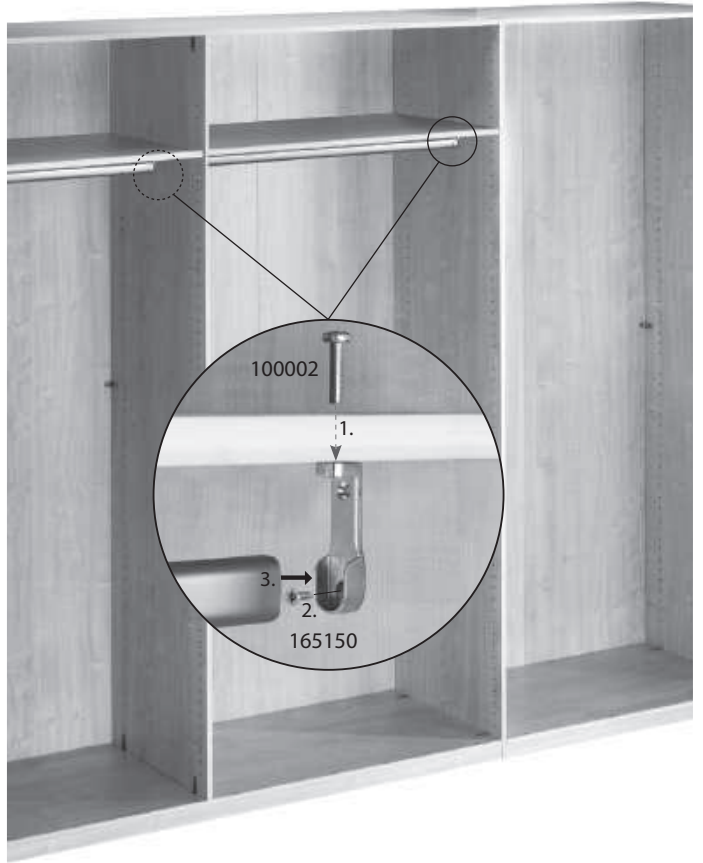
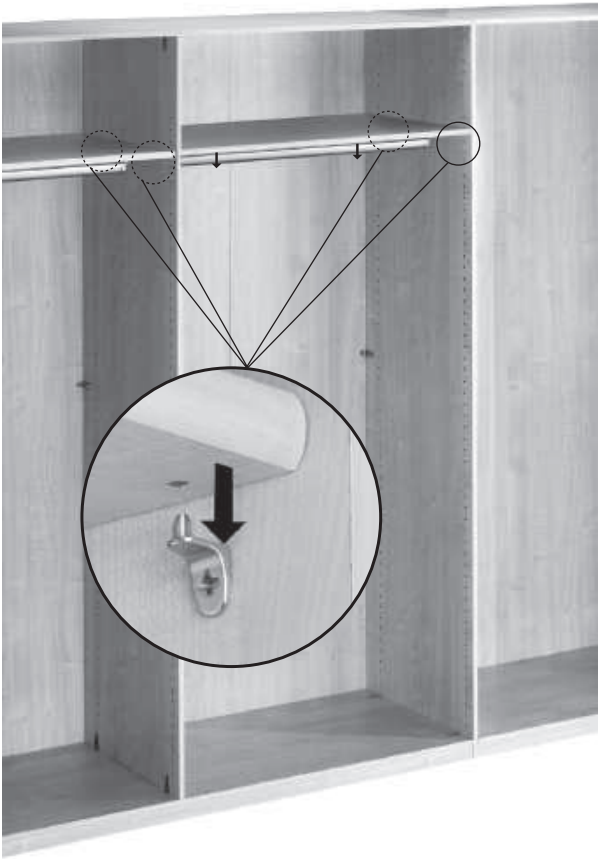


5b



6





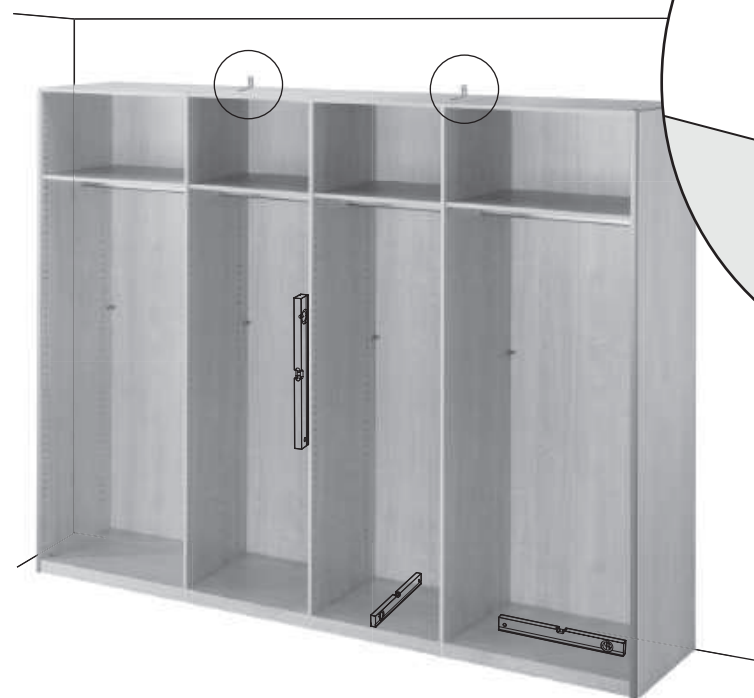
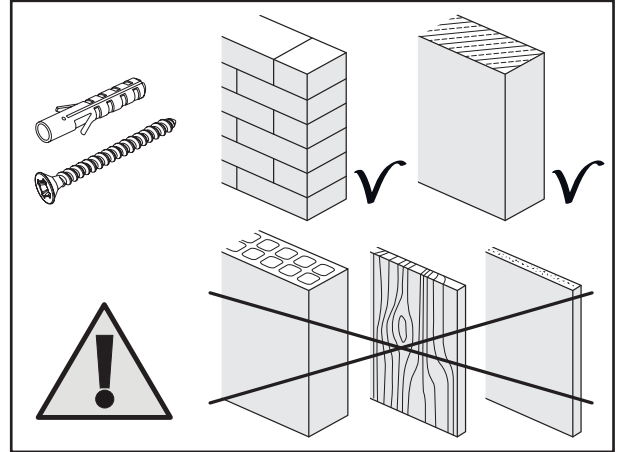


ACHTUNG!

Aus Sicherheitsgründen muss das Möbelteil an der Wand befestigt werden.

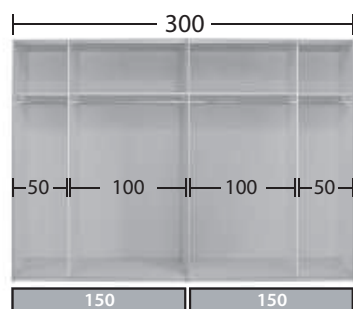
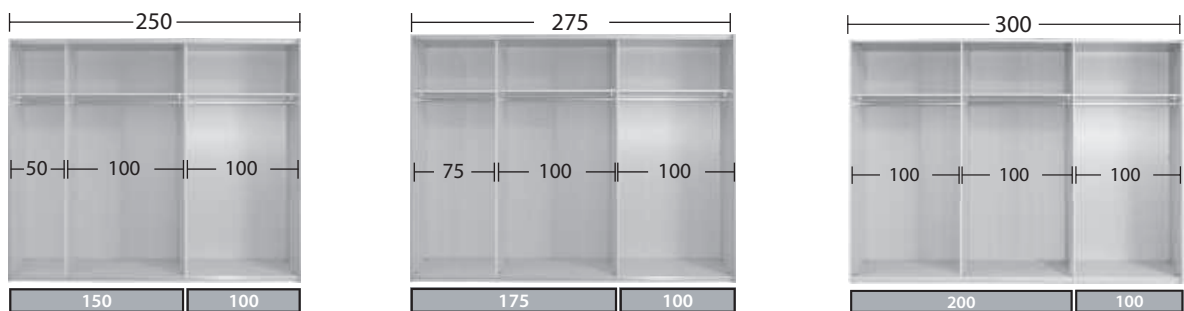
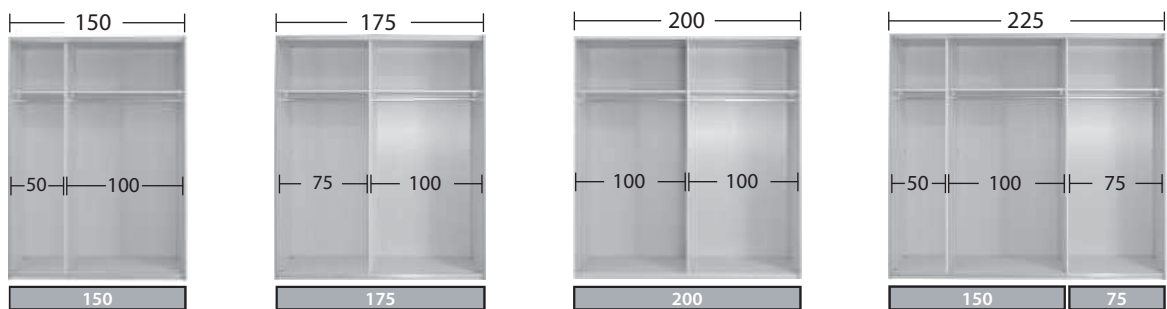
Beiliegendes Befestigungsmaterial eignet sich nur für Massivwände. Für andere Wände müssen Spezialdübel verwendet werden.

- NL LET OP!** Uit veiligheidsoverwegingen moet het meubeldeel aan de wand bevestigd worden. Bijgevoegt bevestigings materiaal is alleen bruikbaar voor massieve wanden. Voor andere wanden moeten speciale schroeven gebruikt worden.
- F ATTENTION!** Pour des raisons de sécurité le meuble doit être fixé au mur. Le matériel ci-joint est approprié pour des murs épais. Pour d'autres murs utiliser des chevilles spéciales.
- GB ATTENTION!** For safety reasons please fix the unit to the walls. Enclosed fittings for stoned wall only. For other walls please use other pegs.
- HR OPREZI!** Zbog sigurnosnih razloga namještaj morate pričvrstiti na zid. Materijal za pričvršćivanje koji je u prilogu pričvrstiti možete samo na masivne zidove. Za ostale vrste zidova morate koristiti posebne tiplove.
- SLO POZOR!** Iz varnostnih razlogov je potrebno del pohišтва pritrditi na steno. Priložen material za pritrditev je primeren samo za masivne stene. Za druge stene je potrebno uporabiti posebne vložke.
- H FIGYLEM!** Biztonsági okokból a bútordarabot a falhoz kell erősíteni. A mellékelt rögzítőanyag csak masszív falaknál alkalmazható. Egyéb falaknál speciális tiplít kell használni.
- SK POZOR!** Z bezpečnostných dôvodov musí byť táto časť nábytku pripevnená na stenu. Priložený materiál na upevnenie sa hodí len pre masívne steny. Pre ostatné druhy stien použite špeciálne hmoždinky.
- CZ POZOR!** Z bezpečnostních důvodů musí být nábytek upevněn ke stěně. Přiložený materiál k upevnění ke stěně je vhodný pouze k použití na masivních zdech. Na jiné stěny musí být použity speciální hmoždinky.
- BG ВНИМАНИЕ!** От съображения за сигурност мебелите трябва да бъдат закрепени към стената. Приложените закрепващи приспособления са подходящи само за масивни стени. За други видове стени трябва да се използват специални дюбели.
- RO PERICOL** Din motive de siguranță, piesa de mobilier trebuie fixată pe perete. Materialul de fixare inclus în pachetul de livrare este adecvat numai pentru pereți masivi. Pentru alte tipuri de pereți trebuie utilizate dibluri speciale.



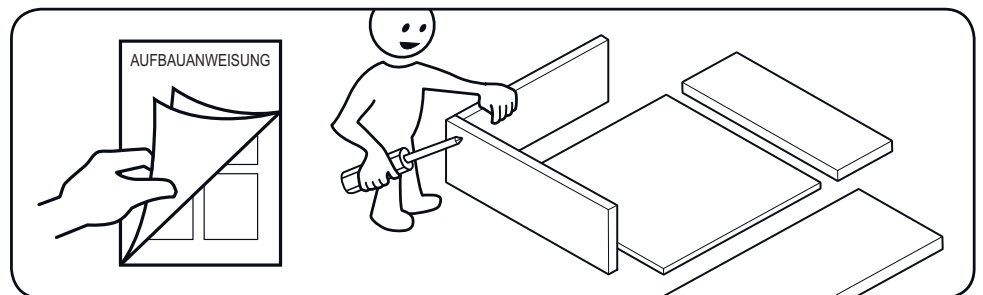
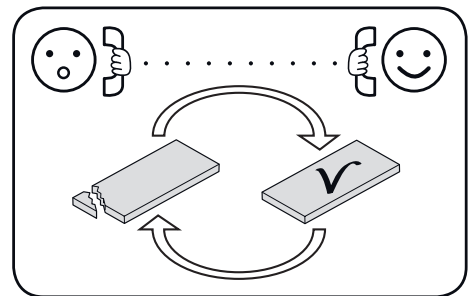
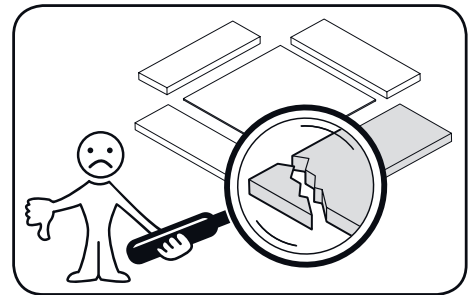
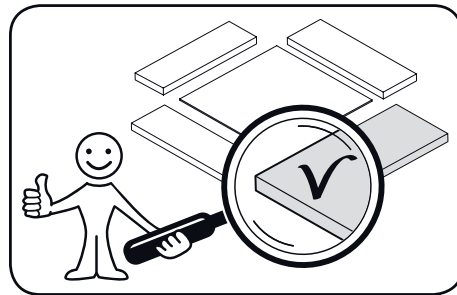
Boden mit Wasserwaage nach allen Richtungen exakt ausrichten!

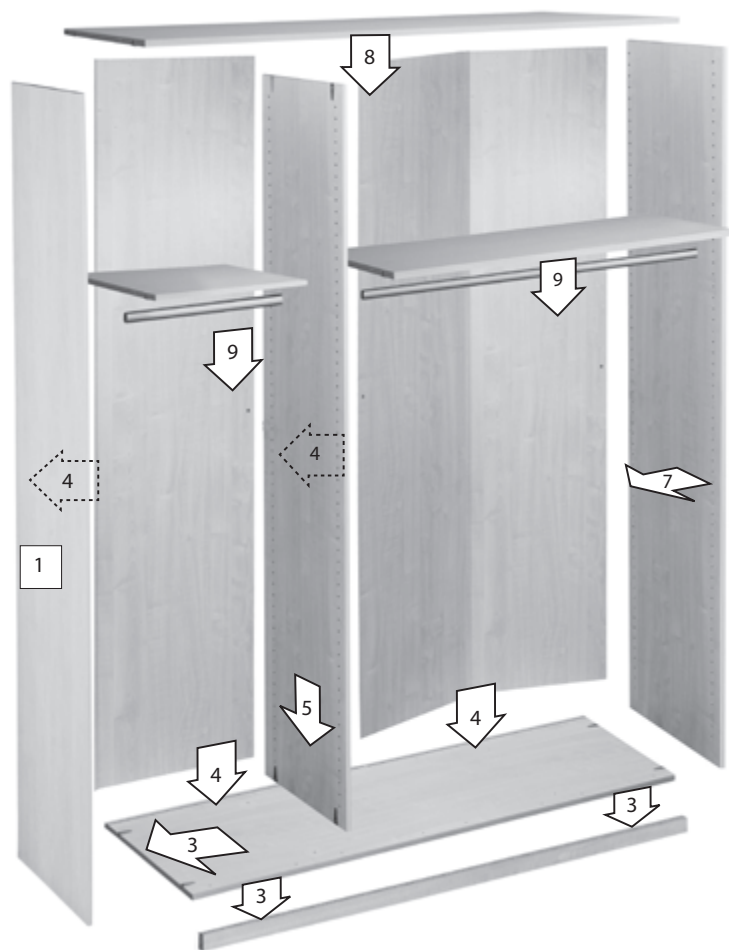
- NL** Bodem met waterpas horizontaal plaatsen!
- F** Aligner la tablette avec le niveau à bulle d'air
- GB** Align base unit with a spirit level!
- HR** Uz pomoć libele poravnajte pod u svim smjerovima!
- SLO** Tla izravnavajte z libelo natančno v vse smeri!
- H** A talajt vízszintezővel minden irányban pontosan ki kell egyenesíteni.
- SK** S pomocou libely skontrolujte, či je Vaša podlaha rovná na všetkých miestach.
- CZ** Dno přesně vyrovnejte vodováhou ve všech směrech!
- BG** Подравнете прецизно пода във всички посоки с нивелир!
- RO** Aliniați baza dulapului în toate direcțiile cu o nivelă cu bulă de aer!



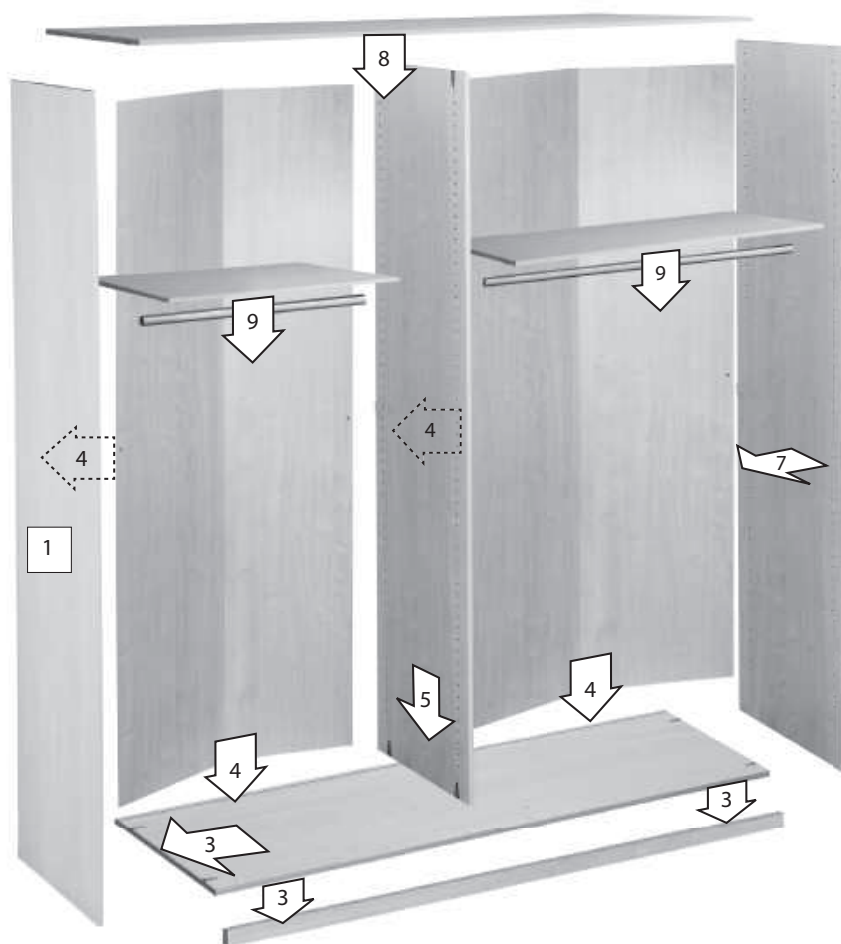


**FIRST
STEP!**

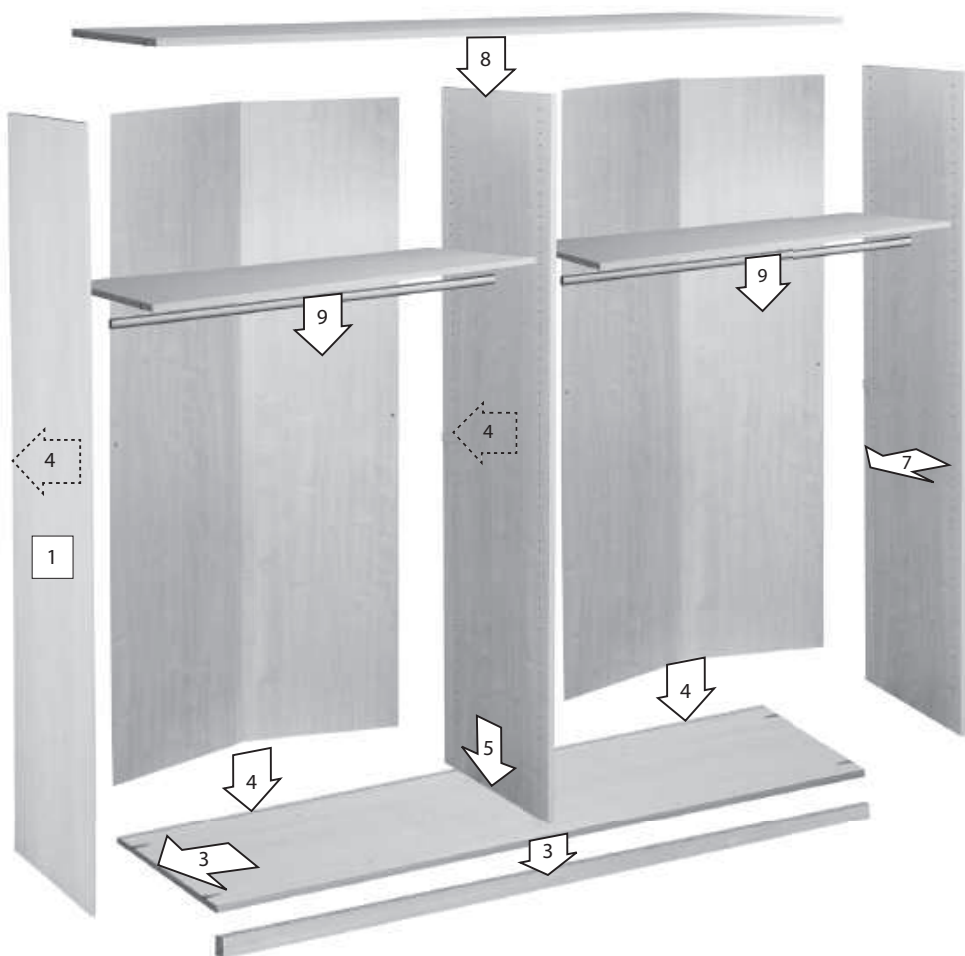




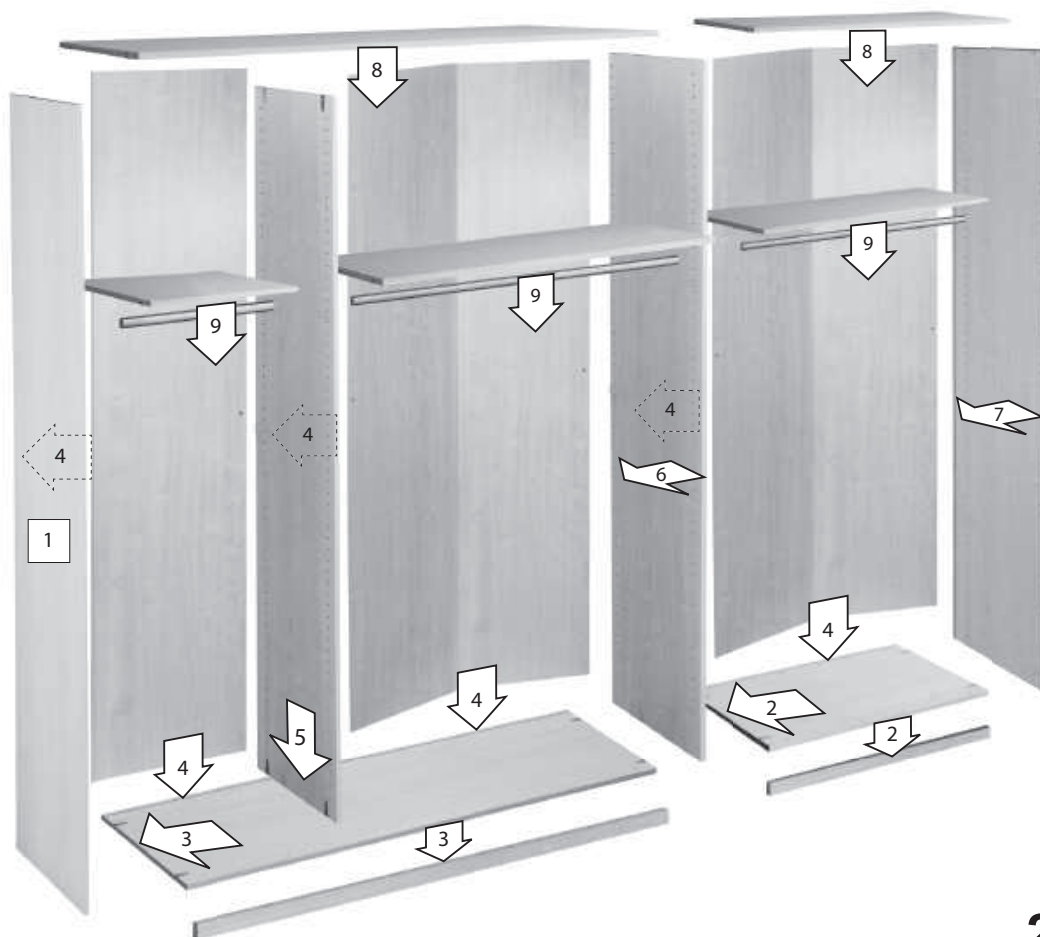
150 cm



175 cm



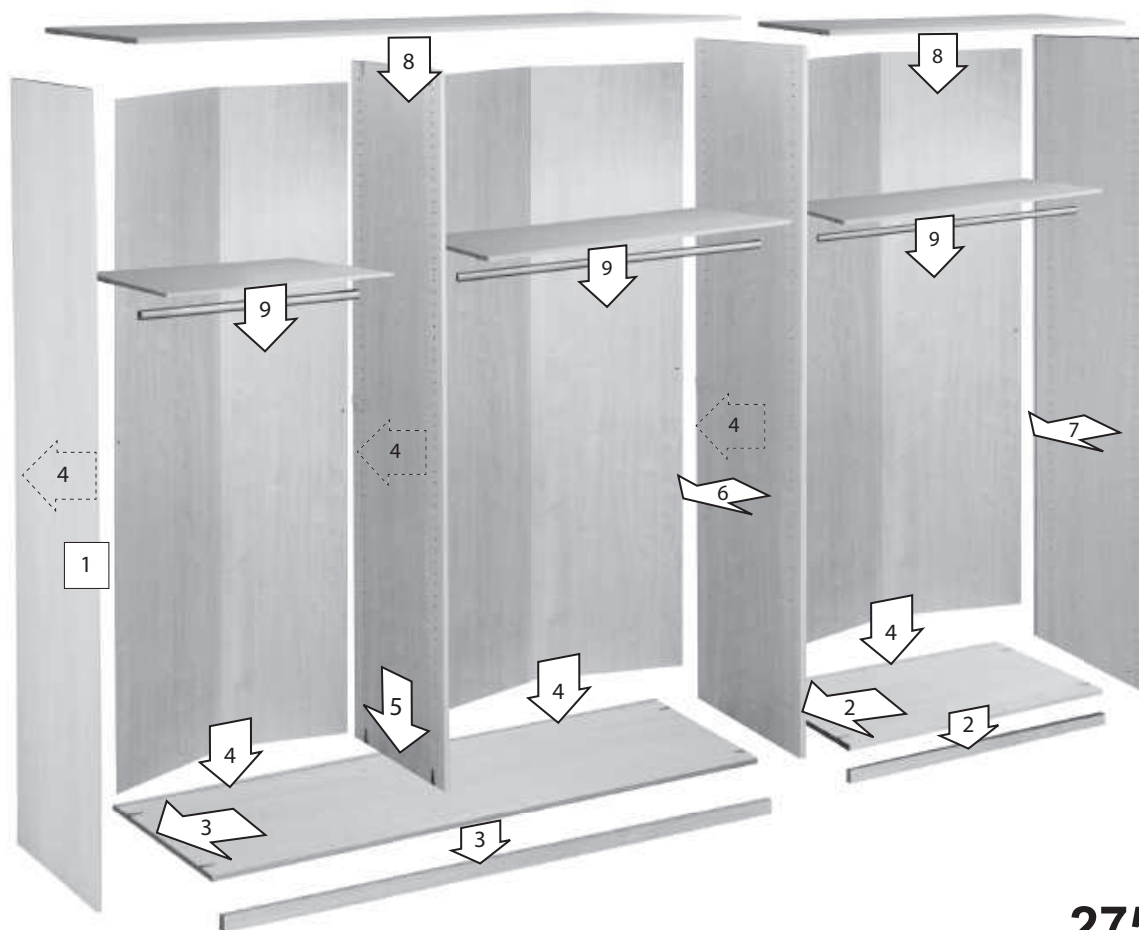
200 cm



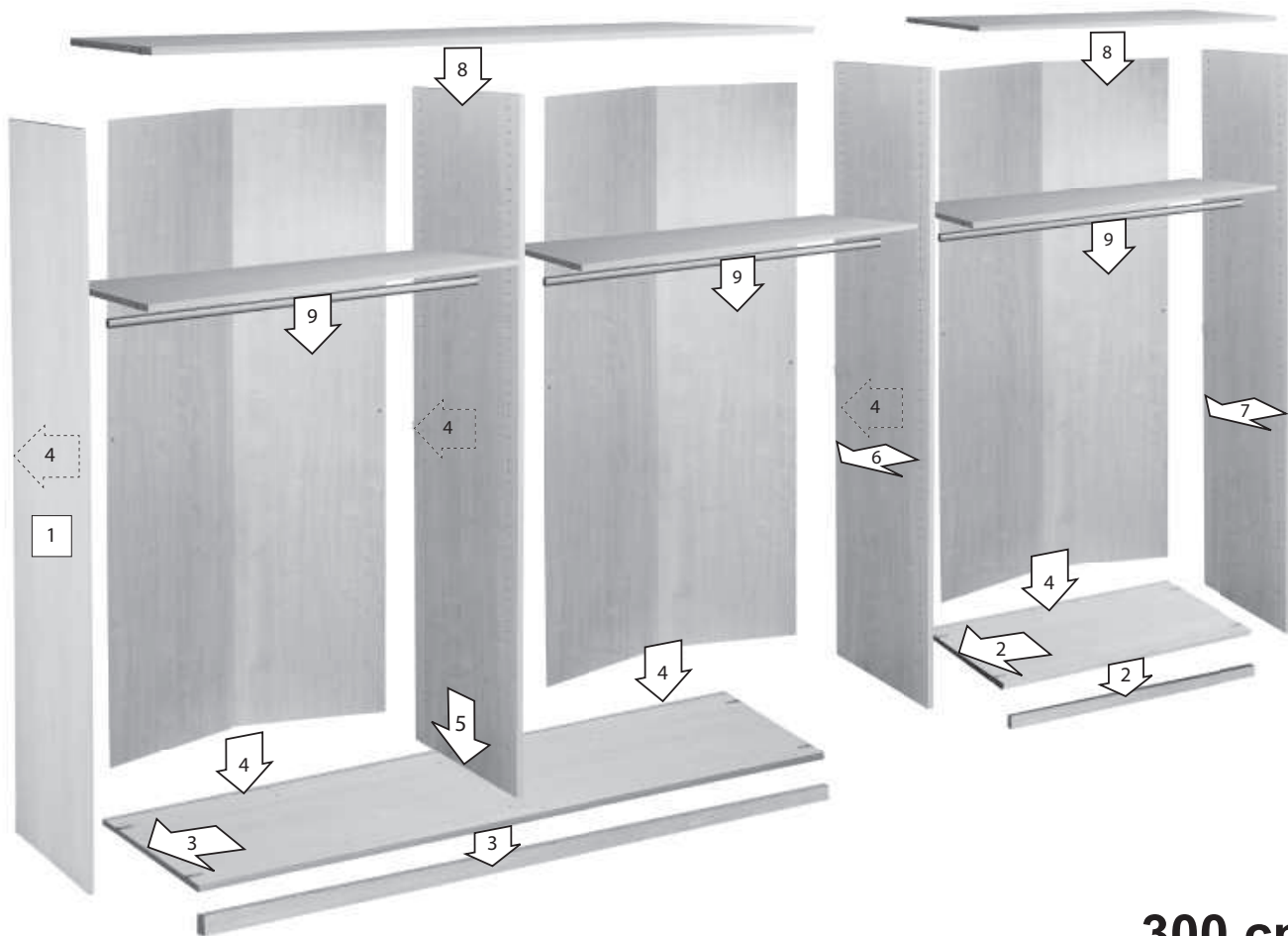
225 cm



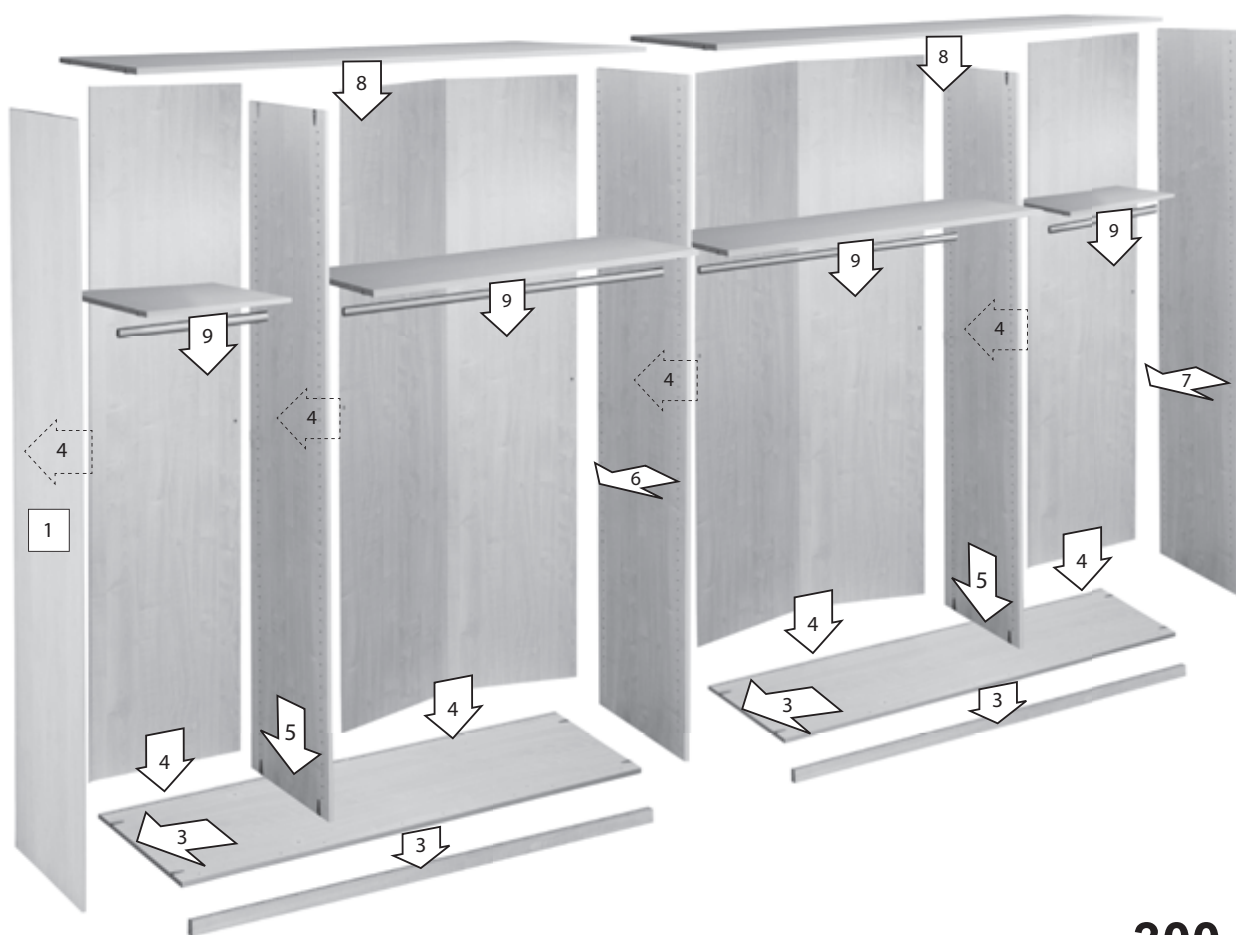
250 cm



275 cm

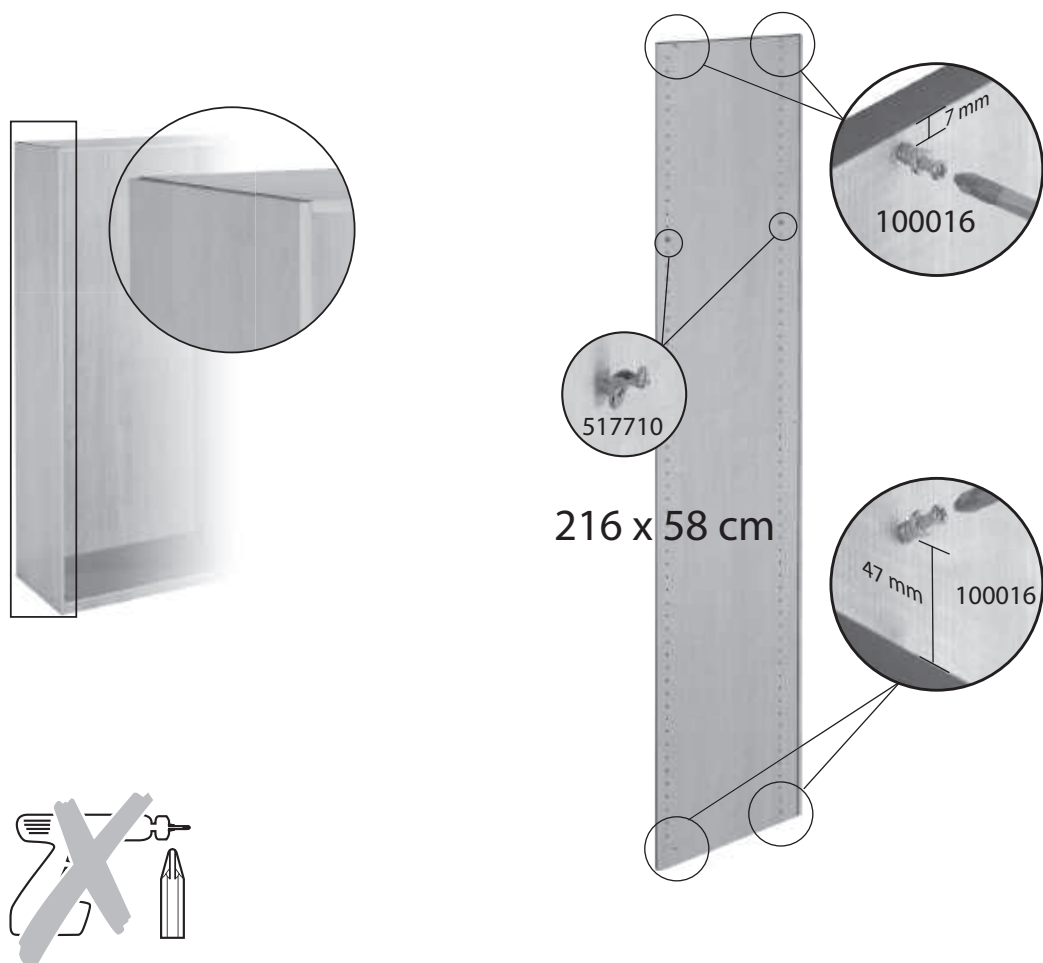


300 cm

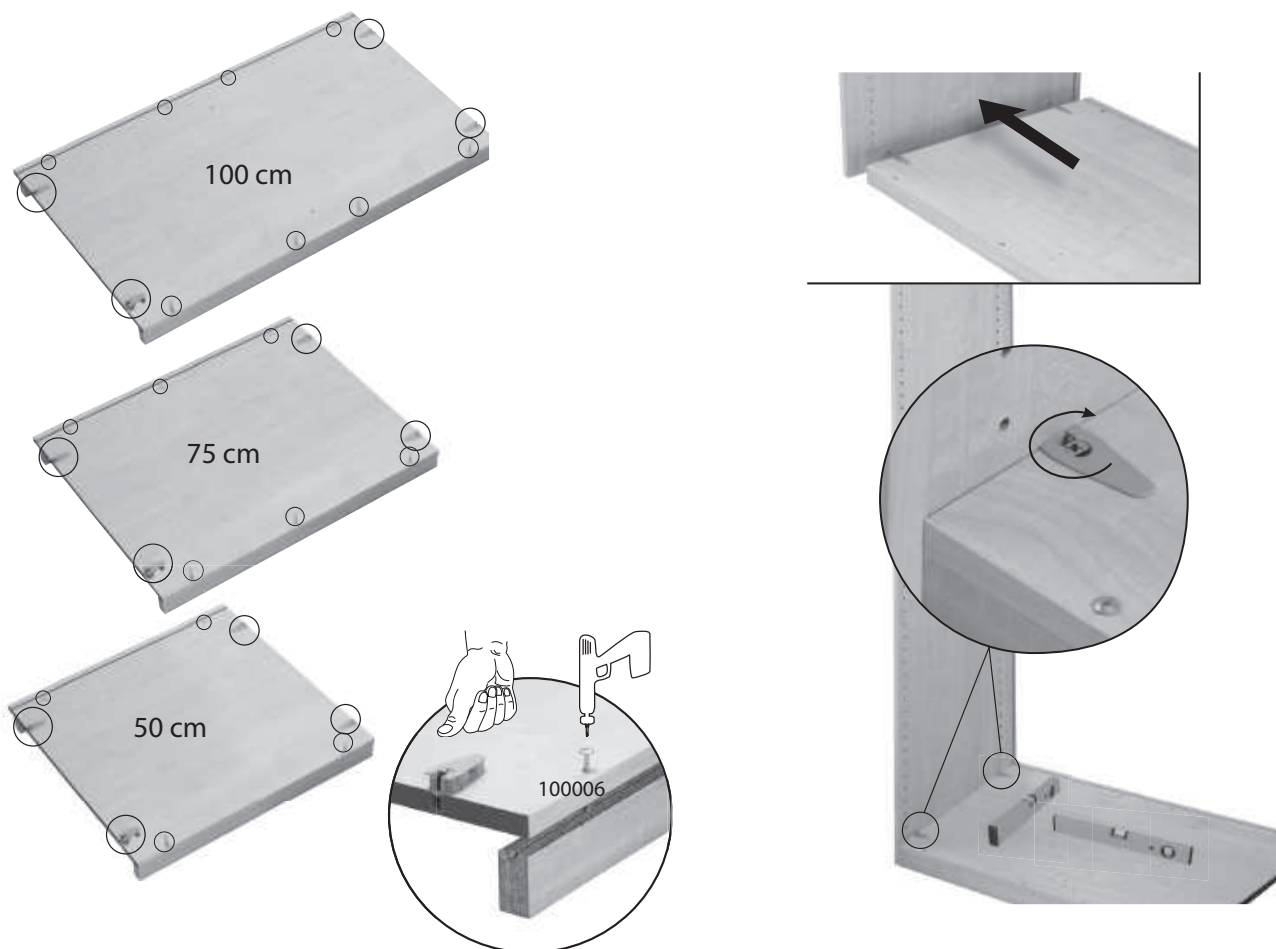


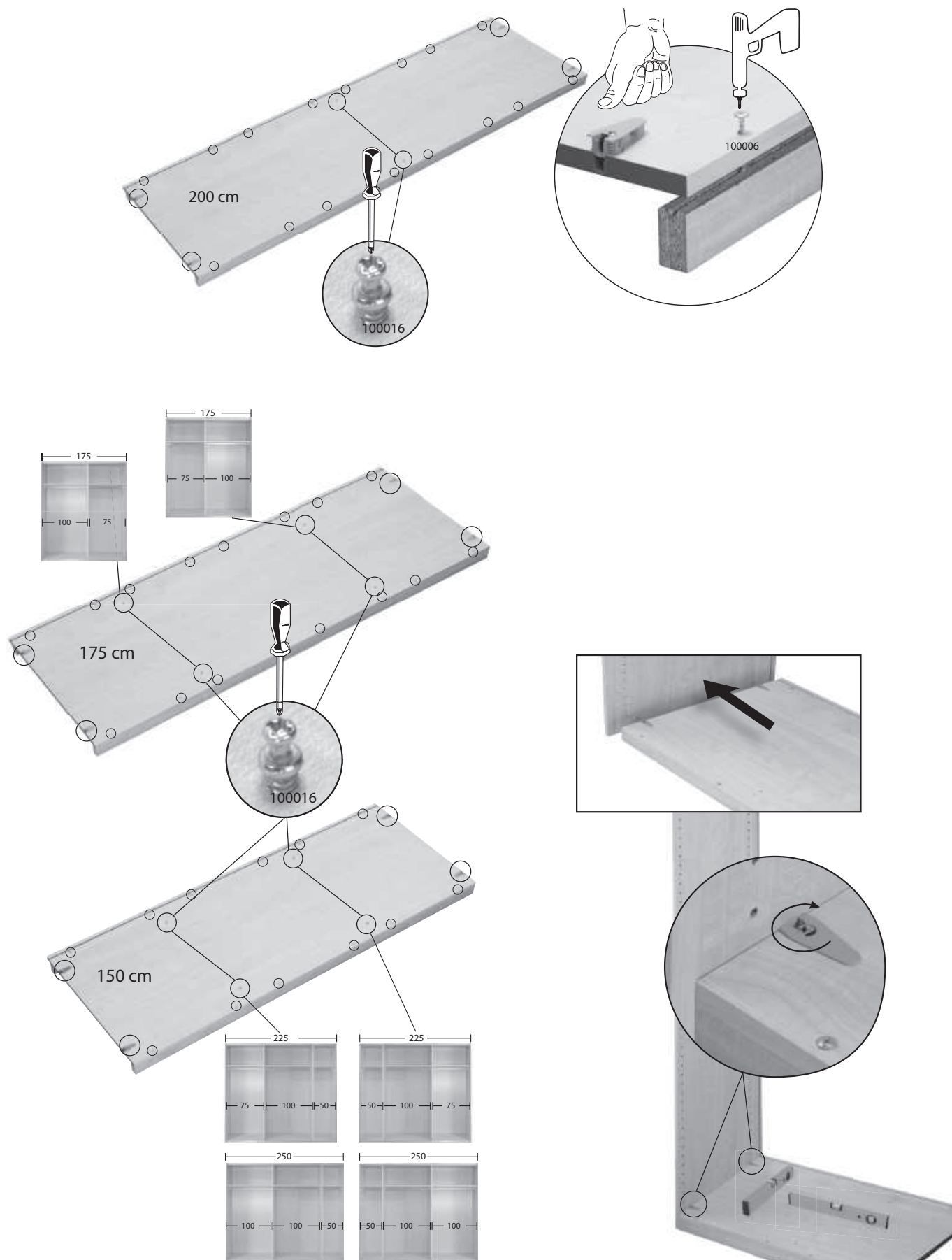
300 cm

1



2

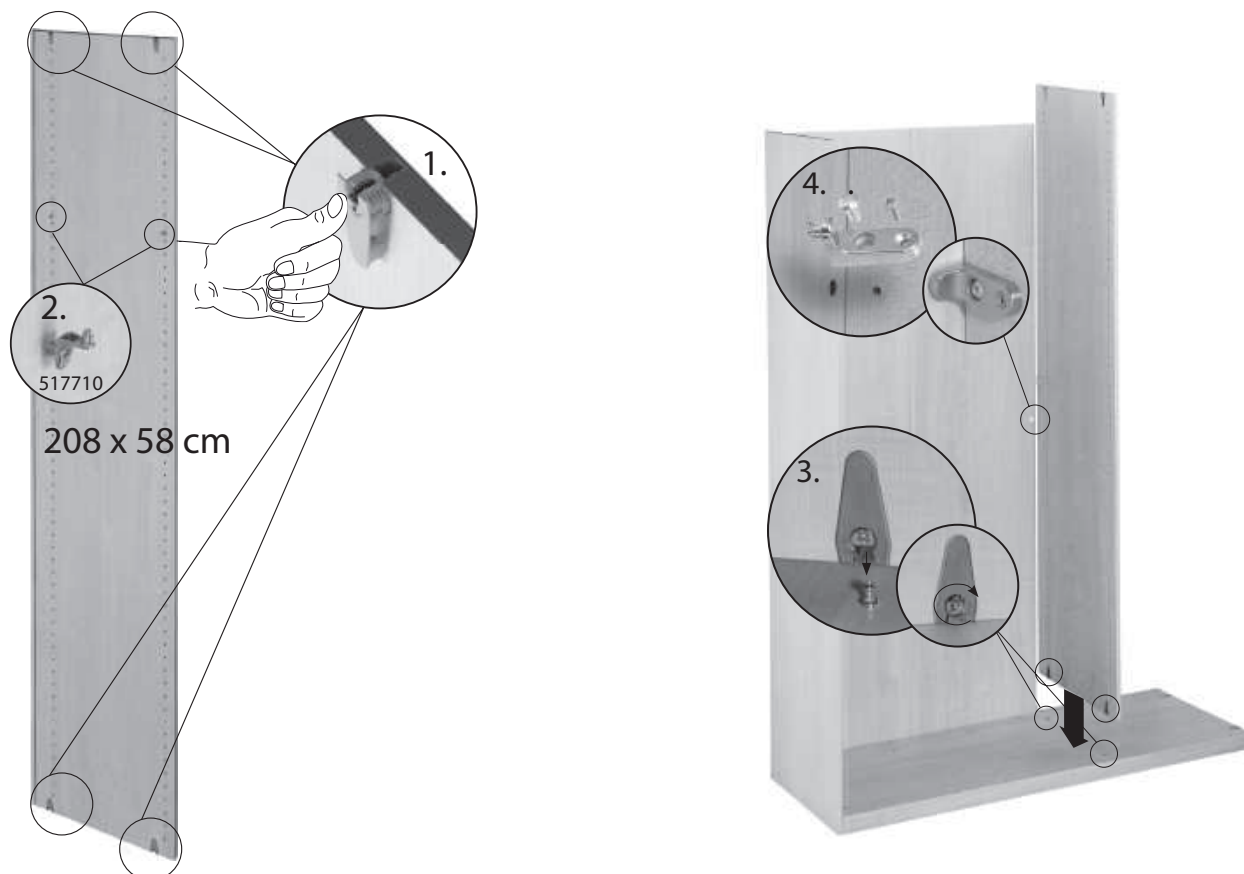


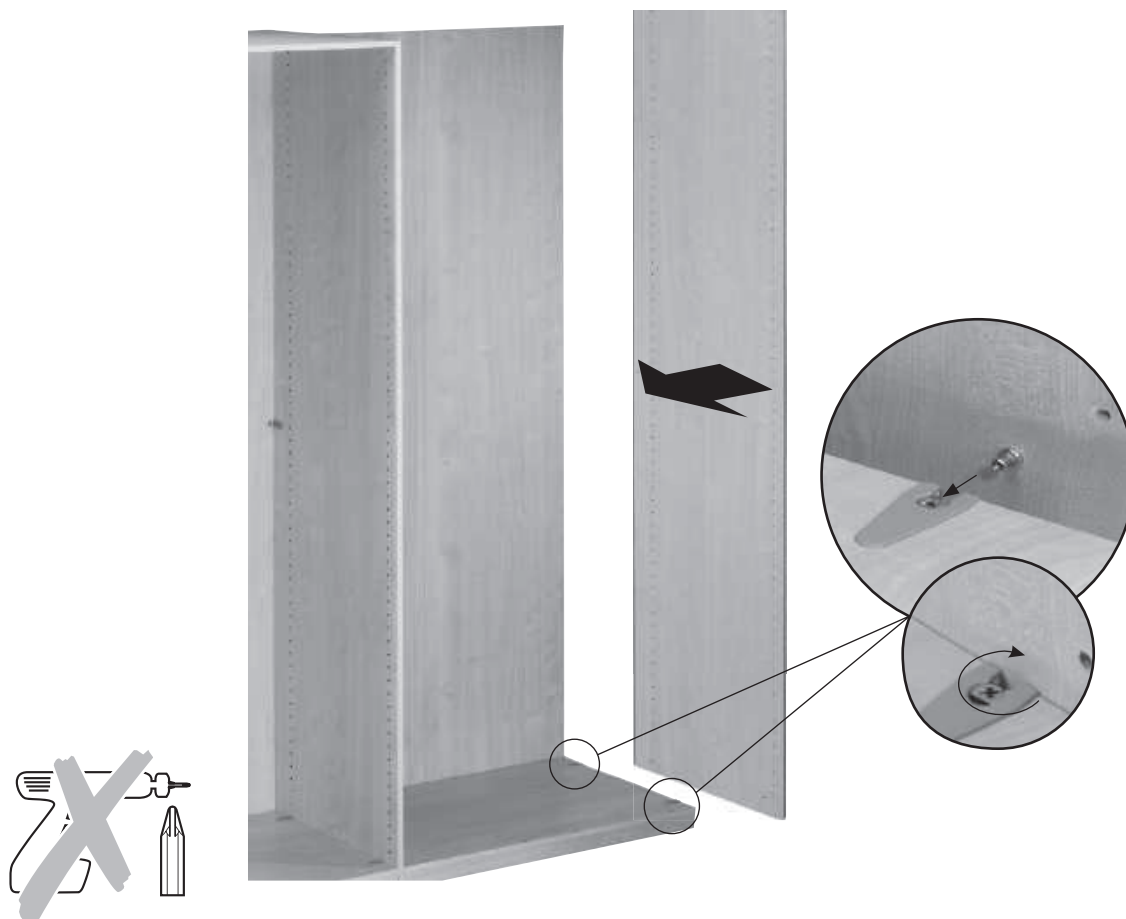
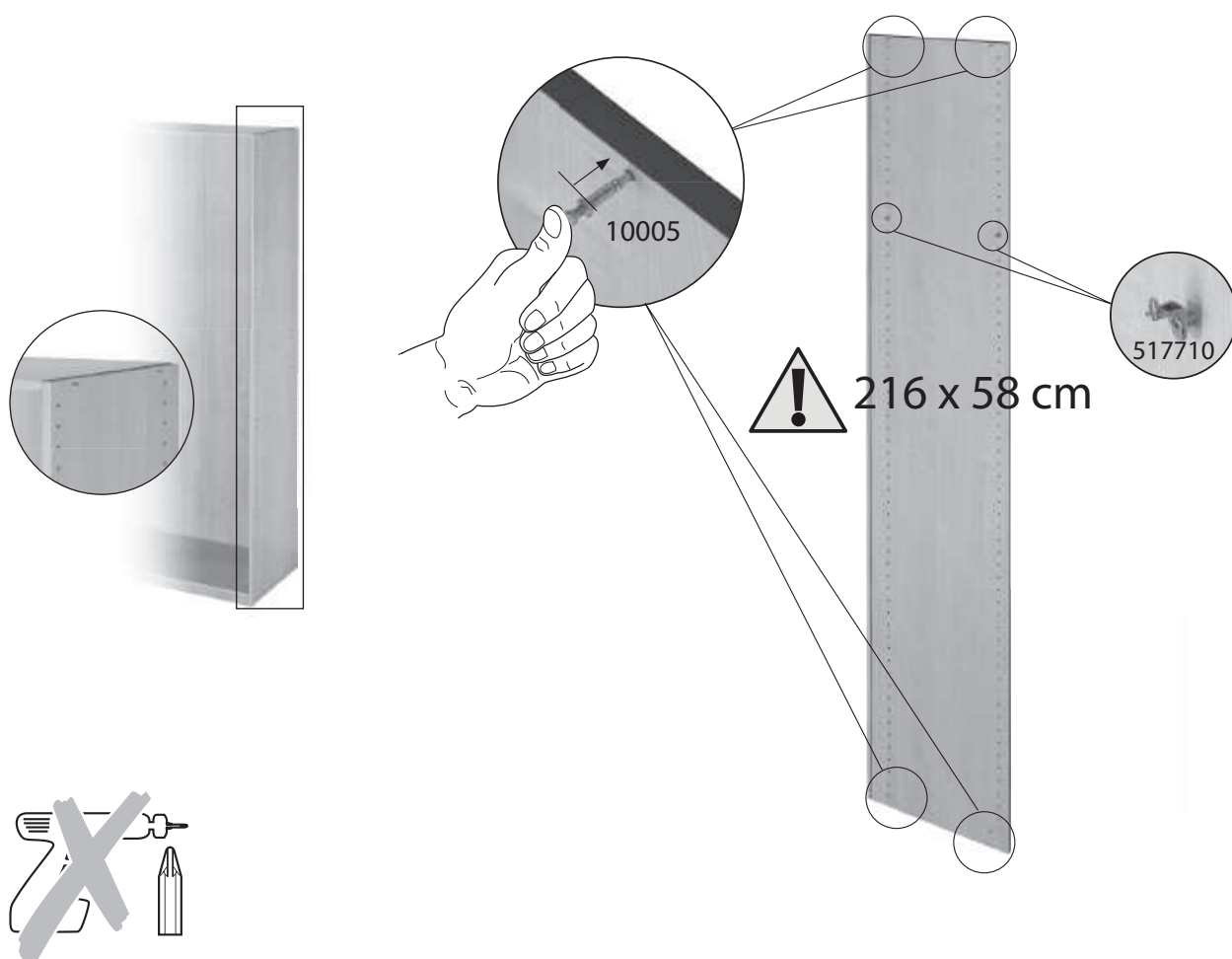


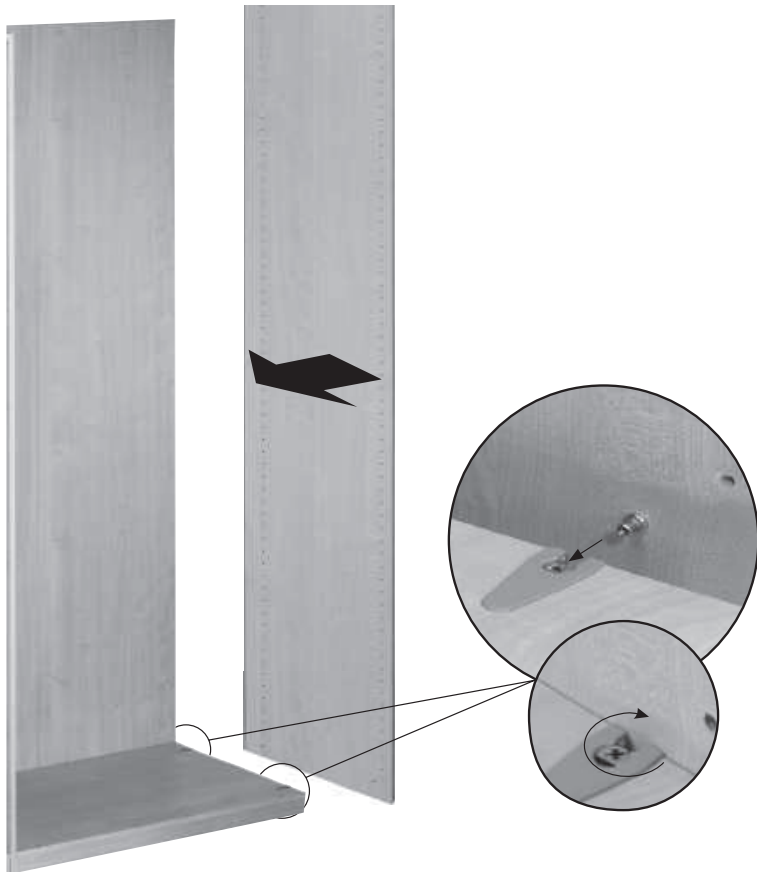
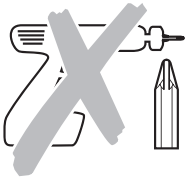
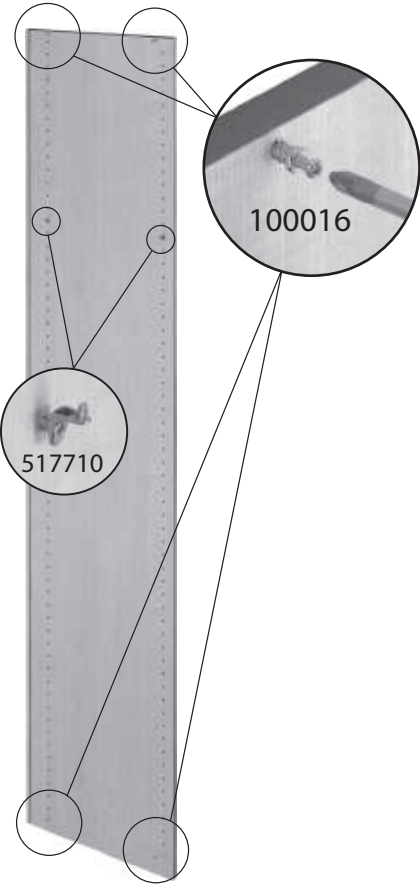
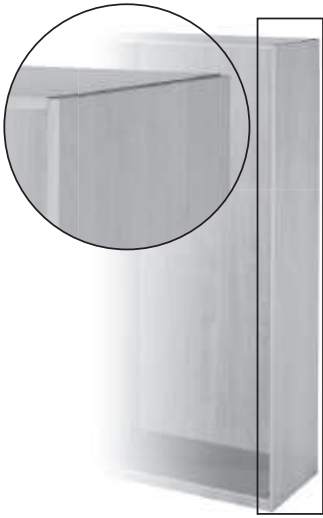
4

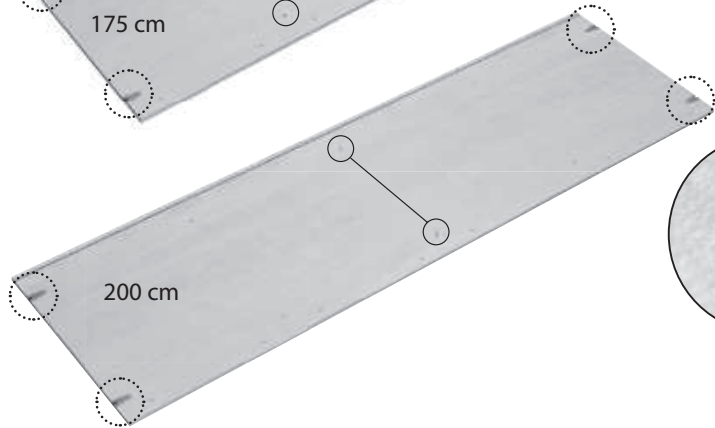
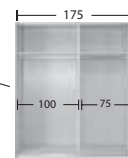
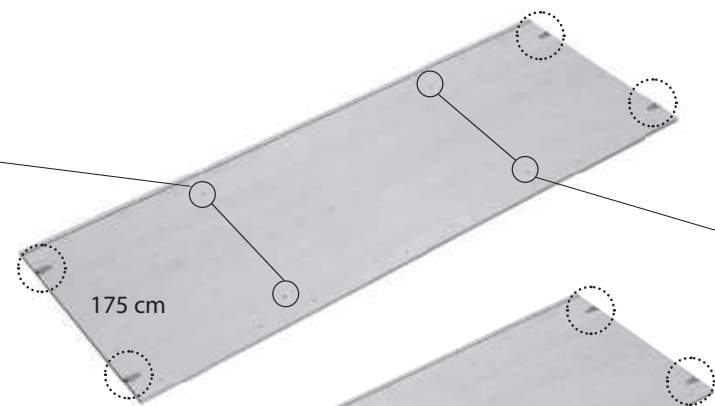
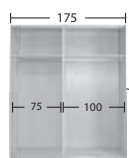
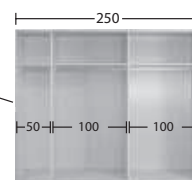
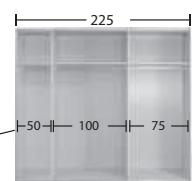
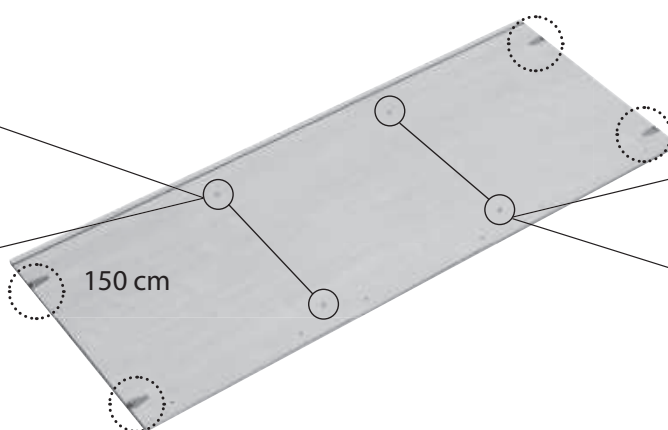
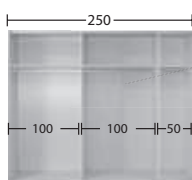
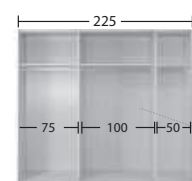
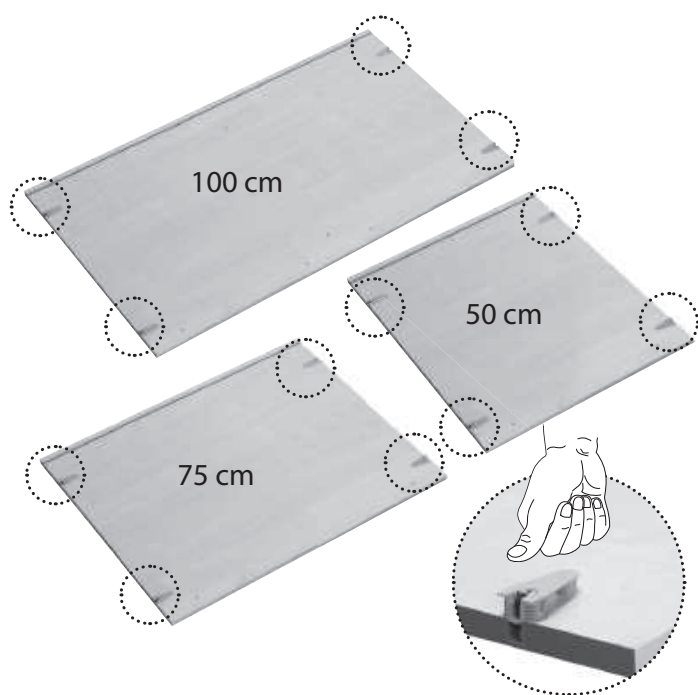


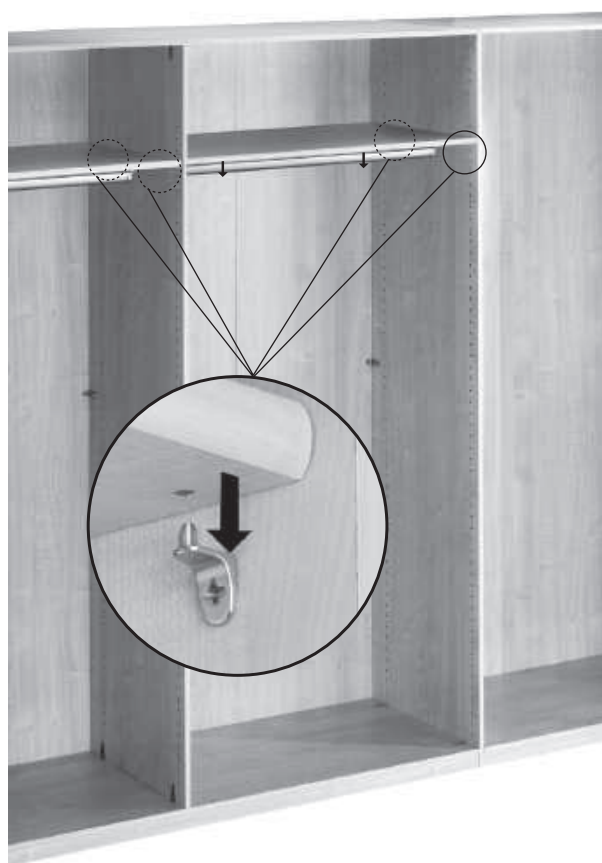
5











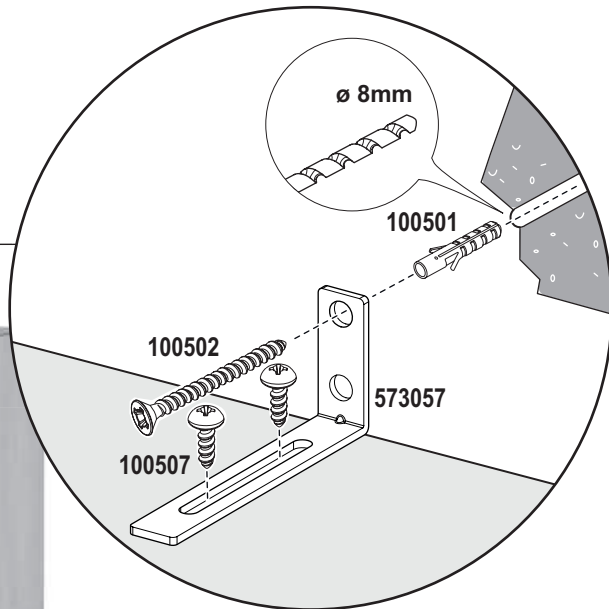
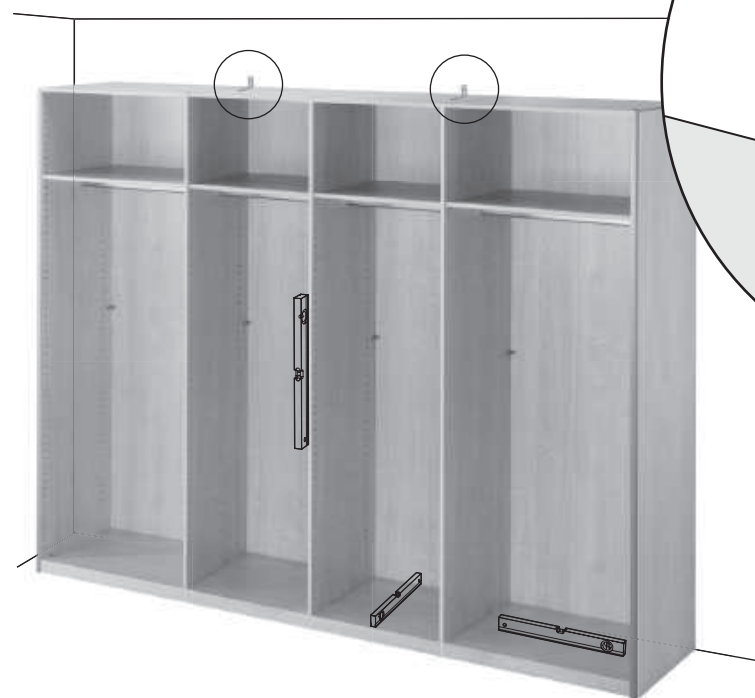
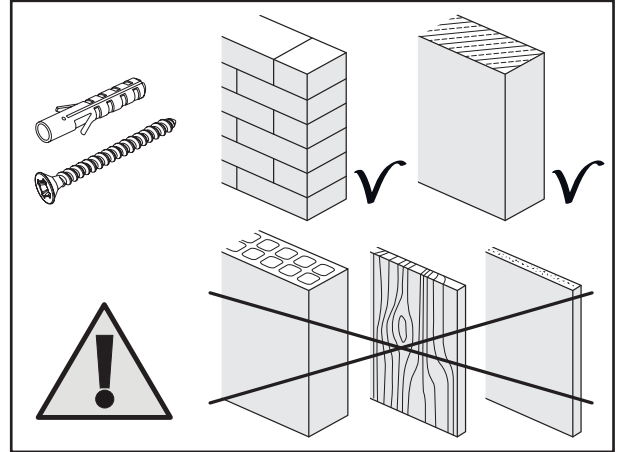


ACHTUNG!

Aus Sicherheitsgründen muss das Möbelteil an der Wand befestigt werden.

Beiliegendes Befestigungsmaterial eignet sich nur für Massivwände. Für andere Wände müssen Spezialdübel verwendet werden.

- NL LET OP!** Uit veiligheidsoverwegingen moet het meubeldeel aan de wand bevestigd worden. Bijgevoegt bevestigings materiaal is alleen bruikbaar voor massieve wanden. Voor andere wanden moeten speciale schroeven gebruikt worden.
- F ATTENTION!** Pour des raisons de sécurité le meuble doit être fixé au mur. Le matériel ci-joint est approprié pour des murs épais. Pour d'autres murs utiliser des chevilles spéciales.
- GB ATTENTION!** For safety reasons please fix the unit to the walls. Enclosed fittings for stoned wall only. For other walls please use other pegs.
- HR OPREZI!** Zbog sigurnosnih razloga namještaj morate pričvrstiti na zid. Materijal za pričvršćivanje koji je u prilogu pričvrstiti možete samo na masivne zidove. Za ostale vrste zidova morate koristiti posebne tiplove.
- SLO POZOR!** Iz varnostnih razlogov je potrebno del pohišтва pritrditi na steno. Priložen material za pritrditev je primeren samo za masivne stene. Za druge stene je potrebno uporabiti posebne vložke.
- H FIGYLEM!** Biztonsági okokból a bútordarabot a falhoz kell erősíteni. A mellékelt rögzítőanyag csak masszív falaknál alkalmazható. Egyéb falaknál speciális tiplít kell használni.
- SK POZOR!** Z bezpečnostných dôvodov musí byť táto časť nábytku pripevnená na stenu. Priložený materiál na upevnenie sa hodí len pre masívne steny. Pre ostatné druhy stien použite špeciálne hmoždinky.
- CZ POZOR!** Z bezpečnostních důvodů musí být nábytek upevněn ke stěně. Přiložený materiál k upevnění ke stěně je vhodný pouze k použití na masivních zdech. Na jiné stěny musí být použity speciální hmoždinky.
- BG ВНИМАНИЕ!** От съображения за сигурност мебелите трябва да бъдат закрепени към стената. Приложените закрепващи приспособления са подходящи само за масивни стени. За други видове стени трябва да се използват специални дюбели.
- RO PERICOL** Din motive de siguranță, piesa de mobilier trebuie fixată pe perete. Materialul de fixare inclus în pachetul de livrare este adecvat numai pentru pereți masivi. Pentru alte tipuri de pereți trebuie utilizate dibluri speciale.



Boden mit Wasserwaage nach allen Richtungen exakt ausrichten!

- NL** Bodem met waterpas horizontaal plaatsen!
- F** Aligner la tablette avec le niveau à bulle d'air
- GB** Align base unit with a spirit level!
- HR** Uz pomoć libele poravnajte pod u svim smjerovima!
- SLO** Tla izravnavajte z libelo natančno v vse smeri!
- H** A talajt vízszintezővel minden irányban pontosan ki kell egyenesíteni.
- SK** S pomocou libely skontrolujte, či je Vaša podlaha rovná na všetkých miestach.
- CZ** Dno přesně vyrovnejte vodováhou ve všech směrech!
- BG** Подравнете прецизно пода във всички посоки с нивелир!
- RO** Aliniați baza dulapului în toate direcțiile cu o nivelă cu bulă de aer!

Servicekarte

NL Servicekaart	GB Service card	SLO Servisna kartica	SK Servisná karta	BG Сервизна карта
F Carte de service	HR Servisna karta	H Szervíz kártya	CZ Servisní karta	RO Carte de service

Express Möbel GmbH & Co. KG, Konrad-Nolte-Str. 16, D-76726 Gernsheim, Tel.: 0049-7274-5116-0, Fax: 0049-7274-5116-100, support@express-moebel.de

Sorgfalt bei der Produktion und der Endkontrolle garantieren mängelfreie Beschaffenheit unserer Produkte. Sollten Sie dennoch Grund zu einer Mängelrüge haben, so senden Sie bitte diese Servicekarte und bei Bedarf die markierte Aufbauanweisung an Ihren Händler.

- NL Zorgvuldigheid bij de productie en de eindcontrole garanderen dat onze producten vrij zijn van gebreken. Indien u toch klachten heeft, stuur dan alsuubliet bijgaande servicekaart en zo nodig de montagehandleiding met toelichting naar uw verkoper.

F Nous veillons soigneusement à la qualité impeccable de nos produits pendant la production et avec le contrôle avant le chargement. Si toutefois, vous êtes amenés à nous adresser une réclamation, nous vous prions de nous joindre la carte de service et la notice de montage sur lesquelles vous aurez marqué la pièce en question.

GB Our production techniques and final quality inspections ensure that our products are faultlessly manufactured. However, if you should have any reason for complaint, please send the service card to your dealer, if necessary enclosing the assembly instructions to indicate the faulty part.

HR Pozornost prilikom proizvodnje i finalne kontrole jamče besprijekorno stanje naših proizvoda. Imate li ipak osnova za reklamaciju, molimo da tada pošaljete priloženu servisnu kartu i prema potrebi označeno uputstvo za sklopanje vašem trgovcu.

SLO Skbnost pri izdelavi in zaključni kontroli zagotavlja izdelavo naših produktov brez napak. V primeru, da imate razlog za pritožbo, Vas prosimo da svojemu trgovcu pošljete pritrjeno servisno kartico in po potrebi tudi označeno navodilo glede sestavljanja.
- H A gondosság a gyártás és a végső ellenőrzés során garantálja temékeink hibátlan minőségét. He Önnek ennek elnlére is oka lenne az áru kellékhányának bejelentésére, úgy kérem küldje el a mellékelt szervíz kártyát és szükség esetén a megjelölt összeszerelési útmutatót kereskedőjének.

SK Dôslednosť pri výrobe a výstupnej kontrole je zárukou bezchybných vlastností našich výrobkov. Ak však aj napriek tomu máte dôvod na reklamáciu, zašlite priloženú servisnú kartu a v prípade potreby označený návod na montáž svojmu predajcovi.

CZ Pečlivost během výroby a výstupní kontrola zaručují technicky bezvadné vlastnosti našich produktů. Pokud byste přesto měli důvod k reklamaci, zašlete svému obchodníkovi přiloženou servisní kartu a v případě potřeby také označený návod k montáži.

BG Прецизността при производството и при крайния контрол гарантират отлично качество на нашите продукти. Ако въпреки това имате основание за рекламация, моля изпратете на Вашия продавач приложената сервизна карта, а при нужда - маркираната инструкция за сглобяване.

RO Atenția în timpul producției și la verificarea finală garantează calitatea impecabilă a produselor noastre. Dacă totuși aveți motive de reclamație din cauza unor deficiențe de calitate, trimiteți distribuitorului dumneavoastră cartea de service atașată și - dacă este nevoie - instrucțiunea de montaj marcată.

Standardschrank

Typ

Datum

NL Type

GB Type

SLO Tip

SK Typ

BG Вид

F Type

HR Tip

H Tipus

CZ Typ

RO Tip

NL Date

GB Date

SLO Datum

SK Dátum

BG Дата

F Date

HR Datum

H Dátum

CZ Datum

RO Data

Kaufvertragsnummer / Lieferscheinnummer

- NL Koopcontract nr. / vervoerdocument nr.

F No. contrat d'achat / no. bon de livraison

GB Purchase contract no. / delivery note no.

HR Broj prodajnog ugovora / Broj otpравnice

SLO Številka kupoprodajne pogodbe / Številka dostavnice

H Numărul contractului de achiziționare / numărul bonului de livrare

SK Vételi szerződés száma / Szállítólevél száma

CZ Číslo kúpnej zmluvy / číslo dodacieho listu

BG № на договора за продажба / № на деливъри ордера

RO Č.kupní smlouvy / číslo dodacího listu

Fehlerursache

- NL Oorzaak van het gebrek

F Raison de la réclamation

GB Reason for complaint

HR Uzrok greške

SLO Vzrok napake

H Hiba oka

SK Pôčina chyby

CZ Pôčina závady

BG Причина за дефекта

RO Cauza defectiunilor



Beschlagsübersicht

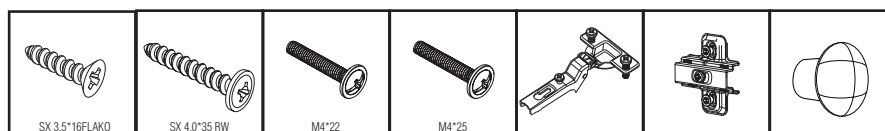
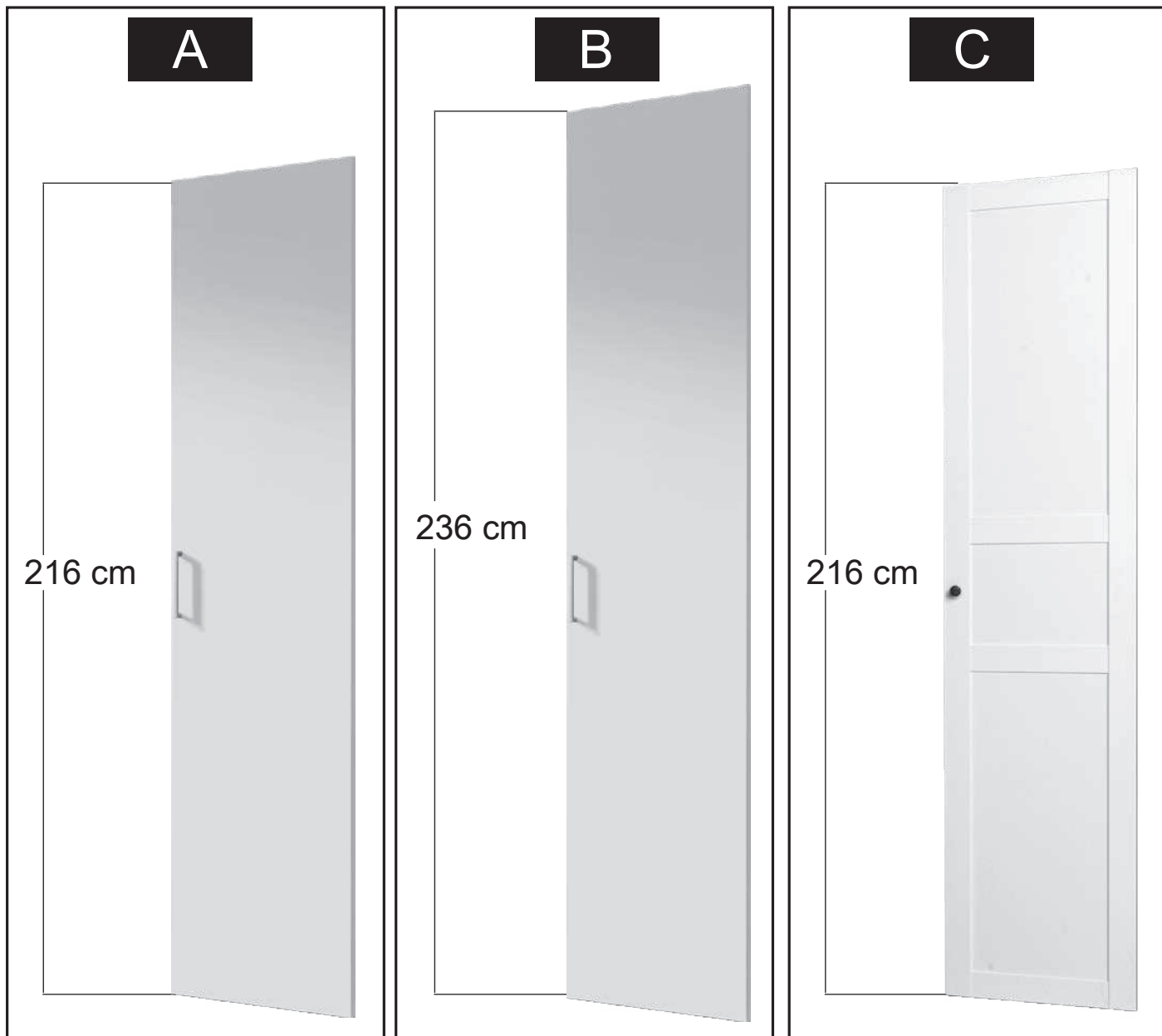
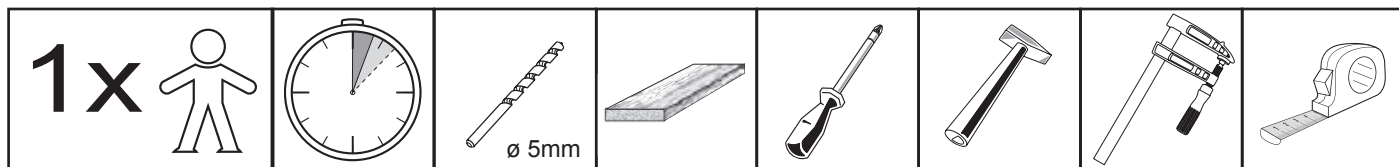
NL Beslagoverzicht	GB Fitting survey	SLO Seznam sestavnih delov	SK Prehľad kovaní	BG Монтажни елементи
F Tableau de quincaillerie	HR Pregled dijelova	H Kötőelem áttekintés	CZ Přehled kování	RO Vedere de ansamblu

 KS-HALTER	 SCH-M6*25	 100003	 16mm	 SX4,5*45RW	 11mm	 Kleiderstange lang	 Kleiderstange kurz
 KDUEBEL-8MM	 SX5,0*45FLAKO	 SX5,0*15RUKO	 SX3,5*16FLAKO	 6,3*12	 EU6,3*13FLAKO	 517710	 15/42
 WINKEL-100x40x16-WANDBEF							

- (D)** Oberflächen Kunststoff-Dekor Holz nachbildung. Pflegehinweis: Mit leicht feuchtem Tuch reinigen, sofort trocken nachwischen. Möbel nicht für Feuchträume geeignet (Bad, Küche etc.). Nässe auf Oberfläche unverzüglich wegwischen. Aufbauanleitung aufbewahren.
- Das Möbel muss durch eine fachkundige Person entsprechend der Aufbauanleitung montiert werden. Bei fehlerhafter Montage kann es zu Gefahren kommen. Das beigefügte Wandbefestigungsmaterial ist nur für Massivwände geeignet. Prüfen Sie den Untergrund und wählen Sie geeignete Befestigungsmittel entsprechend der auftretenden Kräfte und Untergründe aus. Erkundigen Sie sich gegebenenfalls beim Fachhandel.
- (USA GB)** All surfaces in laminated wood colour finishes. Maintenance: clean with slightly moistened cloth, wipe dry immediately. Not suited for damp locations (kitchen, bathroom etc.). Wipe off wetness at once. Retain manual instruction.
- The unit must be put together by a specialist according to the assembly instructions. Hazards may arise in case of incorrect assembly. Take care to use screws and dowels in accordance with the wall characteristics and of sufficient load-bearing capacity. The enclosed wall fixings are only suitable for solid walls. Test the base and select suitable fixings in accordance with the forces which accrue and the bases. Obtain information from the specialist trade if necessary.
- (F)** Panneaux de particules revêtus d'un film polymère. Entretien: utiliser un chiffon légèrement humide et repasser de suite avec un autre sec. Meuble adapté aux pièces humides (bain, cuisine etc.). Toute trace de liquide est à essuyer immédiatement. Notice de montage à conserver.
- Le meuble doit être monté par une personne spécialisée en la matière, conformément à l'instruction de montage. En cas d'erreur de montage, des dangers peuvent se manifester. Veillez à utiliser des vis et des chevilles adaptées à la nature du mur et dotées d'une capacité de support suffisante. Les accessoires de fixation à mur ci-joints ne sont appropriés que pour les murs en dur. Vérifiez le support et choisissez les moyens de fixation adéquats conformément à la puissance et aux bases dont vous disposez. Veuillez, le cas échéant, vous en remettre au commerce spécialisé.
- (NL)** Oppervlakte kunststofdecor houtstructuur. Onderhoud: met licht vochtige doek reinigen en hierna direct droog wrijven. De meubels zijn niet voor vochtige ruimten (bad, keuken etc.) bestemd. Vocht op het bovenblad direct opnemen. Montage tekening opbergen.
- Het meubel moet door een vakkundig persoon, zoals in de handleiding staat beschreven worden gemonteerd. Door verkeerde montage kunnen gevaren ontstaan. Let erop, dat u schroeven en pluggen aanpast aan de wand en dat u zorgt voor voldoende draagvermogen. Het bijgevoegde wandbevestigingsmateriaal is alleen voor massieve wanden geschikt. Controleer de ondergrond en kies geschikte bevestigingsmiddelen die passen bij de optredende krachten en ondergronden. Informeer eventueel bij de vakhandel.
- (E)** Superficie decorativa de plástico, imitación madera. Instrucciones para el cuidado: limpiar con un paño húmedo y secar con un trapo seco. Los muebles no son aptos para colocación en lugares húmedos (baño/cocina etc.). Eliminar de la superficie en seguida cualquier tipo de humedad. Instrucciones de montaje conservar.
- El ensamblaje del mueble tiene que quedar a cargo de una persona con experiencia, habiendo que respetarse estrictamente las respectivas instrucciones de montaje. Un montaje inadecuado podrá provocar la ocurrencia de situaciones peligrosas. Utilice sólo tornillos y clavos adecuados a las características del material de la pared y que puedan soportar bien el esfuerzo de carga. El material de sujeción para la pared suministrado junto con el mueble sólo está indicado para aplicarse en paredes macizas. Antes de aplicarlos, verifique cuál es su tipo de pared y elija entonces el material de sujeción adecuado, tomando en consideración la relación carga / material de la pared. En caso que fuera necesario, le recomendamos que hable con un vendedor en cualquier comercio especializado.
- (TR)** Yüzeyler plastik dekorlu kontaplakt (sunta). Bakım talimatı: Az nemli bezle temizlikni sonra hemen kurulanacak. Mobilyalar rutubetli odalara koyulmamalıdır (banyo, mutfak gibi). Yüzeylerde bulunan islatkiler derhal silinmelidir. Montaj kılavuzunu saklayınız.
- Mobilyaları, bu işten anlayan bir kişi tarafından montaj talimatnamesine uygun olarak monte edilmesi gereklidir. Hatalı montaj halinde tehlikeli durumlar meydana gelebilir. Duvarın özelliğine uygun olan ve yeterli taşıma kapasitesine sahip vida ve dübel kullanılmaya dikkat ediniz. Verilen duvara sabitleme malzemesi, sadece masif duvarlar için uygundur. Zemini kontrol ediniz ve mevcut çuk ve zemine uygun sabitleme malzemesi seçiniz. Gerekti olmasi halinde uzman satıcılardan bilgi ediniz.
- (CZ)** Povrch z umělé hmoty v dekoru imitace dřeva. Čistit lehce navlhčeným hadrem a ihned utřít do sucha. Nábytek není vhodný do vlhkých místností (do koupelny, kuchyně atd.). Vlhkost na povrchu nábytku neproděné utřít. Návod k montáži si dobře uschovejte.
- Nábytek musí být zmontován odborníkem podle návodu. U chybné montáže může dojít k nebezpečím. Dbejte na to abyste použili šrouby a hmoždinky odpovídající jakosti zdi a nosnosti. Přiložený upevňovací materiál se hodí jen pro masivní zdi. Zkontrolujte podklad a zvolte odpovídající upevňovací prostředky podle účinkujících sil a podkladů. Nechte si popřípadě poradit v odborné prodejně.
- (SK)** Povrch z umelej hmoty v dekore imitácie dreva. Čistiť zľahka navlhčenou handričkou a ihneď utrieť do sucha. Nábytok nie je vhodný do vlhkých miestností (do kúpeľne, kuchyne atď.). Vlhkosť na povrchu nábytku okamžite utrieť. Návod k montáži si dobre uschovajte.
- Nábytok musí byť zmontovaný odborníkom podľa návodu. Pri chybné montáži môžu vzniknúť nebezpečenstvá. Dbajte na to, aby ste použili skrutky a hmoždinky zodpovedajúce akosti steny a nosnosti. Priložený upevňovací materiál sa hodí iba pre masívne steny. Skontrolujte podklad a zvolte zodpovedajúce upevňovacie prostriedky podľa účinkujúcich síl a podkladov. Nechajte si popri prípade poradiť v odbornej predajni.
- (RO)** Toate suprafețele laminate în culoarea lemnului. Întreținere: pentru curățire se folosește o cârpă ușor umezită după care se șterge imediat cu o cârpă uscată. Nu este recomandabil să se plaseze în locuri umeze (bucătărie, baie, etc). Trebuie îndepărtată imediat orice urmă de umezeală. Păstrați manualul de instrucțiuni.
- Mobilă va trebui montată de către o persoană specializată conform instrucțiunilor de montare. În cazul unui montaj greșit vor putea exista pericole. Îngrijiiți-vă să utilizați șuruburi și dibluri compatibile cu proprietățile peretelui și care să aibă o capacitate portantă corespunzătoare. Materialul destinat pentru consolidarea peretelui este adecvat numai pentru pereți masivi. Verificați materialul de fond și alegeți un mijloc de fixare adecvat corespunzător forțelor ce apar și a materialului de fond. Dacă va fi cazul informați-vă la magazinul de specialitate.
- (H)** Müanyag-dekor felület, fanyomatos mintázataltal. Kezelési javaslat: Tisztítás enyhén nedves ruhával, majd azonnal szárazra törölni. A bútor nem ajánlott nedvess helyiségekbe (pl. fürdőszoba, konyha). A felületre került nedvességet azonnal töröljék le. Szerelési útmutatót megőrizni.
- A bútor összeszerelését szakember kell, hogy végezze, a szerelési útmutatónak megfelelően. A hibás szerelés veszélyt okozhat. Ugyellenek arra, hogy a fal minőségének és természetének megfelelő, és elegendő teherbíró képességű csavarokat és düböleket használjanak. A mellékelt rögzítő anyagok a falra történő erősítésre, kizárólag masszív falakra való szerelésre alkalmasak. Ellenőrizték az alapot, és válasszák a várható terhelésnek és az alap minőségének megfelelő rögzítő anyagokat. Adott esetben érdeklődjenek szaküzletben.
- (PL)** Powierzchnia imitacja drewna z tworzywa sztucznego. Sposób pielęgnacji: czyścić lekko wilgotną ściereczką natychmiast wytrzeć do sucha. Meble nie są dostosowane do pomieszczeń, w których panuje nadmierna wilgotność (np. łazienka, kuchnia). Wilgoć z powierzchni mebli należy szybko usunąć. Proszę zachować instrukcję montażu.
- Mebel powinien być montowany wyłącznie przez fachowy personel według instrukcji montażu. Nie właściwy montaż może skutkować zagrożeniami. Prosimy przestrzegać, że należy stosować tylko takie śruby i kołki, które posiadają odpowiednią wytrzymałość i odpowiadają wytrzymałości ścian. Dołączone części do montowania służą tylko do montowania na ścianach masywnych. Należy sprawdzić wytrzymałość podłoża i wybrać odpowiednie elementy do przymocowania w zależności od powstających sił i w zależności od podłoża. Eventualnie należy zasięgnąć porady w sklepie specjalistycznym.
- (RUS)** материал: дСП, покрытая декоративной пленкой, отделка под дерево. Указание по уходу: чистить слегка влажной тряпочкой и сразу же полировать сухой тряпочкой. Мебель не годится для использования во влажных помещениях (ванная комната, кухня и т.д.). Влгу с поверхности вытирать немедленно. Инструкцию сборки сохранить.
- Мебель должна собираться специалистом по соответственной инструкции по сборке мебели. Неправильная сборка мебели может привести к опасным ситуациям. Обратите внимание на то, чтобы болты и дюбели использовались согласно качествам стены и с дополнительной нагрузкой. Прилагаемый материал для крепления к стене пригоден только для массивных стен. Проверьте поверхность для установки и выберите подходящий крепительный материал в соответствии с действующей нагрузкой и поверхностью установки. В случае необходимости и наведите справки в торговой фирме.
- (P)** Superficie decorativa de plástico, imitação de madeira. Instruções para o cuidado: limpar com um pano húmido e secar logo em seguida. Os móveis não são adequados para ambientes húmidos (casa de banho, cozinha etc.). Remova qualquer tipo de humidade da superfície imediatamente. Guardar as instruções de montagem.
- O móvel tem de ser montado por uma pessoa experiente seguindo-se estritamente as instruções de montagem. Procedimentos incorrectos podem provocar a ocorrência de situações perigosas. Utilize apenas parafusos e cavilhas adequados às características estruturais da parede e com a resistência suficiente para suportar a carga. O material de fixação para a parede, fornecido junto com o móvel, só está recomendado para aplicação em paredes maciças. Verifique qual é o seu tipo de parede e escolha o material de fixação adequado, considerando o esforço a suportar e o material da parede. Recomendamos que consulte uma loja da especialidade se tiver dúvidas quanto à forma de proceder.

- (I)** Fissaggio a pareti. Superfici, decorazioni in materiale plastico, riproduzione legno. Indicazioni relative alla cura: pulire con panno leggermente umido e ripulire, subito dopo, con un panno asciutto. Il mobile non è adatto per ambienti umidi (bagno, cucina ecc.). Asciugare immediatamente la superficie nel caso in cui questa venga bagnata. Conservare le istruzioni di montaggio.
- Il mobile deve essere montato da personale qualificato, attenendosi alle istruzioni di montaggio. Un montaggio errato potrebbe esporvi a rischi di vario tipo. Utilizzare viti e tasselli, appropriati alla parete ed in grado di sostenere adeguatamente il peso degli elementi. Il materiale di fissaggio per pareti chiuso è adatto soltanto a pareti massicce. Controllare la consistenza della parete e poi scegliere il materiale di fissaggio adatto e capace di sostenere i pesi degli elementi. A riguardo si prega di richiedere ulteriori informazioni presso un punto vendita specializzato.
- (SLO)** Zgornje površine umetne sestavine- Dekor-Lesno nadomestilo. Navodilo oskrbe: z rahlo vlažno krpo čistiti, takoj na suho obrisati. Pohištvo ni primerno za vlažne prostore (Kopalnica, Kuhinja itd.). Mokro-to na površini takoj obrisati vstran. Gradbeno Navodilo sestavitve.
- Pohištvo mora montirati strokovno usposobljena oseba v skladu z navodili za sestavo. Zaradi napadne montaže lahko pride do nevarnosti. Pazite na to, da uporabljate vijake in stenske vložke primerne za vrsto stene in z zadostno nosilnostjo. Priloženi material za pritrditev na steno je primeren samo za masivne stene. Preverite podlago in izberite primerna sredstva za pritrditev v skladu z nastajajočimi silami in podlago. Po potrebi povprašajte v strokovni trgovini.
- (S)** Ytan av plast, träimitation. Skötselanvisning: Rengöras med fuktig trasa, torkas därefter omedelbart med en torr trasa. Möblerna lämpar sig inte att användas i våtrum (bad, kök osv.). Fuktiga ytor måste alltid genast torkas. Spara monteringsanvisningen.
- Möblen måste monteras av en sakkunnig person i enlighet med monteringsanvisningen. Om möblen monteras felaktigt kan fara uppstå. Var nogga med att använda skruvar och pluggar som är avpassade efter väggen och har tillräcklig bärförmåga. Bifogat vägghängningsmaterial är endast avsett för massiva väggar. Kontrollera grunden och välj lämpligt fästmaterial med hänsyn till grunden och de krafter som uppkommer. Fråga om råd i fackhandeln.
- (N)** Overflatie av kunststoff, dekor etterlikning av treverk. Henvising ang. vedlikehold: Rengjøres med fuktig klut, deretter tørkes det med en gang over med en tørr klut. Møblene er ikke egnet for våtrom (bad, kjøkken etc.). Fuktighet må alltid tørkes bort fra overflaten med en gang. Ta vare på monteringsanvisningen.
- Møbelet må monteres av en fagkyndig person i henhold til bruksanvisningen. Ved feil montering kan det oppstå farer. Man må passe på å benytte skruer og plugger som er egnet for den aktuelle vegg og som dessuten har tilstrekkelig bærekraft. Vedlagte materiale til bruk ved veggfesteelse er bare egnet for massive vegger. Man må sjekke underlaget og så velge egnet festemiddel i henhold til de krefter som kan forekomme og som passer til underlaget. Eventuelt bør man spørre fagforhandleren om råd.
- (LV)** Koksnī imitējoša plastmasas virsma. Kopšana: Tīrīt ar mazliet samitrinātu lupatu un tūlīt noslaucīt sausu. Mēbeles nav domātas mitrām telpām (vannas istabām, virtuvēm utt.). Nekavējoties noslaucīt slāpumu no virsmas. Uzglabājiēt montāžas instrukciju.
- Mēbeles monāžu drīkst veikt tikai attiecīgi apmācītas personas atbilstoši monāžas instrukcijas noteikumiem. Nepareiza monāža var izraisīt bīstamību. Montāžai drīkst izmantot tikai skrūves un dibeljus, kas atbilst attiecīgo sienu īpašībām un kam ir pietiekama izturība. Pievienotie piestiprināšanas materiāli ir paredzēti tikai piestiprināšanai pie masīvām sienām. Pārbaudiet pamatu un izvēlieties piemēroto piestiprināšanas līdzekli, kas atbilst esošajam spriegojumam un pamatiem. Vajadzības gadījumā konsultējieties ar specializētajiem tirdzniecības aģentiem.
- (LT)** Paviršius yra sintetinis-dekoratyvinis medžio imitatas. Prižiūra: valyti lengvai sudrėkinta pašluoste, iš kart po to nusauninti. Šie baldai netinkami drėgnoms patalpoms (Vonios kambariai, virtuvės ir pan.). Atsiradus drėgmei ant baldų paviršiaus tuoj pat nusauninti. Konstravimo nurodymus plašlankiti.
- Baldų tūrį montuoti kompetetingas specialistas pagal montavimo instrukciją. Netiesiogiai sumontavus gali iškilti pavojus. Atkreipti dėmesį į tai, kad Jūs turite naudoti sienos sąvaybės atitinkančius ir pakankamo stiprumo varžtus bei kaiščius. Kartu pridėtos detalės, skirtos pritvirtinimui prie sienos, yra tinkamos tik kapitalinėms sienoms. Patikrinkite pagrindą ir parinkite pritvirtinimo priemonę, tinkamą susidariusiai aprovai ir pagrindui. Reikaliui esant pasitarkukite specializuotoje parduotuvėje.
- (HR)** Površine plastična materija-dekor-drvena imitacija. Uputstvo njege: čistiti sa lako namokrenom krpom, odmah suho obrisati. Nameštaj nije pogodan za vlažne prostorije (kupatilo, kuhinju itd.). Vlažnost iz površine odmah obrisati. Sačuvati uputstvo za montažu.
- Nameštaj mora montirati jedna stručna osoba, shodno uputstvu za montažu. Greške u montaži mogu dovesti do raznih opasnosti. Vodite računa o tome da primjenjujete samo one vijke i učvršnice koji odgovaraju kakvoći zida i koji imaju dovoljnu nosivost. Priloženi materijal za učvršćivanje na zid pogodan je samo za masivne zidove. Provjerite podlogu i odaberite pogodna sredstva za učvršćivanje koja su primjerena nastajućim silama i podlogama. Raspijajte se po potrebi u specijaliziranim trgovinama.
- (FIN)** Pinta muovia, puunvärinen. Hoito-ohje: Puhdistetaan kostealla kankaanpalalla, kuivataan sen jälkeen välittömästi kuivalla kankaanpalalla. Huonekalut eivät sovi pidettäväksi kosteissa tiloissa (kylpyhuone, keittiö jne.). Märät pinnat on heti kuivattava. Säilytä asennusohje.
- Huonekalun asennuksen saa suorittaa vain asiaa tunteva henkilö kokoamisohjetta noudattaen. Väärälaaisesta asennuksesta saattaa olla seurauksena vaaratilanteita. On kiinnitettävä huomiota siihen, että käytetään seinärakenteelle sopivia ja riittävän kestäviä ruuveja ja ruuvitulppia. Mukana toimitettu seinäkiinnitysmateriaali soveltuu vain massiiviseiniin. Tarkista alusta ja valitse esiintyvien voimien ja alustan rakenteen mukaiset kiinnitysvälineet. Kysy tarvittaessa neuvoa alan erikoisliikkeestä.
- (EST)** Pealispinnad: plast-dekoor-puidumitatsioon. Hooldusjuhised: puhastada kergelt niiske lapiga, pühkida kohe kuivaks. Mööbel ei sobi niisketesse ruumidesse (vanituba, köök jne). Pealispinnale sattunud niiskust pühkida viivitamatult ära. Hoidke montaažiühend alles.
- Mööbli peab monterima oma ala asjatundja vastavalt montaažiühendile. Ebaõige montaaž võib kahelda endas ohtusid. Veenduge, et te kasutate kruvisid ja tüüblaid, mis vastavad seinla kvaliteedile ja on piisava kandevõimega. Kaasasolev seinale kiinnitamise materjal sobib üksnes monoliitsentele. Kontrollige, milline on alusplind ja valige sobiv kiinnitusmaterjal vastavalt rakenduvale jõule ja aluspinnale. Küsige vajadusel nõu volitatud edasimüüjalt.
- (DK)** Overflader kunststof-dekor-træimitation. Rengøring: Gøres rent med en fugtig klud, tørres straks efter med en tør klud. Møbelet er ikke egnet til brug i fugtige omgivelser (badeværelse, køkken etc.). Fugtighed på møbelets overflader fjernes omgående. Se monteringsvejledningen.
- Møbelstykket skal monteres i overensstemmelse med vejledningen af en sagkyndig person. Hvis monteringen gennemføres fejlagtigt, kan der opstå faremomenter. Vær opmærksom på skruer og dybler skal passe til væggens beskaffenhed, og at deres bæreevne skal være tilstrækkelig. Det medfølgende materiale til fastgørelse i væggen er kun egnet til massive vægge. Efterprøv undergrunden og anvend egnede midler til fastgørelsen, som er passende til de kræfter, der optræder til undergrunden. I givet fald bør De indhente råd og vejledning i en specialhandler.
- (BIH)** Površine plastična materija-dekor-drvena imitacija. Uputstvo za negu: čistiti sa lako namokrenom krpom, odmah suho obrisati. Nameštaj nije pogodan za vlažne prostorije (kupatilo, kuhinju itd.). Vlažnost iz površine odmah očistiti. Sačuvati uputstvo za montažu.
- Nameštaj mora prema uputstvu za montažu montirati jedna stručna osoba. Pogrešna montaža može izazvati razne opasnosti. Vodite računa o tome da koristite samo one vijke i učvršnice (šarafe i ti-plove) koji odgovaraju svojstvima zida i koji obezbjeđuju dovoljnu nosivost. Priloženi materijal za pričvršćivanje na zid pogodan je samo za masivne zidove. Provjerite podlogu i izaberite pogodna sredstva za učvršćivanje koja odgovaraju nastajućim silama i podlogama. Ako je potrebno raspijajte se u spezijalizovanim prodavaonicama.
- (SCG)** Površine plastična materija - dekor - imitacija na drvo. Uputstvo za negu: čistiti sa lako namokrenom krpom, odmah suho obrisati. Nameštaj nije pogodan za vlažne prostorije (kupatilo, kuhinju itd.). Vlažnost iz površine odmah očistiti. Sačuvati uputstvo za montažu.
- Nameštaj mora slično uputstvu za montažu montirati jedna stručna osoba. Pogrešna montaža može izazvati razne opasnosti. Vodite računa o tome da koristite samo one vijke i učvršnice koje odgovaraju svojstvima zida i koji obezbjeđuju dovoljnu nosivost. Priloženi materijal za učvršćivanje na zid pogodan je samo za masovne zidove. Provjerite podlogu i odaberite pogodna sredstva za učvršćivanje koja odgovaraju nastajućim silama i datim podlogama. Raspijajte se po potrebi u specijalizovanim trgovinama.
- (BG)** Повърхност изкуствена материя - декор - имитация на дърво. Указание за поддръжане: да се почисти с влажна кърпа, веднага да се подсушава. Мебелите не са подходящи за влажни помещения (бани, кухня итн.). Влага незабавно да се избърсва от повърхността. Упътването за монтаж да се съхрани.
- Монтажът на мебелите задължително да се извършва от квалифицирано лице съобразно с инструкцията за монтаж. Неправилният монтаж може да крие рискове. Обърнете внимание дали използвате винтове и дюбели, които са съобразени със структурата на стената и са с достатъчна товароспособност. Приложеният крепежен материал е подходящ само за масив и стени. Проверете основата и изберете подходящи крепежни елементи съобразно явяващото се напрежение и основата. Ако е необходимо, се информирайте в специализираните магазини.

Drehtüren



1

101039

101039

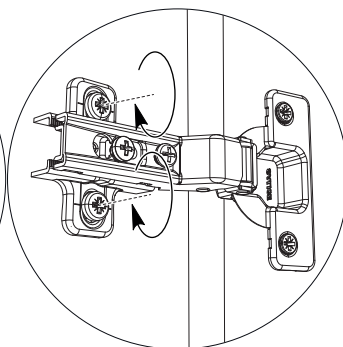
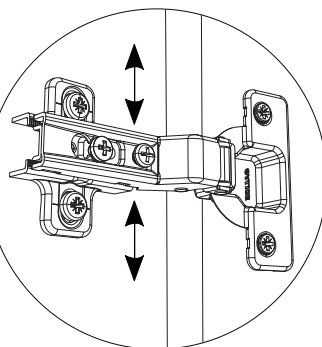
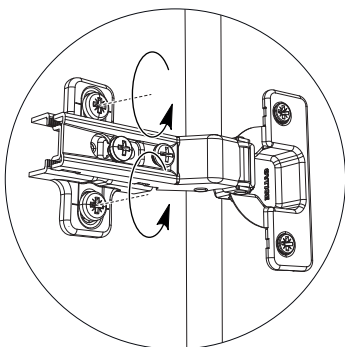
101039

101039

2

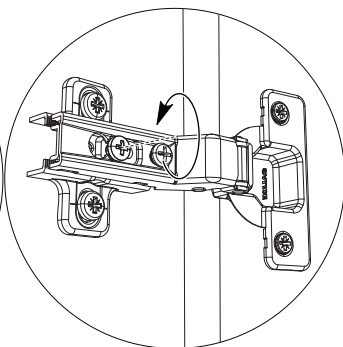
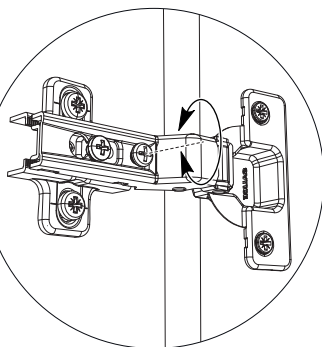
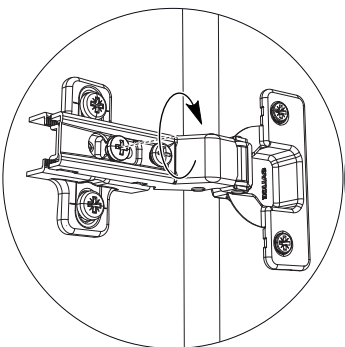
101038

3

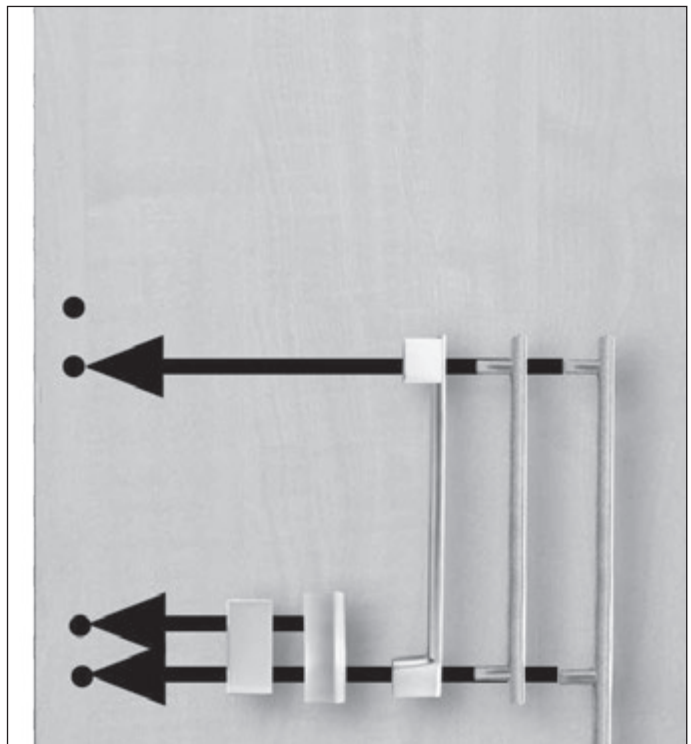
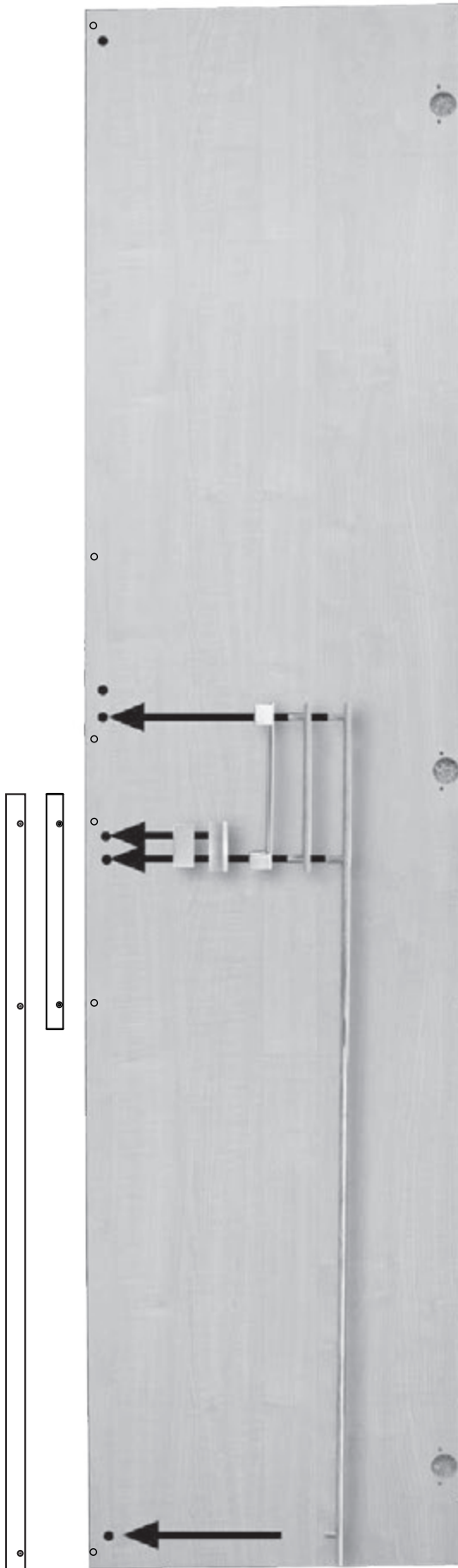


A

4

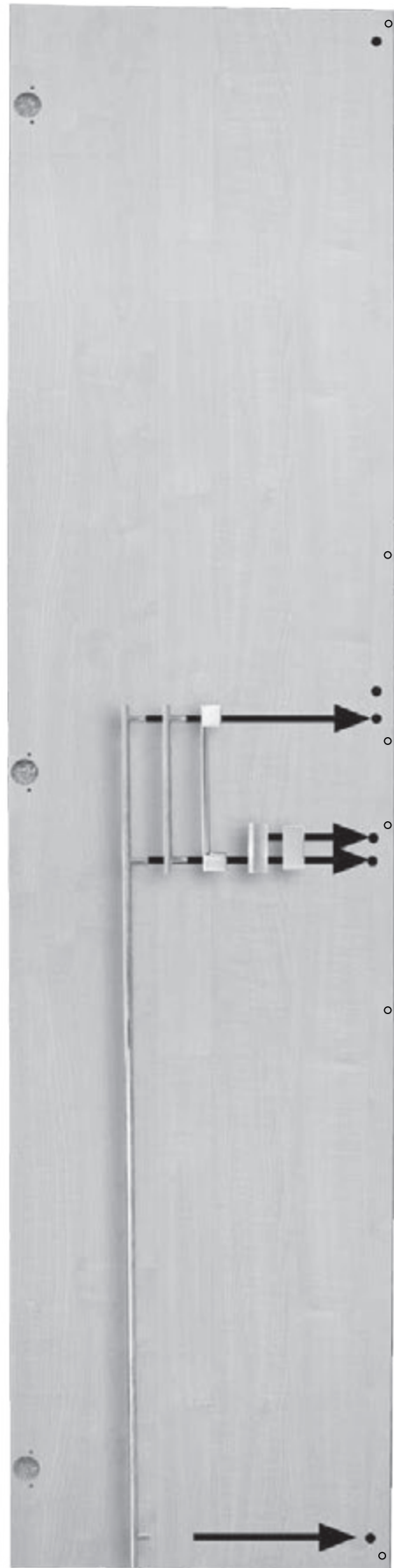
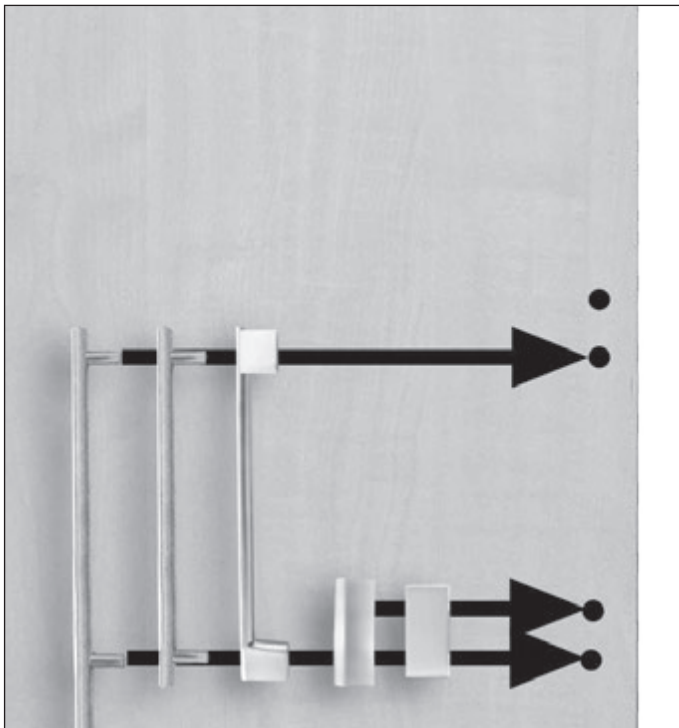


216 cm

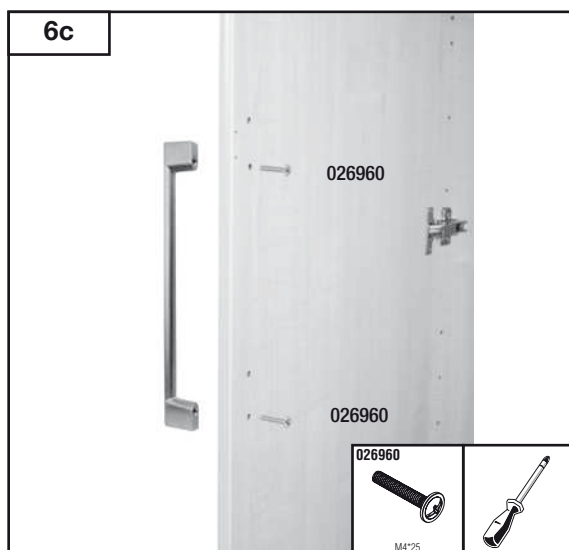
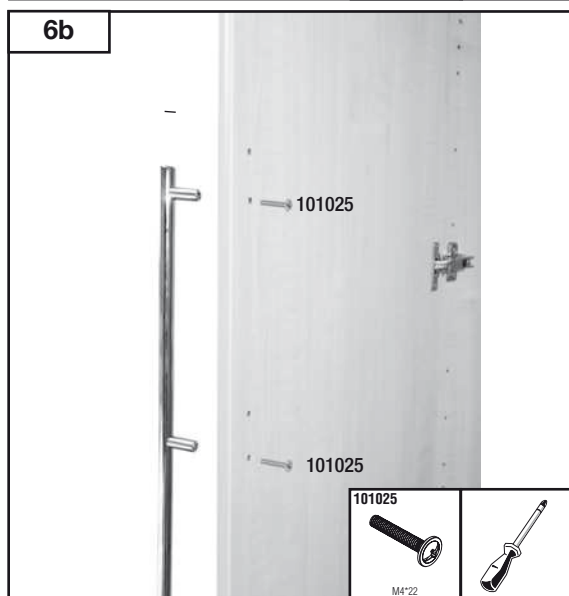
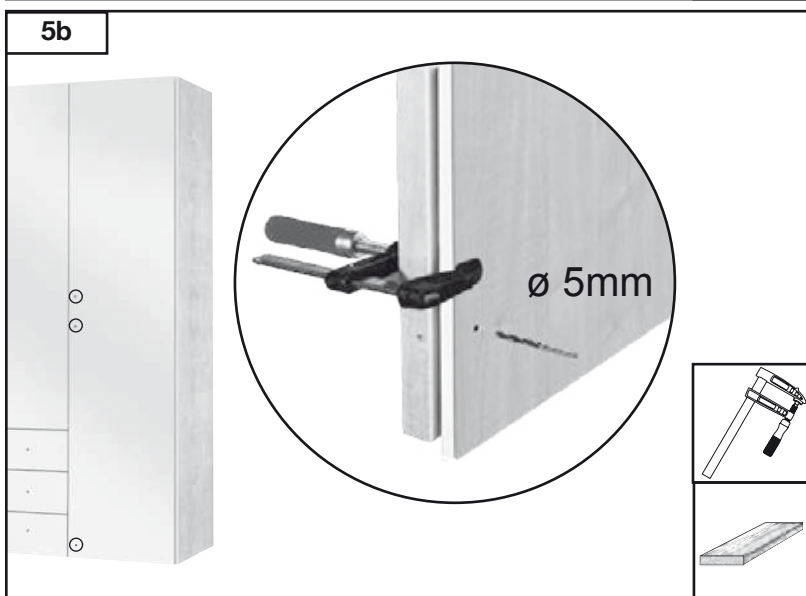
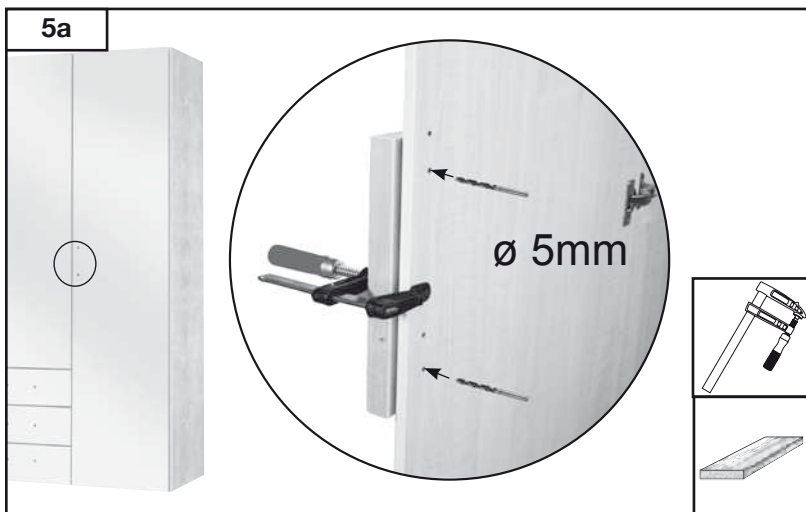
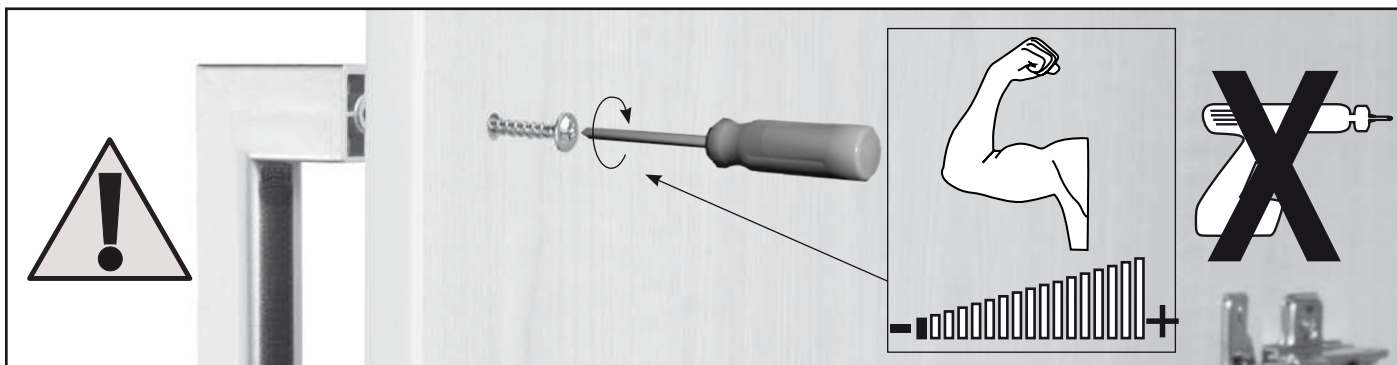


A

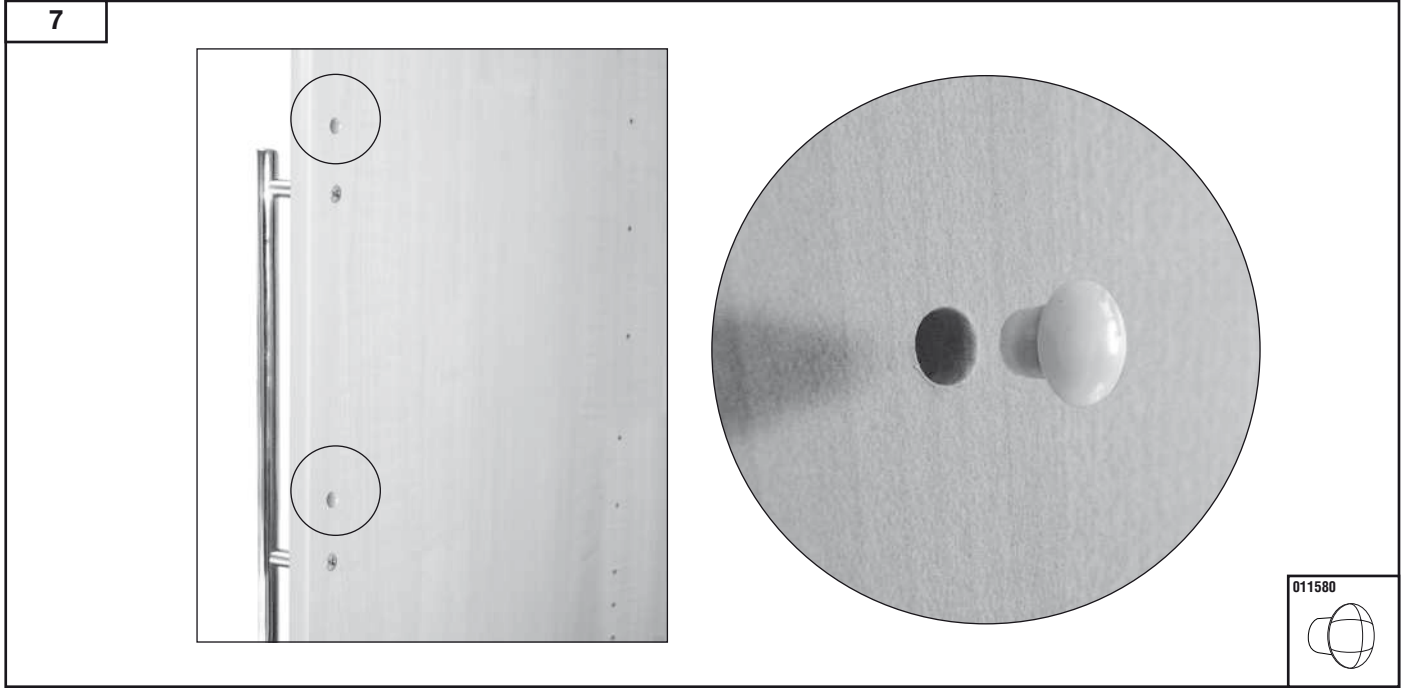
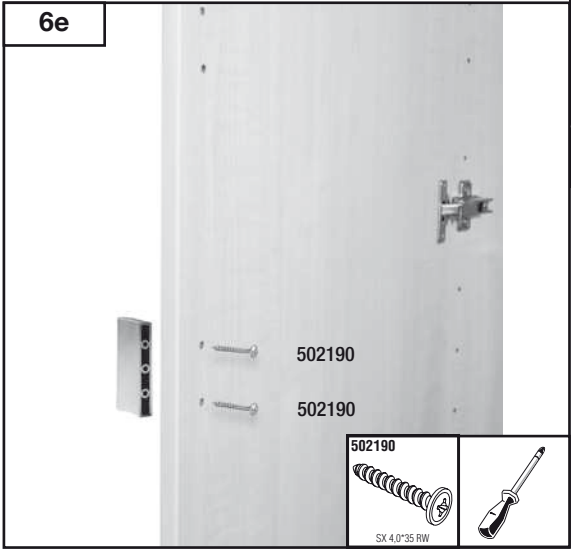
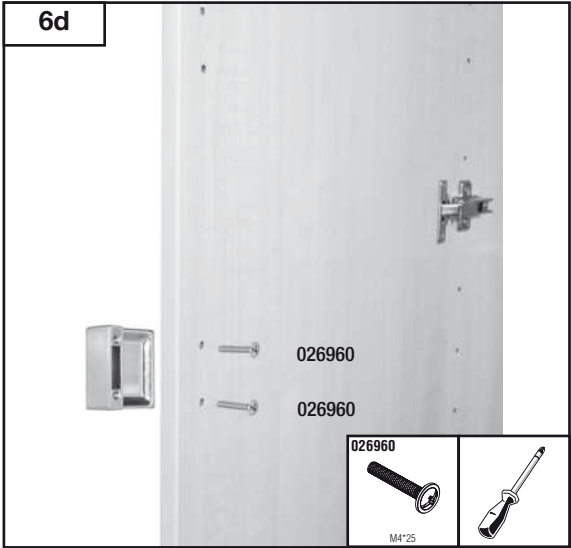
216 cm



A



A



A

8



165150

165150

165150



SX 3.5"16FLAKD



9



165150

165150

165150



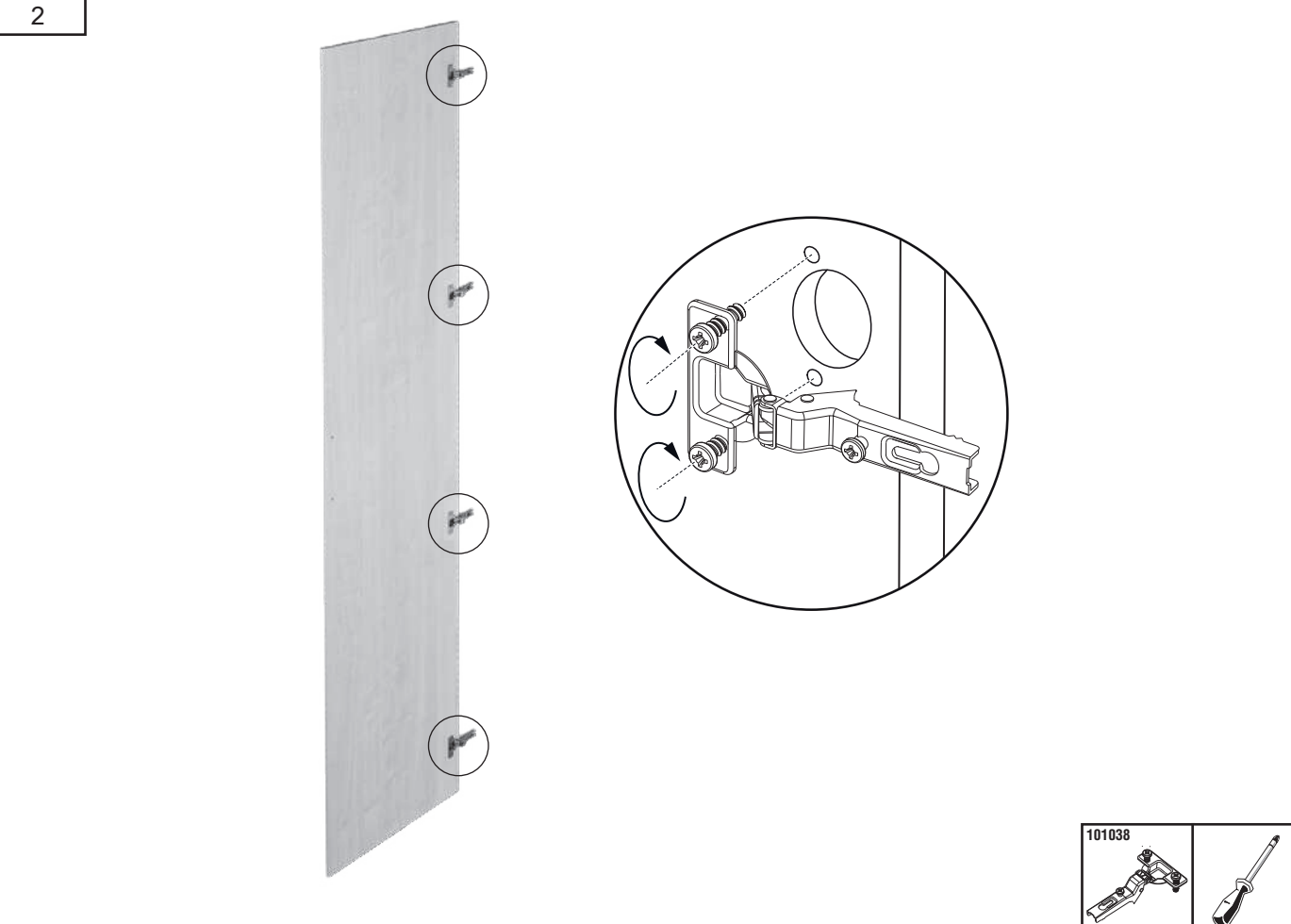
SX 3.5"16FLAKD



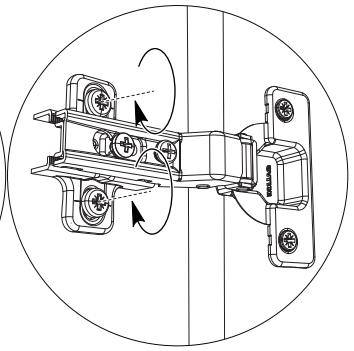
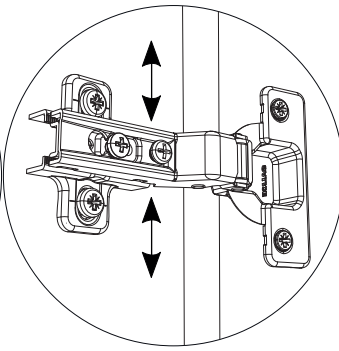
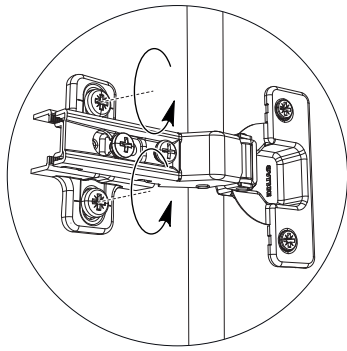
A

[illegible]

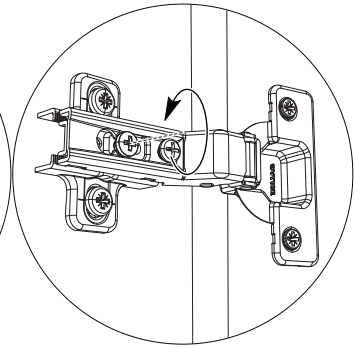
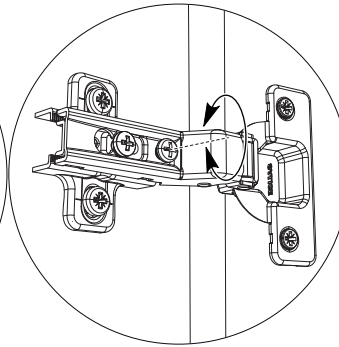
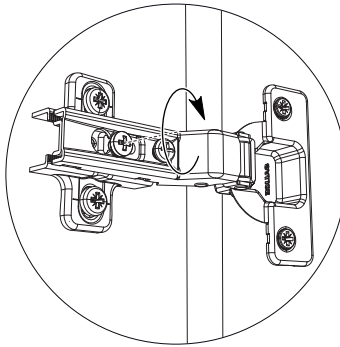
2



3

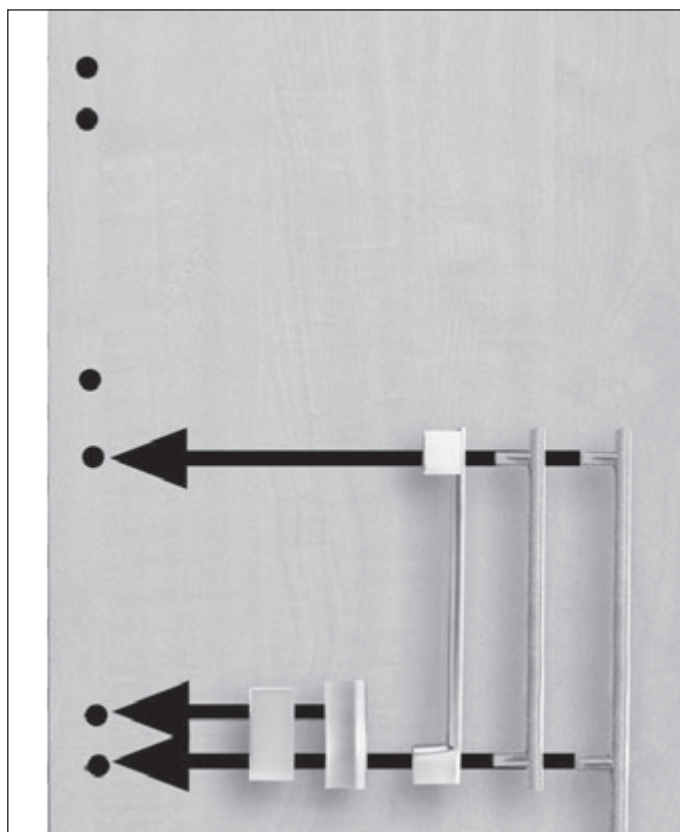
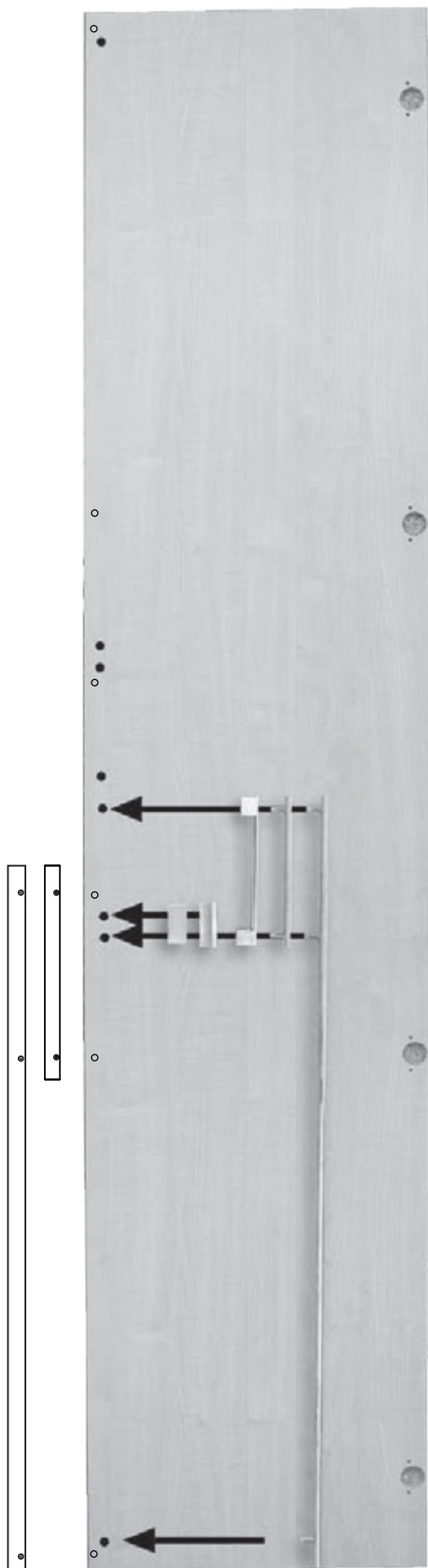


4



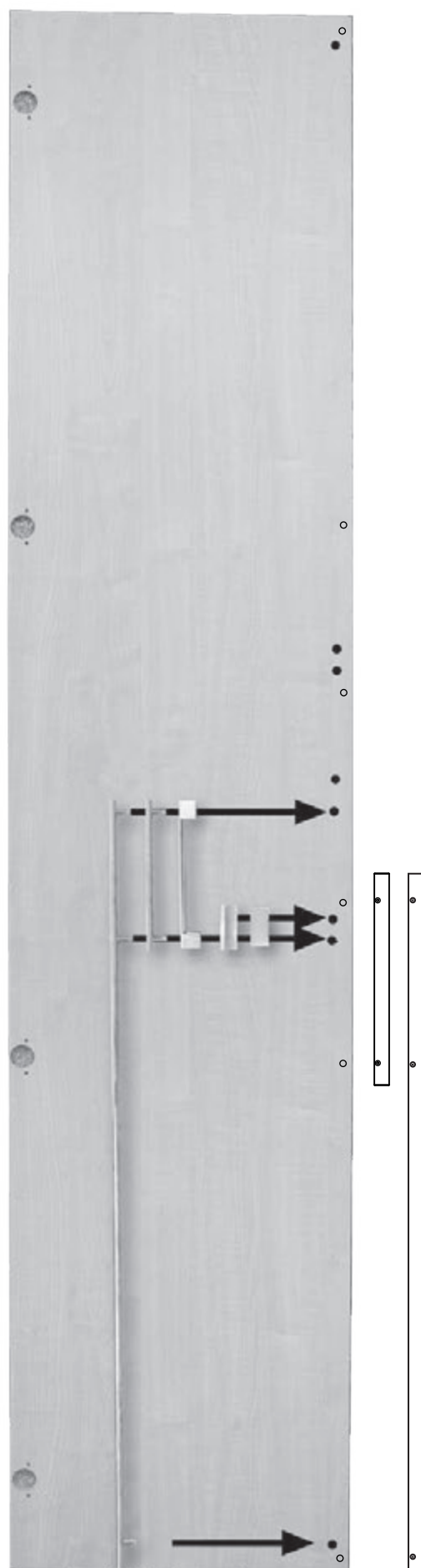
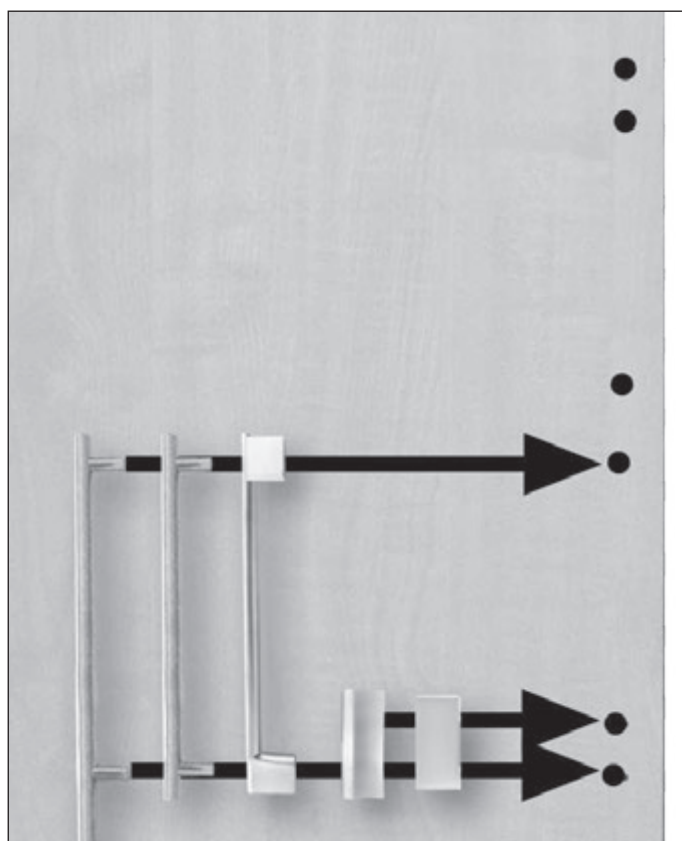
B

236 cm

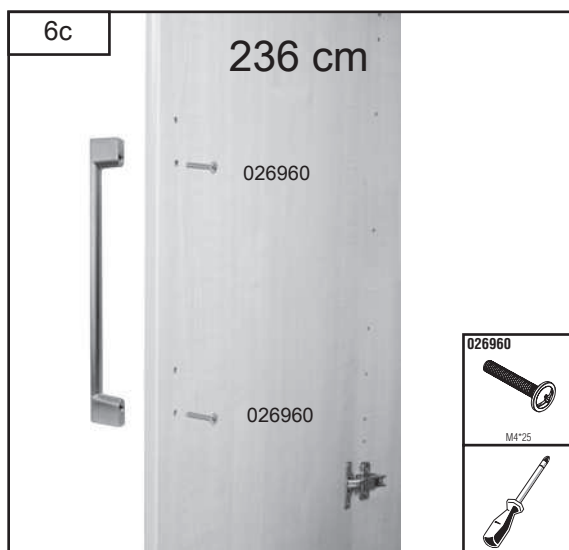
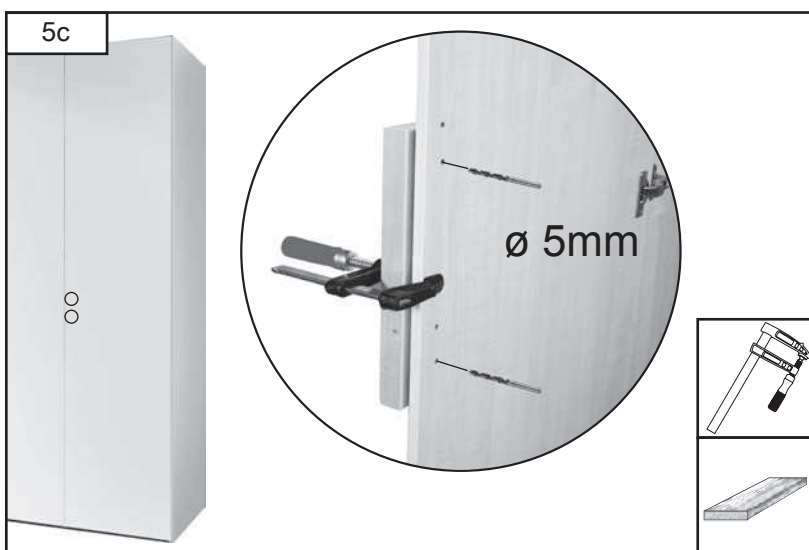
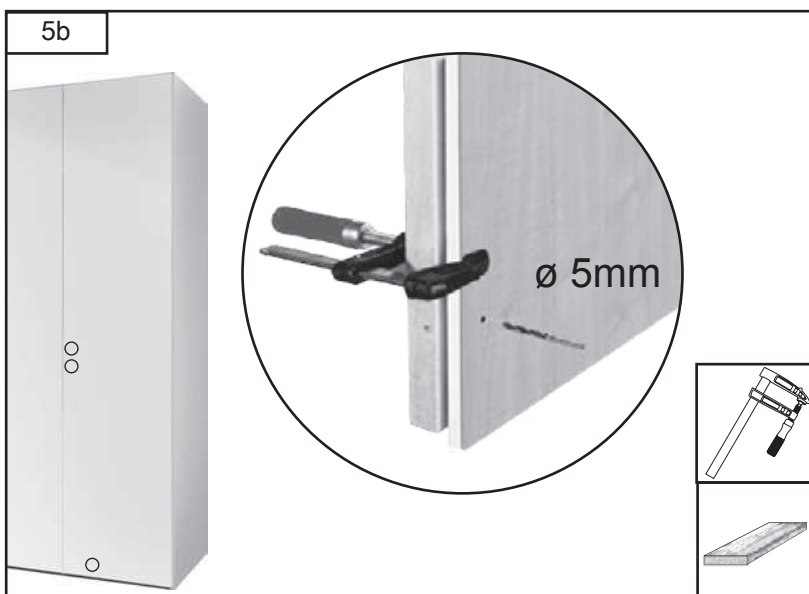
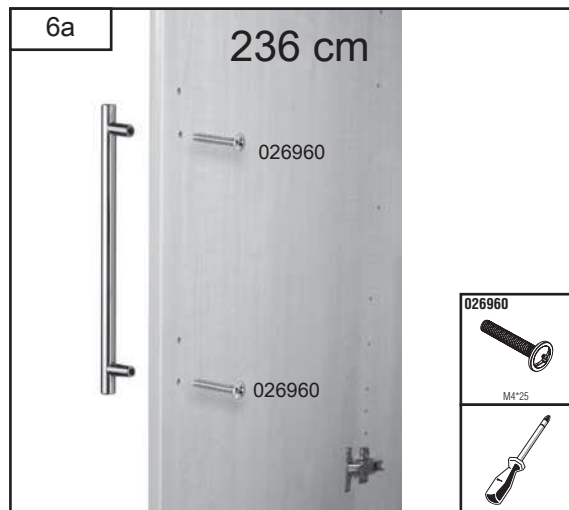
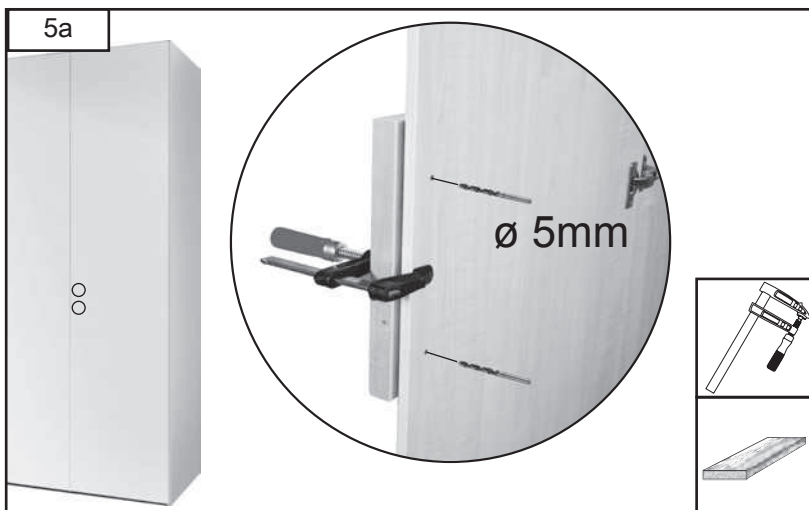
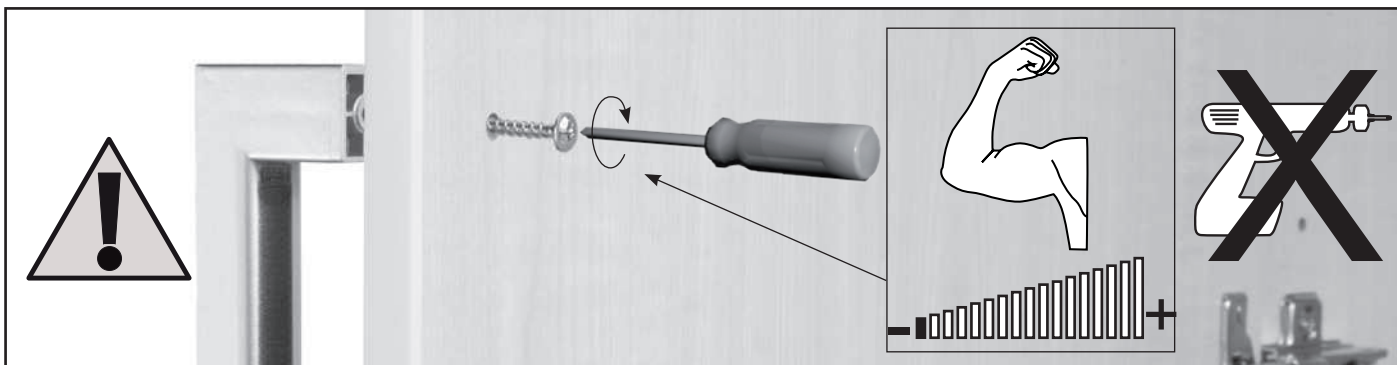


B

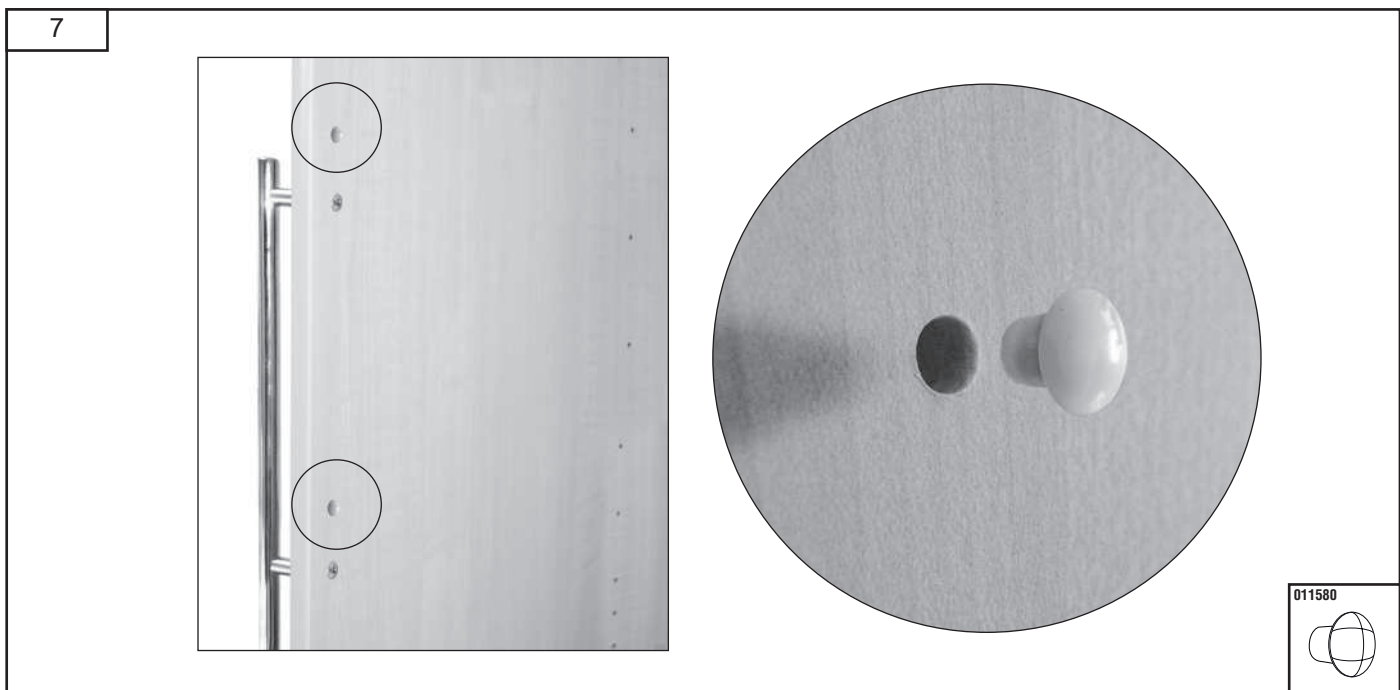
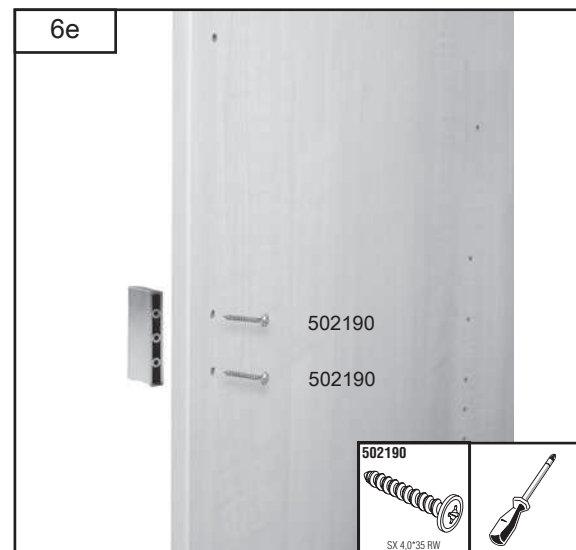
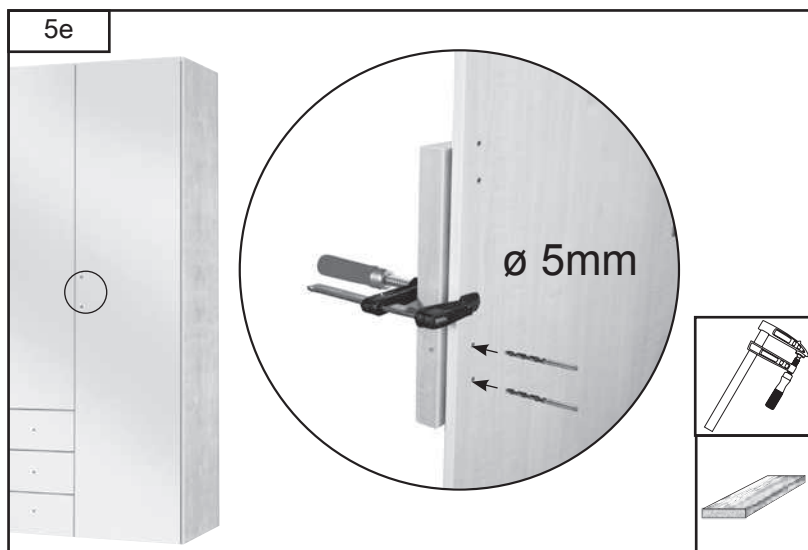
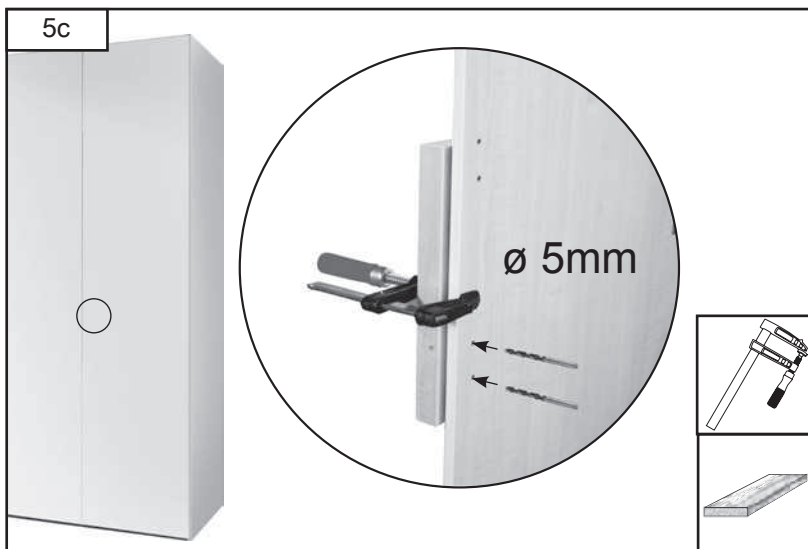
236 cm



B



B



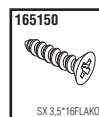
B

8



165150

165150

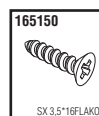


9



165150

165150



B

1

101039

101039

101039

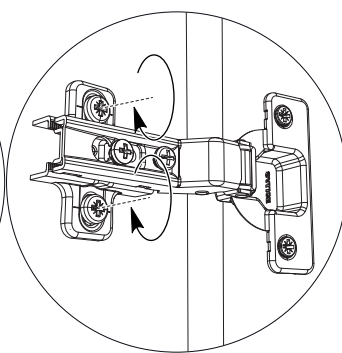
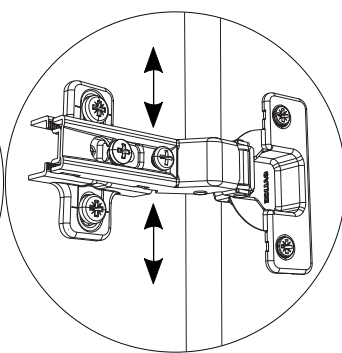
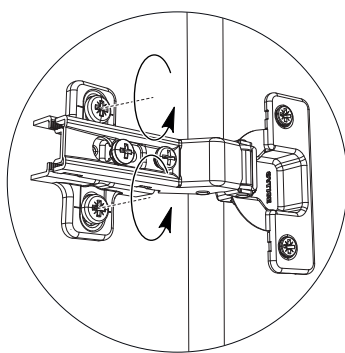
101039

2

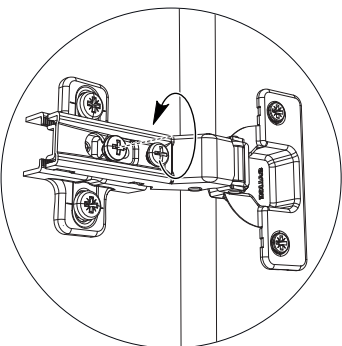
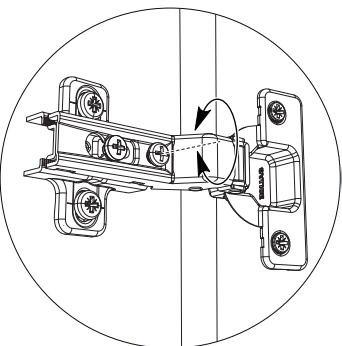
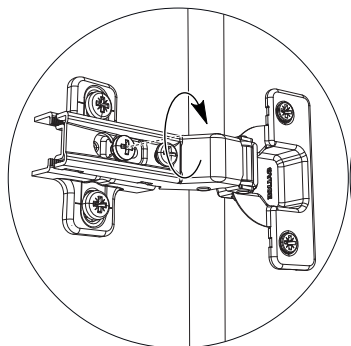
101038

C

3

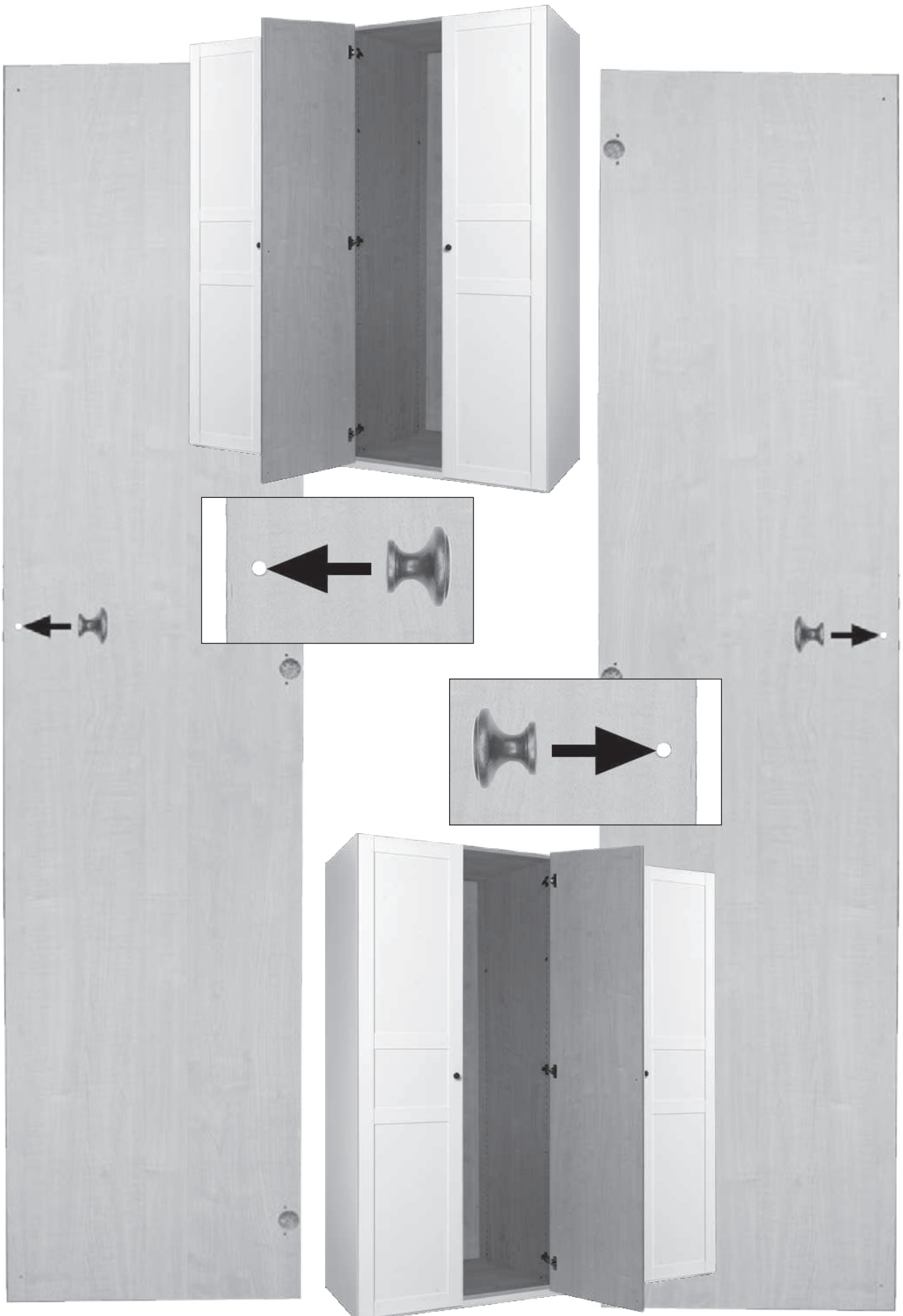


4

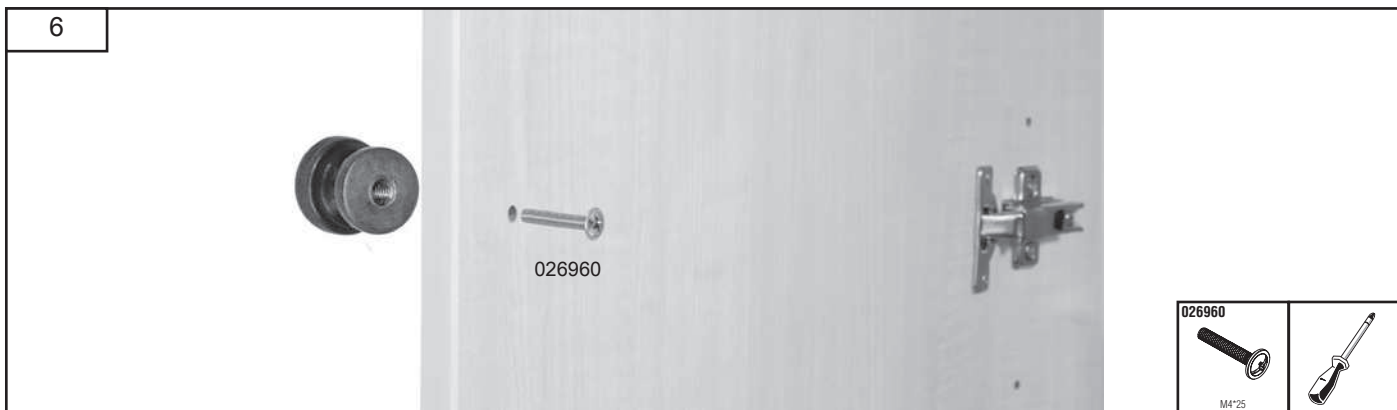
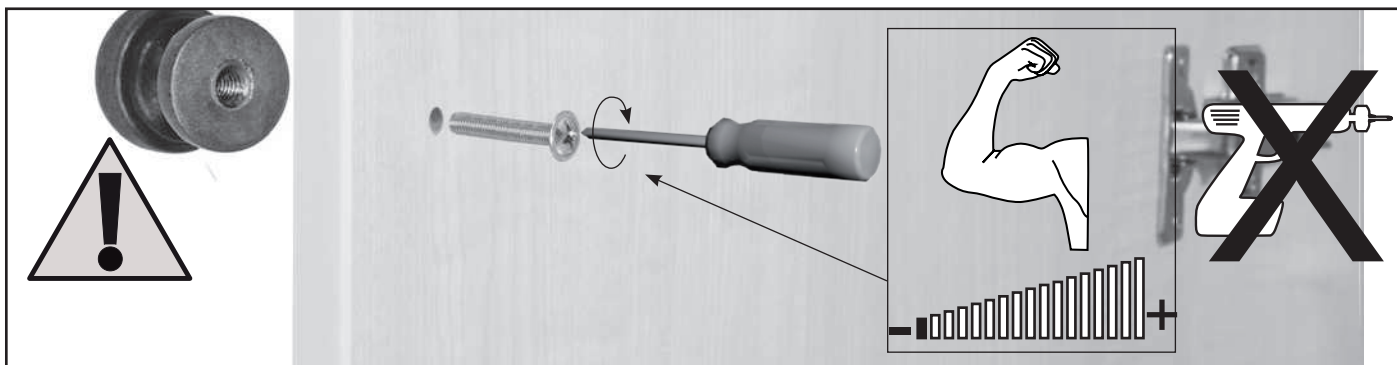


C

216 cm



C





Servicekarte

Servicekaart
Carte de service
Service card
Servicekort
Servisna karta
Servisna kartica
Szervíz kártya

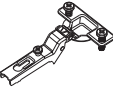
100914 / 02_2019

Express Möbel GmbH & Co. KG
Konrad-Nolte-Str. 16
D-76726 Germersheim
Tel.: 0049-7274-709-0
Fax: 0049-7274-709-100
Mail: support@express-moebel.de

Modellname	Typ	Kaufvertragsnr./Lieferscheinnr.	Datum
Modelnaam Nom de modèle Name of model Modelnavn Naziv modela Ime modela Modell neve	Type Type Type Type Tip Tip Tipus	Koopcontract nr./vervoerdocument nr. No. contrat d'achat/no. bon de livraison Purchase contract no./delivery note no. Kontrakt-nr./følgeseddel-nr. Broj prodajnog ugovora/Broj otpravnice Številka kupoprodajne pogodbe/Številka dostavnice Vételi szerződés száma/Szállítólevél száma	Date Date Date Dato Datum Datum Datum

Fehlerursache						
Oorzaak van het gebrek	Raison de la réclamation	Reason for complaint	Fejtlársag	Uzrok greške	Vzrok napake	Hiba oka

Etwaige Ersatzteilbestellungen übernimmt das Möbelhaus für Sie.
Bij een eventuele bestelling van reserve onderdelen, neemt onze winkel deze kosten voor haar rekening.
La commande de pièces détachées est à faire auprès du magasin de meubles.
Should you require replacement for any parts of this product, your retailer will be pleased to pass on the order for you.
Eventuel reservedels-bestilling foretages af møbelforretningen.
Bilo koju narudžbu rezervnih dijelova za Vas preuzima robna kuća.
Morebitna naročila nadomestnih delov za Vas prevzame pohištenni salon.
Esetleges alkatrészrendelést bútórúháza átvállalja.

165150  SX 3,5*16FLAKO	502190  SX 4,0*35 RW	101025  M4*22	026960  M4*25	101038 	101039 	011580 
---	---	--	--	---	---	---

- D** Oberflächen Kunststoff-Dekor Holznachbildung. Pflegehinweis: Mit leicht feuchtem Tuch reinigen, sofort trocken nachwischen. Möbel nicht für Feuchträume geeignet (Bad, Küche etc.). Nässe auf Oberfläche unverzüglich wegwischen. Aufbauanleitung aufbewahren. Das Möbel muss entsprechend der Aufbauanleitung montiert werden. Bei fehlerhafter Montage kann es zu Gefahren kommen. Das beigelegte Wandbefestigungsmaterial ist nur für Massivwände geeignet. Prüfen Sie den Untergrund und wählen Sie geeignete Befestigungsmittel entsprechend der auftretenden Kräfte und Untergründe aus. Erkundigen Sie sich gegebenenfalls beim Fachhandel.
- USA GB** The unit must be put together according to the assembly instructions. Hazards may arise in case of incorrect assembly. The enclosed wall fixings are only suitable for solid walls. Test the base and select suitable fixings in accordance with the forces which accrue at the bases. Obtain information from the specialist trade if necessary.
- F** Le meuble doit être monté conformément à l'instruction de montage. En cas d'erreur de montage, des dangers peuvent se manifester. Les accessoires de fixation au mur ci-joints ne sont appropriés que pour les murs en dur. Vérifiez le support et choisissez les moyens de fixation adéquats correspondant à la puissance et aux bases dont vous disposez. Veuillez, le cas échéant, vous en remettre au commerce spécialisé.
- NL** Het meubel moet volgens de handleiding worden gemonteerd. Door verkeerde montage kunnen gevaren ontstaan. Het bijgevoegde wandbevestigingsmateriaal is alleen voor massieve wanden geschikt. Controleer de ondergrond en kies geschikte bevestigingsmiddelen die passen bij de optredende krachten en ondergronden. Informeer eventueel bij de vakhandel.
- E** El ensamblaje del mueble tiene que ser montado respetando estrictamente las respectivas instrucciones de montaje. Un montaje inadecuado podrá provocar la ocurrencia de situaciones peligrosas. El material de sujeción para la pared suministrado junto con el mueble sólo está indicado para aplicarse en paredes macizas. Antes de aplicarlos, verifique cuál es su tipo de pared y elija entonces el material de sujeción adecuado, tomando en consideración la relación carga / material de la pared. En caso que fuera necesario, le recomendamos que hable con un vendedor en cualquier comercio especializado.
- TR** Mobilyanın montaj talimatnamesine uygun olarak monte edilmesi gereklidir. Hatalı montaj halinde tehlikeli durumlar meydana gelebilir. Verilen duvara sabitleme malzemesi, sadece masif duvarlar için uygundur. Zemini kontrol ediniz ve mevcut güç ve zeminde uygun sabitleme malzemesi seçiniz. Gerekli olması halinde uzman satıcılardan bilgi edininiz.
- CZ** Nábytek musí být smontován podle návodu k montáži. U chybné montáže může dojít k nebezpečím. Příklad: Použití upevňovacího materiálu se hodí jen pro masivní zdi. Zkontrolujte podklad a zvolte odpovídající upevňovací prostředky podle účinkujících sil a podkladů. Nechte si popřípadě poradit v odborné prodejně.
- SK** Nábytok musí byť zmontovaný podľa návodu. Pri chybnéj montáži môžu vzniknúť nebezpečenstvá. Priložený upevňovací materiál sa hodí iba pre masívne steny. Skontrolujte podklad a zvolte zodpovedajúce upevňovacie prostriedky podľa účinkujúcich síl a podkladov. Nechajte si poprípade poradiť v odbornej predajni.
- RO** Mobila trebuie montată conform instrucțiunilor de montare. În cazul unui montaj greșit vor putea exista pericole. Materialul destinat pentru consolidarea peretelui este adecvat numai pentru pereții masivi. Verificați materialul de fond și alegeți un mijloc de fixare adecvat corespunzător forțelor ce apar și a materialului de fond. Dacă va fi cazul informați-vă la magazinul de specialitate.
- H** A bútor összeszerelését a szerelési útmutatónak megfelelően végezze. A hibás szerelés veszélyt okozhat. A mellékelt rögzítőanyagok a falra történő erősítésre, kizárólag masszív falakra való szerelésre alkalmasak. Ellenőrizze az alapot, és válasszanak a várható terhelésnek és az alap minőségének megfelelő rögzítőanyagokat. Adott esetben érdeklődjének szaküzletben.
- PL** Mebel powinien być montowany według instrukcji montażu. Nie właściwy montaż może skutkować zagrożeniami. Dołączone części do montowania służą tylko do montowania na ścianach masywnych. Należy sprawdzić wytrzymałość podłoża i wybrać odpowiednie elementy do przymocowania w zależności od powstających sił i w zależności od podłoża. Ewentualnie należy zasięgnąć porady w sklepie specjalistycznym.
- RUS** Мебель должна собираться по соответственной инструкции по сборке мебели. Неправильная сборка мебели может привести к опасным ситуациям. Прилагаемый материал для крепления к стене пригоден только для массивных стен. Проверьте поверхность для установки и выберите подходящий крепительный материал в соответствии с действительной нагрузкой и поверхностью установок. В случае необходимости наведите справки в торговой фирме.
- P** O móvel tem de ser montado seguindo-se estritamente as instruções de montagem. Procedimentos incorrectos podem provocar a ocorrência de situações perigosas. O material de fixação para a parede, fornecido junto com o móvel, só está recomendado para aplicação em paredes maciças. Verifique qual é o seu tipo de parede e escolha o material de fixação adequado, considerando o esforço a suportar e o material da parede. Recomendamos que consulte uma loja da especialidade se tiver dúvidas quanto à forma de proceder.
- I** Il mobile deve essere montato, attenendosi alle istruzioni di montaggio. Un montaggio errato potrebbe esporvi a rischi di vario tipo. Il materiale di fissaggio per pareti accluse è adatto soltanto a pareti massicce. Controllare la consistenza della parete e poi scegliere il materiale di fissaggio adatto e capace di sostenere i pesi degli elementi. A riguardo si prega di richiedere ulteriori informazioni presso un punto vendita specializzato.
- SLO** Pohištvo mora biti montirano v skladu z navodili za sestavo. Zaradi napačne montaže lahko pride do nevarnosti. Priloženi material za pritrditev na steno je primeren samo za masivne stene. Preverite podlago in izberite primerna sredstva za pritrditev v skladu z nastajajočimi silami in podlago. Po potrebi povprašajte v strokovni trgovini.
- S** Möbeln måste monteras i enlighet med monteringsanvisningen. Om möbelen monteras felaktigt kan fara uppstå. Bifogat väggupphängningsmaterial är endast avsett för massiva väggar. Kontrollera grunden och välj lämpligt fästmaterial med hänsyn till grunden och de krafter som uppkommer. Fråga om råd i fackhandeln.
- N** Møbelet må monteres i henhold til bruksanvisningen. Ved feil montering kann det oppstå farer. Vedlagte materiale til bruk ved veggbefestigelse er bare egnet for massive vegger. Man må sjekke underlaget og så velge egnet festemiddel i henhold til de krefter som kan forekomme og som passer til underlaget. Eventuelt bør man spørre fagforhandleren om råd.
- LV** Mēbeles montāžu jāveic atbilstoši uzbūves instrukcijai. Nepareiza montāža var izraisīt bīstamību. Pievienotie piestiprināšanas materiāli ir paredzēti tikai piestiprināšanai pie masīvām sienām. Pārbaudiet pamatu un izvēlieties piemērotus piestiprināšanas līdzekļus, kas atbilst esošajam spriegojumam un pamatiem. Vajadzības gadījumā konsultējieties ar specializētajiem tirzniecības aģentiem.
- LT** Baldą montuokite pagal montavimo instrukciją. Netiesiogiai sumontavus gali iškilti pavojus. Atkreipkite dėmesį į tai, kad turite naudoti sienos savybėms atitinkančius ir pakankamo stiprumo varžtus bei kaiščius. Pakuotėje esančios detalės skirtos pritvirtinimui prie sienos, yra tinkamos tik kapitalinėms sienoms. Patikrinkite pagrindą ir parinkite pritvirtinimo priemonę, tinkamą susidariusiai apkrovai ir pagrindui. Reikalui esant pasiteiraukite specializuotoje parduotuvėje.
- HR** Namještaj mora biti montiran u skladu s uputama za montažu. Pogreške u montaži mogu dovesti do raznih opasnosti. Priloženi materijal za učvršćivanje na zid pogodan je samo za masivne zidove. Provjerite podlogu i odaberite pogodna sredstva za učvršćivanje koja su primjerena nastajućim silama i podlogama. Raspitajte se po potrebi u specijaliziranom trgovinama.
- FIN** Huonekalu on koottava rakennusohjeiden mukaisesti. Vääränlaisesta asennuksesta saattaa olla seurauksena vaaratilanteita. Mukana toimitettu seinäkiinnitysmateriaali soveltuu vain massiiviseiniille. Tarkista alusta ja valitse esiintyvien voimien ja alustan rakenteen mukaiset kiinnitysvälineet. Kysy tarvittaessa neuvoa alan erikoisliikkeestä.
- EST** Mööblid tuleb vastavalt kasutusjuhendile kokku monteerida. Ebaõige montaaž võib kätkeda endas ohtusid. Kaasasolev seinale kinnitamise materjal sobib üksnes monoliitseinte. Kontrollige, milline on aluspind ja valige sobiv kinnitusmaterjal vastavalt rakenduvale jõule ja aluspinna. Küsige vajadusel nõu volitatud edasimüüjalt.
- DK** Møbelstykket skal monteres i overensstemmelse med vejledningen. Hvis montagen gennemføres fejlagtigt, kan der opstå faremomenter. Det medfølgende materiale til fastgørelse i væggen er kun egnet til massive vægge. Efterprøv undergrunden og anvend egnede midler til fastgørelsen, som er passende til de kræfter, der optræder til undergrunden. I givet fald bør De indhente råd og vejledning i en specialhandel.
- BIH** Namještaj mora biti montiran prema uputstvu za montažu. Pogrešna montaža može izazvati razne opasnosti. Priloženi materijal za pričvršćivanje na zid pogodan je samo za masivne zidove. Provjerite podlogu i izaberite pogodna sredstva za učvršćivanje koja odgovaraju nastajućim silama i podlogama. Ako je potrebno, raspitajte se u specijalizovanim prodavaonicama.
- SCG** Намештај мора бити монтиран сходно упутству за монтажу. Погрешна монтажа може изазвати разне опасности. Приложени материјал за учвршћивање на зид погодан је само за масивне зидове. Проверите подлогу и одаберите погодна средства за учвршћивање која одговарају настајућим силама и датим подлогама. Распитajte се по потреби у специјализованим продавницама.
- BG** Монтажът на мебелите да се извършва съобразно инструкцията за монтаж. Неправилният монтаж може да крие рискове. Приложеният скрепителен материал е подходящ само за масивни стени. Проверете основата и изберете подходящи скрепителни елементи съобразно възникващото напрежение и основата. Ако е необходимо, се информирайте в специализираните магазини.